

Till instruktionsbokens läsare ...

Vi gratulerar till köpet av den nya husvagnen. Du har köpt ett högvärdigt fordon som du kommer att ha stor glädje av.

För att underlätta en säker och enkel användning av husvagnen ger Bürstner-återförsäljaren detaljerad information om alla viktiga funktioner redan vid överlåtelsen.

Sedan står den här handboken och instruktionsböckerna från apparattillverkarna till förfogande vid frågor eller problem med husvagnen.

Före den första färden

Läs den här handboken ordentligt; använd den inte bara för att slå upp olika saker.

Fyll i garantikorten till de fasta apparaterna och extrautrustningen och skicka in dem till apparattillverkarna. Garantikorten finns i resp. bruksanvisning. Därigenom bekräftas garantin för alla apparater.

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|---|-----------|
| 1 | Inledning | 7 | 5.8.2 | Anläggning med halvautomatisk antennjustering (Alden) | 36 |
| 1.1 | Allmänt | 8 | 5.8.3 | Anläggning med automatisk antennjustering (Oyster) | 37 |
| 1.2 | Information om miljöskydd | 8 | | | |
| 2 | Säkerhet | 9 | 6 | Boende | 39 |
| 2.1 | Brandskydd | 9 | 6.1 | Ingångsdörr | 39 |
| 2.1.1 | Undvika brandrisker | 9 | 6.1.1 | Ingångsdörr, utsida | 39 |
| 2.1.2 | Brandbekämpning | 9 | 6.1.2 | Ingångsdörr, insida | 40 |
| 2.1.3 | Vid brand | 9 | 6.1.3 | Fönster ingångsdörr (Seitz) (extrautrustning) | 40 |
| 2.2 | Allmänt | 10 | 6.1.4 | Veckat insektsskydd på ingångsdörren (extrautrustning) | 41 |
| 2.3 | Trafiksäkerhet | 10 | 6.2 | Utvändiga luckor | 41 |
| 2.4 | Släpvgagnskörning | 11 | 6.2.1 | Lucklås, ellipsformat | 42 |
| 2.5 | Gasanläggning | 11 | 6.2.2 | Lucklås, fyrkantigt | 42 |
| 2.5.1 | Allmänna anvisningar | 11 | 6.2.3 | Lucka för toalett-kassett | 43 |
| 2.5.2 | Gasflaskor | 13 | 6.2.4 | Lucka för 230 V-anslutning, kvadratisk | 43 |
| 2.6 | Elektrisk anläggning | 13 | 6.2.5 | Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten (endast för vattentank 40 l) | 44 |
| 2.7 | Vattensystem | 13 | 6.3 | Skåpluckor | 44 |
| | | | 6.3.1 | Skåpluckor med tryckknapp | 44 |
| | | | 6.3.2 | Skåpluckor med handtag | 45 |
| | | | 6.3.3 | Skåpluckor med handtag och tryckknapp | 45 |
| | | | 6.3.4 | Skåpluckor med låslist | 46 |
| | | | 6.3.5 | Skåpluckor med trycklås | 46 |
| | | | 6.4 | Ljusbrytare | 47 |
| | | | 6.4.1 | Ingång | 47 |
| | | | 6.4.2 | Bodel | 47 |
| | | | 6.4.3 | Infälld lampa med LED | 48 |
| | | | 6.5 | Spotlight | 48 |
| | | | 6.6 | Spotlight (förskjutningsbar) | 48 |
| | | | 6.7 | Fäste för platt bildskärm | 49 |
| | | | 6.7.1 | Fäste på pelare | 50 |
| | | | 6.7.2 | Fäste på skena | 50 |
| | | | 6.7.3 | Fäste i TV-skåp | 51 |
| | | | 6.7.4 | Fäste i TV-fack | 51 |
| | | | 6.8 | Uppvärmning | 52 |
| | | | 6.9 | Vädra | 52 |
| | | | 6.10 | Fönster | 52 |
| | | | 6.10.1 | Överkantshängt fönster med vridspärrar | 53 |
| | | | 6.10.2 | Överkantshängt fönster med automatik-spärrar | 54 |
| | | | 6.10.3 | Mörklägningsrullgardin och insektsnät | 55 |
| | | | 6.10.4 | Mörklägningsrullgardin och insektsnät | 56 |
| | | | 6.10.5 | Plisségardin och insektsnät | 57 |
| | | | 6.11 | Takluckor | 58 |
| | | | 6.11.1 | Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning) | 58 |
| | | | 6.11.2 | Heki-taklucka (extrautrustning) | 60 |
| | | | 6.12 | Bord | 61 |
| 3 | Innan resan börjar | 15 | | | |
| 3.1 | Nycklar | 15 | | | |
| 3.2 | Fordonsregistreringen | 15 | | | |
| 3.3 | Påkoppling | 16 | | | |
| 3.4 | Släpvgagnskopplingar | 17 | | | |
| 3.4.1 | Säkerhetskoppling AKS 1300 | 17 | | | |
| 3.4.2 | Säkerhetskoppling AKS 3004 | 18 | | | |
| 3.5 | Släpvgagnskontrollsystem (ATC) (extrautrustning) | 18 | | | |
| 3.6 | Frånkoppling | 19 | | | |
| 3.7 | Manövreringssystem | 19 | | | |
| 3.8 | Last | 21 | | | |
| 3.8.1 | Begrepp | 22 | | | |
| 3.8.2 | Beräkning av last | 24 | | | |
| 3.8.3 | Lasta husvagnen på rätt sätt | 24 | | | |
| 3.8.4 | Släpvgagnsvikt, kultryck och axellast | 25 | | | |
| 3.8.5 | Cykelställ (extrautrustning) | 27 | | | |
| 3.9 | Ytterspegel | 28 | | | |
| 3.10 | TV-apparat (extrautrustning) | 29 | | | |
| 3.11 | Trafiksäkerhet | 29 | | | |
| 4 | På väg | 31 | | | |
| 4.1 | Körning med husvagn | 31 | | | |
| 4.2 | Bromsar | 31 | | | |
| 4.3 | Backning | 31 | | | |
| 5 | Ställa upp husvagnen | 33 | | | |
| 5.1 | Parkeringsbromsen | 33 | | | |
| 5.2 | Stoppklossar | 33 | | | |
| 5.3 | Vevstöd | 33 | | | |
| 5.4 | Fotsteg (fristående) | 34 | | | |
| 5.5 | Avloppstank, mobil (extrautrustning) | 35 | | | |
| 5.6 | 230 V-anslutning | 35 | | | |
| 5.7 | Kylskåp | 35 | | | |
| 5.8 | Satellitssystem (extrautrustning) | 35 | | | |
| 5.8.1 | Anläggning med automatisk antennjustering (Alden) | 35 | | | |

Innehållsförteckning

| | | | | | |
|----------|--|-----------|-----------|--|------------|
| 6.12.1 | Hängbord med vikbart ben. | 61 | 8.9.1 | El-schema invändigt | 99 |
| 6.12.2 | Svängbord | 62 | 8.9.2 | El-schema utvändigt | 100 |
| 6.12.3 | Hängbord och svängbord. | 62 | 9 | Fast installerade apparater. | 101 |
| 6.12.4 | Fast bord (skjutbar bordsskiva) (extrautrustning). | 63 | 9.1 | Allmänt | 101 |
| 6.13 | Sängar | 63 | 9.2 | Värmesystem | 102 |
| 6.13.1 | Våningssäng | 63 | 9.2.1 | Modeller med avgaskanal på höger fordonssida. | 102 |
| 6.13.2 | Fast säng (manuell uppställning). | 64 | 9.2.2 | Uppvärmning på rätt sätt | 102 |
| 6.13.3 | Höjbar säng, manuell (Averso Plus). | 64 | 9.2.3 | Varmluft-värmesystem | 103 |
| 6.13.4 | Höjbar säng, elmanövrerad (Averso Plus) (extrautrustning) | 66 | 9.2.4 | Cirkulationsfläkt (delvis extrautrustning) | 105 |
| 6.13.5 | Sängbreddning, enkelsängar (extrautrustning). | 69 | 9.2.5 | Airmix-komfortpaket (extrautrustning) | 105 |
| 6.14 | Bygga om sittgrupperna för sänggående | 70 | 9.2.6 | Extra elvärme Ultraheat (extrautrustning) | 106 |
| 6.14.1 | Längsgående sittgrupp och sittgrupp i mitten utan extra dyna | 70 | 9.2.7 | Uppvärmning av avloppsledningar (extrautrustning) | 106 |
| 6.14.2 | Längsgående sittgrupp och sittgrupp i mitten med extra dyna. | 71 | 9.2.8 | Elektrisk golvvärme (extrautrustning) | 107 |
| 6.14.3 | Rund sittgrupp med extra dyna (fällbar). | 72 | 9.3 | Klimatanläggning (extrautrustning). | 108 |
| 6.14.4 | Rund sittgrupp utan extra dyna | 73 | 9.3.1 | Dometic | 108 |
| 6.14.5 | Rund sittgrupp med sängbreddning. | 74 | 9.3.2 | Telair. | 110 |
| 7 | Gasanläggning | 75 | 9.3.3 | Truma | 111 |
| 7.1 | Allmänt. | 75 | 9.4 | Varmvattenberedare. | 113 |
| 7.2 | Gasflaskor | 76 | 9.4.1 | Modeller med avgaskanal på höger fordonssida. | 113 |
| 7.3 | Byta ut gasflaskor | 77 | 9.4.2 | Varmvattenberedare Truma (extrautrustning) | 113 |
| 7.4 | Gasavstängningsventiler | 78 | 9.4.3 | Varmvattenaggregat (extrautrustning) | 115 |
| 7.5 | Extern gasanslutning (extrautrustning). | 78 | 9.5 | Spis. | 117 |
| 7.6 | DuoControl-omkopplingsenhet (extrautrustning). | 79 | 9.5.1 | Gasspis. | 117 |
| 7.7 | Gasvarnare (extrautrustning). | 80 | 9.5.2 | Gasugn (Dometic) (extrautrustning) | 118 |
| 8 | Elektrisk anläggning. | 83 | 9.5.3 | Mikrovågsugn (extrautrustning) | 120 |
| 8.1 | Allmänna säkerhetsanvisningar. | 83 | 9.5.4 | Spisfläkt (extrautrustning) | 121 |
| 8.2 | Begrepp | 83 | 9.6 | Kylskåp | 121 |
| 8.3 | 12 V-nät | 83 | 9.6.1 | Kylskåpets ventilationsgaller | 121 |
| 8.3.1 | Strömaggregat CSV 300 | 84 | 9.6.2 | Drift (Dometic 8-serie med manuell tändning). | 122 |
| 8.4 | Elektro-kit (extrautrustning) | 85 | 9.6.3 | Drift (Dometic 8-serie med manuellt energival-system MES) | 124 |
| 8.4.1 | Bodelsbatteri | 85 | 9.6.4 | Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system AES) | 126 |
| 8.4.2 | Strömaggregat CSV 409 | 86 | 9.6.5 | Drift (Thetford) | 128 |
| 8.4.3 | Panel LT 408 | 88 | 9.6.6 | Lås till kylskåpsdörr | 129 |
| 8.4.4 | Anslutningsscheman | 90 | 10 | Sanitetssystem | 131 |
| 8.5 | 230 V-nät | 92 | 10.1 | Vattenförsörjning, allmänt. | 131 |
| 8.5.1 | 230 V-anslutning | 93 | 10.2 | Vattentank | 132 |
| 8.5.2 | Anslut 230 V-försörjningen. | 93 | 10.2.1 | Vattentank 16 l | 132 |
| 8.6 | Säkringar | 94 | 10.2.2 | Vattentank 22 l med utvändig lucka (extrautrustning) | 132 |
| 8.6.1 | 12 V-säkringar | 94 | 10.2.3 | Vattentank 40 l (delvis extrautrustning) | 133 |
| 8.6.2 | 230 V-säkring. | 96 | | | |
| 8.7 | Anslutningsschema, 13-polig stickkontakt | 96 | | | |
| 8.8 | Uttag på utsidan (extrautrustning) | 98 | | | |
| 8.9 | El-scheman | 99 | | | |

| | | | | | |
|-----------|---|------------|-----------|---|------------|
| 10.3 | Avloppstank (extrautrustning) | 134 | 12.8.4 | Infälld halogenlampa (platt) | 170 |
| 10.4 | Påfyllning av vattensystem | 134 | 12.8.5 | Infälld halogenlampa (svängbar) | 171 |
| 10.5 | Tömma vattensystemet | 135 | 12.8.6 | Infälld lampa med LED | 171 |
| 10.6 | Toaletterum | 136 | 12.8.7 | Infälld lampa med LED | 172 |
| 10.7 | Toalett | 136 | 12.8.8 | Halogenspotlight (svängbar) | 172 |
| 10.7.1 | Svängbar toalett (Thetford C-200) | 137 | 12.8.9 | Halogenspotlight (förskjutningsbar) | 173 |
| 10.7.2 | Toalett med fast bänk (Thetford C-402) | 142 | 12.8.10 | Halogenspotlight (förskjutningsbar) | 173 |
| 11 | Skötsel | 151 | 12.8.11 | Köksbelysning | 174 |
| 11.1 | Utvändig skötsel | 151 | 12.8.12 | Lastlampa | 174 |
| 11.1.1 | Allmänt | 151 | 12.8.13 | Ljusslang | 175 |
| 11.1.2 | Tvätta med högtrycksvätt | 151 | 12.9 | Reservdelar | 175 |
| 11.1.3 | Tvättning av fordonet | 152 | 12.10 | Typskylt | 176 |
| 11.1.4 | Fönsterrutor av akrylglas | 152 | 12.11 | Varnings- och hänvisningsetikett | 176 |
| 11.1.5 | Varmförzinkat chassi | 152 | 13 | Hjul och däck | 177 |
| 11.1.6 | Underrede | 153 | 13.1 | Allmänt | 177 |
| 11.1.7 | Avloppstank | 153 | 13.2 | Däckurval | 178 |
| 11.2 | Invändig skötsel | 153 | 13.3 | Beteckningar på däcken | 179 |
| 11.3 | Vattensystem | 154 | 13.4 | Användning av däcken | 179 |
| 11.3.1 | Rengöra vattentanken | 154 | 13.5 | Hjulbyte | 179 |
| 11.3.2 | Rengöra vattenledningar | 155 | 13.5.1 | Allmänna anvisningar | 179 |
| 11.3.3 | Desinficera vattensystemet | 155 | 13.5.2 | Åtdragningsmoment | 180 |
| 11.4 | Spisfläkt | 156 | 13.5.3 | Byta hjul | 181 |
| 11.5 | Klimatanläggning | 156 | 13.5.4 | Däckbyte med alufälgar | 183 |
| 11.5.1 | Dometic | 156 | 13.6 | Reservhjulshållare | 183 |
| 11.5.2 | Telair | 157 | 13.6.1 | Reservhjulshållare i gasbox | 183 |
| 11.5.3 | Truma | 157 | 13.6.2 | Reservhjulshållare under fordonet (extrautrustning) | 184 |
| 11.6 | Vinterskötsel | 157 | 13.7 | Däcktryck | 184 |
| 11.6.1 | Förberedelser | 158 | 14 | Störningsorsaker | 189 |
| 11.6.2 | Vinterdrift | 158 | 14.1 | Chassi | 189 |
| 11.6.3 | Efter vintern | 158 | 14.2 | Bromssystem | 189 |
| 11.7 | Avställning | 158 | 14.3 | Släpvagnskontrollsystem (ATC) | 190 |
| 11.7.1 | Tillfällig avställning | 158 | 14.4 | Manövreringssystem | 191 |
| 11.7.2 | Avställning över vintern | 160 | 14.5 | Elektrisk anläggning | 191 |
| 11.7.3 | Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning | 161 | 14.6 | Gasanläggning | 192 |
| 12 | Underhåll | 163 | 14.7 | Spis | 193 |
| 12.1 | Inspektion | 163 | 14.7.1 | Gasspis/gasugn | 193 |
| 12.2 | Underhållsarbeten | 163 | 14.7.2 | Mikrovågsugn | 193 |
| 12.3 | Säkerhetskopplingar | 163 | 14.8 | Värmesystem, varmvattenberedare och varmvattenaggregat | 194 |
| 12.3.1 | Allmänt | 163 | 14.8.1 | Varmluft-värmesystem Trumatic S | 194 |
| 12.3.2 | AKS 1300 | 164 | 14.8.2 | Varmvattenberedare Truma | 194 |
| 12.3.3 | AKS 3004 | 164 | 14.8.3 | Truma varmvattenaggregat | 195 |
| 12.4 | Manövreringssystem | 165 | 14.9 | Kylskåp | 195 |
| 12.5 | Bromssystem | 165 | 14.9.1 | Dometic 8-serie och Thetford | 195 |
| 12.6 | Dörrar | 165 | 14.9.2 | Dometic 8-serie med MES | 196 |
| 12.7 | Byte av glödlampor, utvändigt | 165 | 14.9.3 | Dometic 8-serie med AES | 197 |
| 12.7.1 | Belysning front | 166 | 14.10 | Klimatanläggning | 197 |
| 12.7.2 | Belysning bak | 167 | 14.10.1 | Dometic | 197 |
| 12.7.3 | Belysning sida | 167 | 14.10.2 | Telair | 198 |
| 12.7.4 | Glödlamptyper för ytterbelysning | 168 | 14.10.3 | Truma | 198 |
| 12.8 | Byte av glödlampor, invändigt | 168 | 14.11 | Vattenförsörjning | 199 |
| 12.8.1 | Taklampa (kåpa med clips) | 169 | 14.12 | Påbyggnad | 200 |
| 12.8.2 | Infälld halogenlampa | 169 | | | |
| 12.8.3 | Infälld halogenlampa | 170 | | | |

Innehållsförteckning

| | | |
|-----------|---|------------|
| 15 | Extrautrustningar | 201 |
| 15.1 | Vikter av extrautrustningar | 201 |
| 16 | Tekniska data | 203 |
| 16.1 | Längdmått tabell | 203 |
| 16.2 | Strömförsörjning | 204 |
| 17 | Användbara tips | 205 |
| 17.1 | Trafikbestämmelser i utlandet | 205 |
| 17.2 | Hjälp på Europavägarna | 205 |
| 17.3 | Hastighetsbegränsningar | 207 |
| 17.4 | Köra med halvljus i europeiska stater | 209 |
| 17.5 | Övernatta i fordonet utanför campingplatser | 209 |
| 17.6 | Gasförsörjningen i de europeiska länderna | 211 |
| 17.7 | Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna | 211 |
| 17.8 | Tips för en säkrare övernattnig på resan | 211 |
| 17.9 | Tips för vintercampare | 211 |
| 17.10 | Checklistor | 212 |
| 18 | Inspektionsschema | 215 |

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



- ▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



- ▷ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



- ▷ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



- ▷ Denna symbol hänvisar till miljövårdsaspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är speciellt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



- ▷ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.
- ▷ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.

Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.



- ▷ Det ingår ingen hjulnyckel och ingen domkraft i fordonets standardutrustning. Skaffa en vanlig hjulnyckel innan färden startas. Om husvagnen inte har någon AL-KO-domkraft (extrautrustning för AL-KO-chassi): skaffa en vanlig mekanisk domkraft (saxmodell) för nödfall innan resan påbörjas. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

1.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal.

Fordonets gasgasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Resgods och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.

Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

1.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Avloppsvatten skall aldrig tömmas i rännstensbrunnar och sopor inte slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolras rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivåindikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner dig för frågor gällande avfallshandlingen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.
- ▷ Låt inte dragfordonets motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husvagnar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

Hänvisningarna gäller:

- brandskydd och förhållningssätt vid bränder
- allmänt förhållningssätt vid bruk av fordonet
- fordonets trafiksäkerhet
- släpvagnskörning
- fordonets gasanläggning
- fordonets elektriska anläggning
- fordonets vattensystem

2.1 Brandskydd

2.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

2.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckare ingår inte i leveransen.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

2.1.3 Vid brand



- ▶ Evakuera alla personer som uppehåller sig i fordonet.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.

Som nödutgång gäller alla fönster och dörrar som uppfyller följande kriterier:

- Öppning utåt eller förskjutning i horisontell riktning
- Öppningsvinkel minst 70°
- Diameter för smal öppning ska vara minst 450 mm
- Avståndet från fordonets golv ska vara max. 950 mm

2.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ För de fast installerade apparaterna (värmesystem, spis, kylskåp osv.) gäller resp. anvisningarna från apparattillverkaren. Iakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del extrakomponenter ska registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

2.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Säkra den svängbara höjbara sängen före avfärd.
- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ När man kör får inga personer uppehålla sig i husvagnen.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklast) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.



- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Töm avloppstanken före körningen.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 3).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Se till att det maximalt tillåtna kultrycket för dragfordonets släpvagnskoppling inte överskrids och att det minsta tillåtna kyltrycket inte underskrids. Tänk på detta när husvagnen lastas.
- ▷ Vid körning med husvagn måste dragfordonet ha två ytterspeglar.
- ▷ Stäng alla skåpdörrar, toalettdörren, alla lådor och luckor innan du startar. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Veva upp stödhjulet helt före färden.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.
- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 13).

2.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

2.5 Gasanläggning

2.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får ingen apparat (t. ex. värmesystem eller kylskåp) vara igång, om de drivs med öppen låga. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen låga får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningrisk!



- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn måste bytas senast efter 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Kontrollera regelbundet att gasslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gasslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gasslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme, det kan komma in fukt i boxen.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

2.5.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gas-slangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gastryckregulatorn och gasslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer under 5 °C ska en avfrostningsanläggning (antifrost) för gastryckregulatorer användas.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

2.6 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor fränkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

2.7 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet.



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att 12 V-försörjningen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

Hänvisningarna gäller:

- nycklarna
- fordonsregistreringen
- koppla på och koppla loss från dragfordonet
- släpvagnskopplingen
- släpvagnskontrollsystemet
- manövreringssystemet
- last och lastberäkning
- korrekt lastning av husvagnen
- ytterspeglarna
- förvaring av TV-apparaten

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

3.1 Nycklar



Bild 1 Nycklar

Till husvagnen medföljer två nycklar (Bild 1).

Nycklarna passar till:

- ingångsdörren
- serviceluckorna
- toalettluckan
- luckan till gasboxen

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

3.2 Fordonsregistreringen

Husvagnen måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

3.3 Påkoppling



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta dragfordonets tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Kultrycket och belastningen på bakaxeln får inte överskridas. Respektive värden står i fordonshandlingarna och i släpvagnskopplingens handlingar.
- ▶ Se till att kopplingens invändiga delar är rena och att kopplingens rörliga delar (inte kulfästet) är smorda.
- ▶ Om säkerhetskoppling används ska kulan inte smörjas. Friktionsbeläggen pressas mot kopplingskulan och ger därigenom en svängningsdämpande effekt. Svängningsdämpningen säkerställs bara om det inte finns fett eller andra föroreningar på dragfordonets kopplingshuvud. Se till att det inte hamnar olja eller fett på friktionsbeläggen när säkerhetskopplingen smörjs.



- ▷ Husvagn med påskjutsbroms: Om bromsen är aktiverad får husvagnen varken kopplas på eller loss.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta instruktionsboken till släpvagnskopplingen.
- ▷ Gå inte på dragstångsskyddet. Risk för brott!
- ▷ Veva ned stödhjulet på marken när fordonet ska kopplas på.
- ▷ Använd inte säkerhetskopplingens stabiliseringsstång för att koppla på/loss.



- ▷ Kontrollera om husvagnens stickkontakt passar till dragfordonets uttag. Om stickkontakten och uttaget inte passar, kontakta auktoriserade återförsäljare och verkstäder för att inhämta information om adapttrar.
- ▷ För ytterligare information om säkerhetskopplingen se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Påkoppling:

- Koppla på husvagnen (se avsnitt 3.4). Kopplingsgapet och kulan måste gripa in i varandra ordentligt och får inte ligga löst på varandra. Hela kulan måste ligga i kopplingsgapet.
- Lägg säkerhetsvajern i en slinga kring släpanordningens kulhuvud på dragfordonet. Beakta vajerns längd: Vajern får inte släpa mot marken eller aktivera bromsfunktionen i kurvor.
- Veva upp stödhjulet helt. Rikta styrrullen parallellt med körriktningen och mot stänglådan.
- Anslut husvagnens stickkontakt till dragfordonets uttag. Se till att tapparna på stickkontaktens skyddslock hakar fast ordentligt. Tapparna förhindrar att stickkontakten lossnar under körning.
- Lägg anslutningskabeln i en lös slinga över dragstången. Se till att den inte kan släpa mot marken.
- Kontrollera att släpvagnskopplingen sitter rätt på kopplingskulan. Beakta säkerhetsindikatorn.

- Kontrollera att alla vevstöd och stödhjulet är uppdragna.
- Kontrollera husvagnens belysning när dragfordonet har anslutits.

3.4 Släpvagnskopplingar



- ▷ Kontrollera att släpvagnsanordningens kulhuvud är ren innan husvagnen kopplas på; det får inte finnas smuts eller fettrester på den.

3.4.1 Säkerhetskoppling AKS 1300

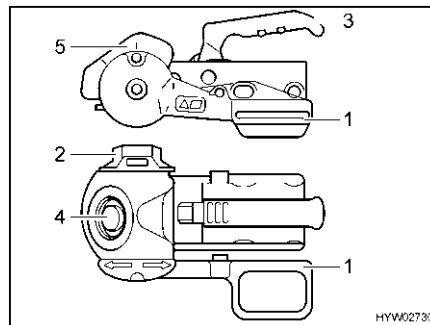


Bild 2 Säkerhetskoppling AKS 1300

Påkoppling:

- Ställ stabiliseringsstången (Bild 2,1) i det översta läget.
- Vrid ratten (Bild 2,2) moturs till stoppläget (till öppet-läget).
- Drag upp kopplingshandtaget (Bild 2,3).
- Sätt den öppna säkerhetskopplingen på kopplingskulan. Kopplingshandtaget hakar fast (så att det hörs) och återgår till utgångsläget.
- Tryck sedan ned kopplingshandtaget med handen (trampa inte på den). Kopplingen stängs och säkras automatiskt.
- Gör en visuell kontroll: Säkerhetsindikatorns gröna cylinder (Bild 2,4) måste synas.
- Vrid ratten medurs tills vridmomentbegränsningen tydligt (och ljudligt) spärrar.
- Tryck stabiliseringsstången nedåt tills markeringen på stabiliseringsstången stämmer överens med markeringen på stabiliseringshuset (Bild 2,5).

3.4.2 Säkerhetskoppling AKS 3004

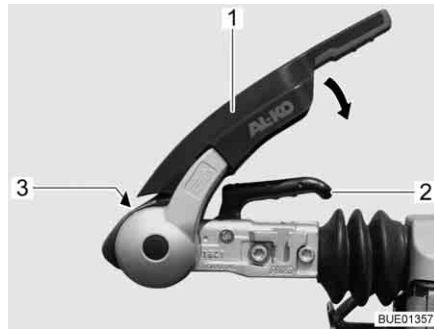


Bild 3 Säkerhetskoppling AKS 3004



Bild 4 Kontroll "AKS stängd"

Påkoppling:

- Drag upp stabiliseringsstången (Bild 3,1) till stoppläget.
- Drag upp kopplingshandtaget (Bild 3,2).
- Sätt den öppna säkerhetskopplingen på kopplingskulan. Kopplingshandtaget hakar fast (så att det hörs) och återgår till utgångsläget.
- Tryck sedan ned kopplingshandtaget med handen (trampa inte på den). Kopplingen stängs och säkras automatiskt.
- Gör en visuell kontroll: Säkerhetsindikatorns gröna cylinder (Bild 3,3) måste synas.
- Aktivera stabiliseringsanordningen. Tryck ned stabiliseringsstången (Bild 3,1) till stoppläget.
- Gör en visuell kontroll: Pilen (Bild 4,2) ska vara vid markeringen "2" (Bild 4,1).

3.5 Släpvagnskontrollsystem (ATC) (extrautrustning)



- ▶ Konstant plus på anslutningsuttaket på dragfordonet måste vara säkrad med 15 A eller 20 A. Brandfara!
- ▶ Släpvagnskontrollsystemet kan inte sätta de fysikaliskt föregivna gränserna ur kraft. Överskrid inte den konstruktivt förutsedda maxhastigheten på 100 km/h och anpassa alltid körhastigheten efter väderleks-, väg- och trafikförhållanden.



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



Bild 5 Kontroll-LED

1 Kontroll-LED

- Koppla på släpvagnen.
- Anslut släpvagnen till dragfordonet med anslutningskabeln. Släpvagnskontrollsystemet startar en självtest. Kontroll-LED:n (Bild 5,1) på släpvagnen lyser rött i ca 3 sekunder.
- Kontrollera om kontroll-LED:n lyser grönt efter självtestet. Släpvagnskontrollsystemet är nu aktivt.

3.6 Frånkoppling



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ Beakta dessutom säkerhetsanvisningarna för påkoppling i denna instruktionsbok.



- ▷ Gå inte på dragstångsskyddet. Risk för brott!

Frånkoppling:

- Drag åt husvagnens parkeringsbroms.
- Lägg stoppklossar vid båda hjulen.
- Drag ut husvagnens stickkontakt ur dragfordonets uttag och sätt in den i hållaren på dragstången.
- Tag bort säkerhetsvajern från dragfordonet.
- Veva ned stödhjulet så att det står stabilt på marken. Lossa sedan släpvagnskopplingen.
- Lyft med hjälp av stödhjulet dragstången så att dragfordonet kan köras bort utan risk.

3.7 Manövreringssystem



- ▶ När man manövrerar fordonet får inga personer uppehålla sig i husvagnen.
- ▶ När man manövrerar fordonet får inga personer (håll särskild uppsikt över barn) uppehålla sig inom manövreringsområdet.
- ▶ Vid fel, drag åt parkeringsbromsen.
- ▶ Använd inte manövreringssystemet som parkeringsbroms.
- ▶ Fjärrkontrollen skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Sväng alltid bort drivrullarna från däcken före körning. Om drivrullarna är insvängda mot däcken under körning kan däcken spricka.



- ▷ Kontrollera däcken och drivrullarna före manövreringen av fordonet och ta vid behov bort vassa stenar el.dyl.
- ▷ Vid manövrering i uppførsbackar ska dragstången alltid riktas nedåt. På så sätt förhindrar man att fordonet välter bakåt.
- ▷ Förvara inte känsliga apparater som kameror eller DVD-spelare i direkt anslutning till styrningen eller kablarna. När manövreringssystemet är i drift alstrar det elektromagnetiska fält som kan skada sådana apparater.



- ▷ Vid manövrering får avståndet mellan fjärrkontrollen och fordonets mitt inte vara större än 10 meter.
- ▷ När manövreringssystemet har stängts av med fjärrkontrollen förblir styrningen i standby-läge. För att stänga av manövreringssystemet helt måste man koppla bort det från batteriet.
- ▷ Dra ut den 13-poliga kontakten från säkerhetsuttaget efter manövrering. Annars kan bodelsbatteriet laddas ur.
- ▷ När båda bromsljusen är defekta är säkerhetsuttagets strömkrets inte sluten. Då fungerar inte manövreringssystemet.

Med manövreringssystemet (Mover) kan fordonet flyttas utan att ytterligare hjälpmedel behövs.

Fjärrstyrning



- ▷ När fjärrkontrollen är påslagen och **ingen** knapp trycks in inom ca 2 minuter, eller om en och samma knapp trycks in **oavbrutet** ca 7 minuter, stängs fjärrkontrollen av. Aktivera fjärrkontrollen igen genom att ställa skjutreglaget på "AV" (0), vänta ca 2 sekunder och ställ sedan skjutreglaget på "PÅ" (I) igen.

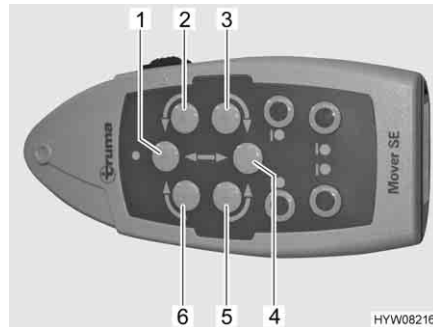


Bild 6 Riktningssknappar

Fordonet styrs med hjälp av riktningssknapparna på fjärrkontrollen (Bild 6). I följande tabell beskrivs riktningssknapparnas funktion:

| Nummer i Bild 6 | Rörelse | Funktion |
|-----------------|--|--|
| 1 | Fordon framåt | Båda hjulen rullar framåt |
| 2 | Fordon framåt åt vänster | Höger hjul rullar framåt |
| 3 | Fordon bakåt åt vänster | Höger hjul rullar bakåt |
| 4 | Fordon bakåt | Båda hjulen rullar bakåt |
| 5 | Fordon bakåt åt höger | Vänster hjul rullar bakåt |
| 6 | Fordon framåt åt höger | Vänster hjul rullar framåt |
| 3+6 | Fordonet svänger runt på stället, medurs | Vänster hjul rullar framåt och höger hjul rullar bakåt |
| 2+5 | Fordonet svänger runt på stället, moturs | Vänster hjul rullar bakåt och höger hjul rullar framåt |

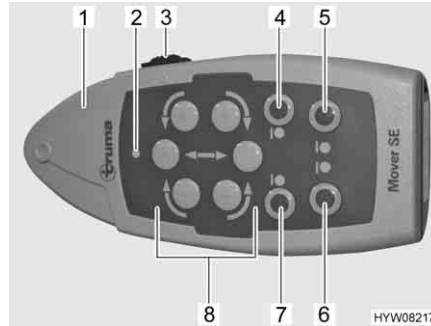


Bild 7 Fjärrstyrning

Manövrera:

- Koppla av fordonet (se avsnitt 3.6).
- Stick in den 13-poliga kontakten i manövreringssystemets säkerhetsuttag.
- Ställ skjutreglaget (Bild 7,3) på fjärrkontrollen (Bild 7,1) på "PÅ" (I). När den gröna lysdioden (Bild 7,2) lyser är manövreringssystemet driftklart.
- Sväng in drivrullarna mot däcken på båda sidorna. Tryck då på knapparna "sväng in" (Bild 7,4 och 7).
- Lossa parkeringsbromsen och ta bort stoppklossarna.
- Flytta fordonet till önskat ställe med hjälp av riktningssvitsarna (Bild 7,8).
- Dra åt parkeringsbromsen igen (se avsnitt 5.1).
- Sväng bort drivrullarna från däcken på båda sidorna. Tryck då på knapparna "sväng ut" (Bild 7,5 och 6).
- Ställ skjutreglaget (Bild 7,3) på fjärrkontrollen på "AV" (0).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

3.8 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.



- ▷ Se till att den tekniskt tillåtna totalvikten som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt) inte överskrids genom lastning.
- ▷ Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.
- ▷ Observera alltid fordonets tillåtna axelbelastning som står i fordonshandlingarna.

Lasta husvagnen så att dragstången inte trycks nedåt på kopplingshuvudet så att kultrycket blir för högt. Tung föremål bör ligga nära axeln och bilda ett "lastcentrum" i vagnens mitt.

Vid lastning av husvagnen skall följande beaktas:

- Maximalt tillåten släpvagnsvikt
- Maximalt tillåtet kultryck (t. ex. 50 kg)
- Min. kultryck enligt gällande nationella bestämmelser

Uppgifterna finns i dragfordonets bruksanvisning.

Maximalt tillåten last

| Beteckning | Belastning (kg) |
|---------------|-----------------|
| Taklast | 200 |
| Våningssängar | 100 |
| Höjbar säng | 200 |
| Cykelställ | 2 cyklar 35 |

3.8.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.
- ▷ Alla uppgifter enligt EU-standard DIN EN 1645-2.

Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **fordonets vikt i körklart tillstånd** och **lasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Tillåten vikt

Den tillåtna vikten är den vikt som tillverkaren angav då fordonet tilldelades trafik tillstånd. Den tillåtna vikten får aldrig överskrida den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd.

Vikt i körklart tillstånd

Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet.

Lasten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik
- Standardutrustningens vikt

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett till 100 % påfylld vattensystem (vattentank och ledningar)
- Till 100 % fyllda gasflaskor
- Påfyllt värmesystem
- Fyllt toalettspolningssystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

| | |
|--|----------------|
| Vattentank med 16 l | 16 kg |
| Gasflaskor (2 x 11 kg _{gas} + 2 x 14 kg _{flaska}) | + 50 kg |
| 230 V-försörjningsledning | + 4 kg |
| Summa | = 70 kg |

Fordonets vikt i körklart skick anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Last Lasten är sammansatt enligt följande:

- Extrautrustningar
- Personlig utrustning

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.



- ▷ Fordonets last kan ökas genom att vikten i körklart tillstånd minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

Extrautrustningar

Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:

- Reservhjul
- Cykelställ
- Satellitsystem
- Mikrovågsugn
- Varmvattenförsörjning

Viktuppgifterna till extrautrustningarna finns i kapitel 15, eller erhålls från resp. tillverkare.

Personlig utrustning

Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:

- Livsmedel
- Hushållsartiklar
- TV-apparat
- Radio
- Kläder
- Sängkläder
- Leksaker
- Böcker
- Hygienartiklar

Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:

- Cyklar
- Båtar
- Surfbrädor
- Sportartiklar

För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:

Formel Minsta vikten M (kg) = 10 x N + 10 x L + 30

Förklaring N = max. antal sängar, enligt tillverkarens uppgifter
L = husvagnens totala längd i meter, dragstången ej medräknad

Exempel Husvagn med 4 sängar och en längd på 5 m:
 Minsta vikt M (kg) = $10 \times 4_{\text{sängar}} + 10 \times 5_{\text{meter}} + 30 = 120 \text{ kg}$

3.8.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelvikt. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 3.8.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- fordonets vikt i körklart tillstånd.

Exempel på beräkning av lasten

| | Vikt i kg | Beräkna |
|---|--------------|---------|
| Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna | 1500 | |
| Fordonets vikt i körklart tillstånd inklusive standardutrustning enligt fordonshandlingarna | - 1200 | |
| Ger tillåten last | 300 | |
| Extrautrustningar | - 40 | |
| Resulterar i personlig utrustning | = 260 | |

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna vikten i körklart tillstånd är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar, fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning. Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

3.8.3 Lasta husvagnen på rätt sätt



- ▶ Den tekniskt tillåtna totalvikten får aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringsskåpen.
- ▶ Lasta aldrig husvagnens bakdel.

Eftersom förvaringsutrymmena finns på olika ställen över hela husvagnen kan det alltid förekomma avvikelser från den rekommenderade lastfördelningen. Se dock till att tunga föremål förvaras i närheten av axeln och nedtill i husvagnen, d.v.s. direkt över fordonsgolvet. Förvara vid behov (förtält, konserver o. dyl.) i dragfordonet.

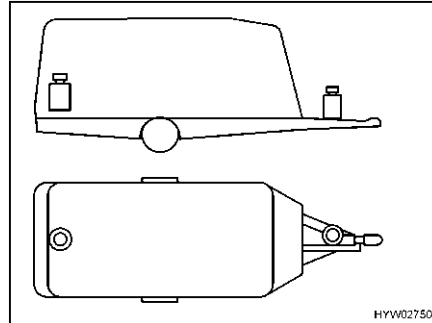


Bild 8 Felaktig lastfördelning

Felaktig lastfördelning

Om lasten (Bild 8) fördelas på många olika ställen ökar risken för slirning.

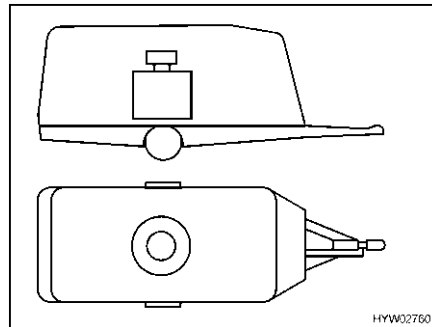


Bild 9 Rätt lastfördelning

Rätt lastfördelning

Förvara inte tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i husvagnen, utan i dragfordonet. Montera cyklarna på dragfordonets tak. Koncentrera lasten kring axeln (Bild 9).

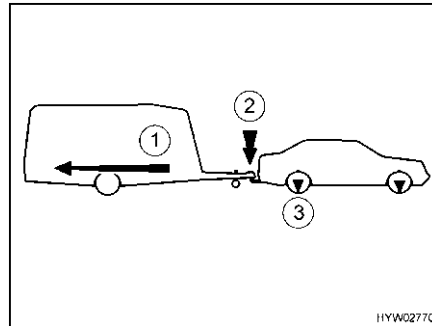
3.8.4 Släpvagnsvikt, kultryck och axellast



▷ Husvagnens stödlast får maximalt uppgå till 100 kg.



▷ Beakta alltid uppgifterna i fordonshandlingarna vid val av dragfordon och släp.



- 1 Släpvagnsvikt
- 2 Kultryck
- 3 Axellast

Bild 10 Släpvagnsvikt, kultryck och axellast

Släpvagnsvikt Den tillåtna släpvagnsvikten, som anges i fordonshandlingarna (Bild 10,1) till dragfordonet, anger hur stor **vikt** dragfordonet **maximalt** får dra. Släpvagnsvikten gäller för husvagnens **verkliga** vikt, och **inte** för husvagnens tekniskt tillåtna totalvikt.

Exempel Dragfordonet får dra 1200 kg. Om husvagnens tekniskt tillåtna totalvikt är 1200 kg och om den verkligen väger 900 kg, kan man lasta den med ytterligare 300 kg. Om husvagnens tekniskt tillåtna totalvikt däremot är 1400 kg, får den bara lastas tills den väger max. 1200 kg.

Kultryck Kultrycket (Bild 10,2) anger med vilken vikt husvagnens dragstång får trycka mot dragfordonets släpvagnskoppling. Uppgifterna finns i beskrivningen till släpvagnskopplingen och i fordonshandlingarna. En släpvagnskoppling med ett tillåtet kultryck på 50 kg får alltså inte användas till en lastad husvagn med ett kultryck på 75 kg. Dessutom måste kultrycket räknas med till dragfordonets tekniskt tillåtna totalvikt. Vid behov måste lasten i dragfordonet reduceras med ett värde som motsvarar kultrycket.

Den tekniskt tillåtna totalvikten för dragfordonet och för husvagnen får aldrig överskridas.

Ekipaget når endast sin bästa körstabilitet och trafiksäkerhet när kultrycket är optimalt anpassat till dragfordonet och husvagnen. Det optimala kultrycket är samtidigt det maximalt möjliga kultrycket.

- Maximalt tillåtet kultryck framgår av fordonshandlingarna och beskrivningen till släpvagnskopplingen.
- Om det anges olika värden i fordonshandlingarna och beskrivningen till släpvagnskopplingen: Välj det **lägsta** värdet. Detta värde är det **maximalt möjliga kultrycket** för ekipaget.
- Kontrollera kultrycket före varje färd, t. ex. med en kultrycksvåg. För att få ett korrekt värde ska man placera kultrycksvågen lodrätt under kulhand-sken och ställa husvagnens dragstång vågrätt.
- Fördela lasten i husvagnen så att det uppmätta kultrycket ligger så nära det maximalt möjliga kultrycket som möjligt. Överskrid inte det maximalt möjliga kultrycket.

Axellast Axellasten (Bild 10,3) finns också i fordonshandlingarna till dragfordonet och anger max. tillåten belastning för fram- och bakaxeln. Den tillåtna axellasten får inte överskridas genom släpvagnen. Ovanstående bild illustrerar vilka krafter som verkar var på fordonet med husvagn.

3.8.5 Cykelställ (extrautrustning)



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Min. kultrycket får inte underskrivas.
- ▶ Cyklar får inte sticka ut längre än max. 40 cm mätt från bakljusens ytterkant. Det totala bredden får dock inte överstiga 2,50 m. Ställ in fästordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Den utstickande delen på sidan måste markeras med en röd flagga.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 2 st.) på cykelstället.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 1 mil. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som steg.



- ▷ Cykelstället ska endast användas för cyklar.
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskrivas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljusen får inte täckas över.
- ▷ Max. bärformåga av cykelstället är 35 kg.
- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.
- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 - Är det tomta cykelstället ordentligt hopfällt?
 - Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?

Cykelställ, fram

Cykelstället sätts fast med monteringsmaterialet på dragstångens "krokar".

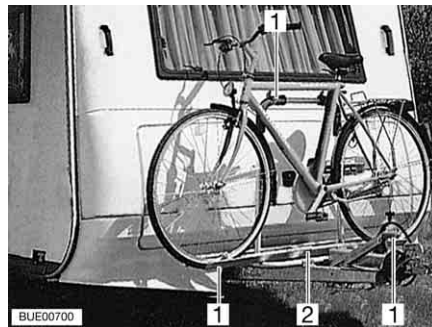


Bild 11 Cykelställ, fram

Lasta cyklar:

- Sätt cyklarna på cykelstället (Bild 11,2) och fäst dem med snabbremmarna (Bild 11,1).

Cykelställ, bakvägg

Beroende på modell är cykelställets övre del fastskruvad direkt i bakväggen eller fasthakad i speciella hållare baktill. Under fordonet är cykelstället fastskruvat i bottenplattan.



Bild 12 Cykelställ, bakvägg

Lasta cyklar:

- Sätt cyklarna på cykelstället och fäst dem med snabbbremsarna.
- Fäst vidare varje cykel med fästbygeln eller fästarmen.

3.9 Ytterspegel



- ▶ Ställ, av säkerhetsskäl, in dragfordonets ytterspeglar före varje körning.



- ▷ Extraspeglar måste vara EG-typgodkända och därmed motsvara EU-direktiven.

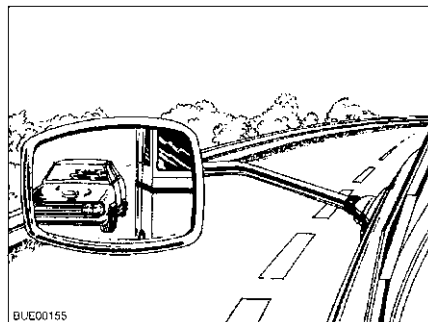


Bild 13 Ytterspegel

För släpvagnskörning måste dragfordonet ha två ytterspeglar. Ytterspeglarna måste säkerställa fri sikt på vägen bredvid släpvagnen/husvagnen.

Vid köp av extra speglar

- Kör, om möjligt, med bilen och husvagnen till inköpsstället.
- Prova spegeln på plats.
- Kontrollera om spegeln passar till fordonet och förarens sittställning.

3.10 TV-apparat (extrautrustning)



- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Vid risk för frost ska TV-apparaten med platt bildskärm tas ut ur fordonet.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 6.

3.11 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Dragfordon med husvagn

| Nr. | Kontroller | Kontrollerad |
|-----|---|--------------|
| 1 | Alla fordonshandlingar finns med | |
| 2 | Två ytterspeglar på dragfordonet | |
| 3 | Kultrycket ej över- eller underskridet | |
| 4 | Däck i ordentligt skick | |
| 5 | Belysning fungerar | |
| 6 | Påskjutsbromsen fungerar | |
| 7 | Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runtom | |
| 8 | Bilen och husvagnen kör rakt fram (slirar inte) även när man bromsar | |
| 9 | Uppmätt och antecknad totalhöjd. Ha viktvärdena till hands i dragfordonet | |

Påbyggnad utsida

| | | |
|----|--|--|
| 10 | Markisen helt inrullad | |
| 11 | Taket har befriats från snö och is (på vintern) | |
| 12 | Utvändiga anslutningar fränkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme | |
| 13 | Externa stöd har tagits bort | |
| 14 | Vevstöd och stödhjulet är helt uppfällda | |

| Nr. | Kontroller | Kontrollerad |
|-----|---|--------------|
| 15 | Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats | |
| 16 | Fotsteget i säkert läge eller indraget | |
| 17 | De utvändiga luckorna stängda och låsta | |
| 18 | Ingångsdörren stängd | |


Påbyggnad insida

| | | |
|----|--|--|
| 19 | Fönster och takluckor är stängda och låsta | |
| 20 | TV-apparaten har tagits bort från hållaren och sitter säkert | |
| 21 | Den platta bildskärmen säkrad | |
| 22 | TV-antennen är indragen (om sådan finns) | |
| 23 | Alla lösa delar befinner sig i lådor och skåp eller är fastsurrade | |
| 24 | Öppna hyllor är tömda | |
| 25 | Inga gaspatroner eller andra lättantändliga material i förtältsbelysningens taksåp | |
| 26 | Kylskåpsdörren är låst | |
| 27 | Kylskåp omställt till 12 V-drift | |
| 28 | Alla lådor och luckor är stängda | |
| 29 | Innerdörrar samt bord säkrade | |
| 30 | Den höjbara sängen är säkrad | |

Gasanläggning

| | | |
|----|---|--|
| 31 | Gasflaskorna är ordentligt fastsurrade i gasboxen | |
| 32 | Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen | |
| 33 | Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd, gasavstängningsventiler stängda | |

Elektrisk anläggning

| | | |
|----|--|--|
| 34 | <p>Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet (se kapitel 8). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste bodelsbatteriet laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 8</p> <p> ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat bodelsbatteri.</p> | |
|----|--|--|

Vattensystem påbyggnad

| | | |
|----|---|--|
| 35 | Mobil avloppstank säkrad i gasboxen | |
| 36 | Vattensystemet ska vara tömt om det finns risk för frost. Vat-tenkranar och avtappningskranar öppna | |

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra husvagnen.

Hänvisningarna gäller:

- körhastigheten
- bromsarna
- backning

4.1 Körning med husvagn



- ▶ När man kör får inga personer uppehålla sig i husvagnen.
- ▶ Husvagnarna har konstruerats för en tekniskt tillåten maximal hastighet på 100 km/h. Kör därför aldrig fortare än 100 km/h.
- ▶ Beakta dessutom alltid gällande hastighetsbegränsningar (se kapitel 17).

De största skillnaderna mellan körning med och utan husvagn är att man har större fordonsbredd och fordonslängd, sämre acceleration och längre bromssträcka med husvagn. Anpassa körsättet till körning med husvagn.

4.2 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar påskjutsbromsen?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter husvagnen och bilen rakt fram (slirar inte) vid bromsning?

4.3 Backning



- ▷ Vid backning reagerar husvagnen "spegelvänt" mot styrningen. När man styr åt vänster med dragfordonet svänger husvagnen åt höger!
- ▷ Backa inte utan att en andra person står utanför och "dirigerar".

På alla modeller med backningsautomatik går det att backa husvagnen utan problem. Förutom rullmotståndet måste man räkna med en restbromskraft.

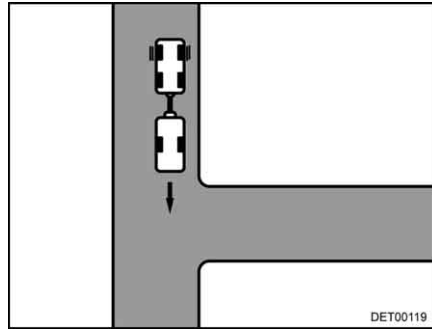


Bild 14 Start

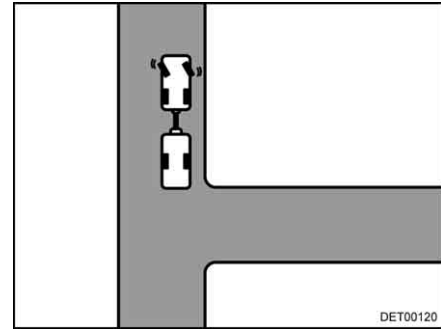


Bild 15 Styr åt vänster

- Backa:**
- Kör mot infarten så långt att husvagnens bakdel befinner sig unng. framför infarten (Bild 14).
 - Vrid ratten åt vänster när fordonet står still (Bild 15).
 - Backa försiktigt. Husvagnen svänger åt höger.

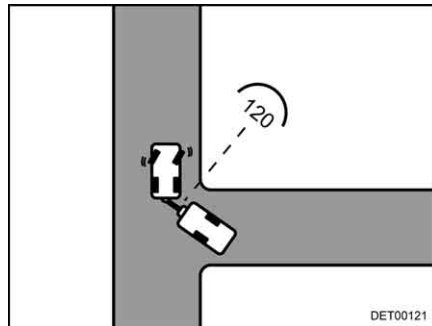


Bild 16 Start

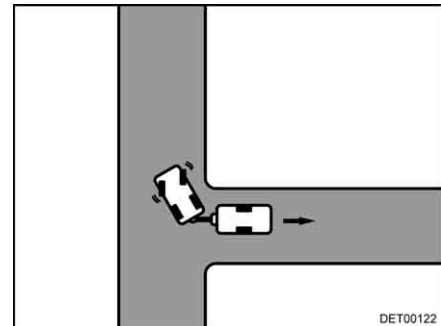


Bild 17 Styr åt höger



- ▷ Se till att vinkeln mellan bilen och husvagnen inte blir för liten, hörnen kan stöta emot varandra. Fordonen kan skadas. Låt en andra person "dirigera"!

- Stanna genast när bilen och husvagnen står i ca 120° vinkel mot varandra (Bild 16).
- Vrid ratten åt höger och backa försiktigt (Bild 17).
- Fortsätt att backa, korrigera vid behov med ratten.
- Vrid ratten åt vänster på de sista 2 till 3 meterna så att husvagnen och bilen står rakt efter varandra.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- parkeringsbromsen
- stoppklossarna
- användning av stöd
- fotsteget
- mobil avloppstank
- 230 V-anslutningen
- kylskåpet
- justering av antennen



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.

5.1 Parkeringsbromsen



- ▷ Gå inte på dragstångsskyddet. Risk för brott!

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.



Bild 18 Parkeringsbromsen

Tryck ned bromsspaken (Bild 18,1) framåt för att lossa parkeringsbromsen.

5.2 Stoppklossar

Använd båda stoppklossarna även i lätta uppförs- eller nedförslutningar.

5.3 Vevstöd



- ▷ De fast monterade vevstöden ska aldrig användas som domkraft. Vevstöden har endast till uppgift att stabilisera det uppställda fordonet. Fordonets hjul får inte belastas.
- ▷ Se till att vevstöden belastas jämnt vid uppställningen av fordonet.
- ▷ Veva upp vevstöden till stoppläget innan färden påbörjas.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.

Använd de standardmässigt monterade vevstöden för att stabilisera den uppställda husvagnen.

Ställ husvagnen vågrätt med hjälp av stödhjulet. Använd ett litet vattenpass för att kontrollera uppställningen.

Veva ned vevstöden när husvagnen står helt vågrätt.

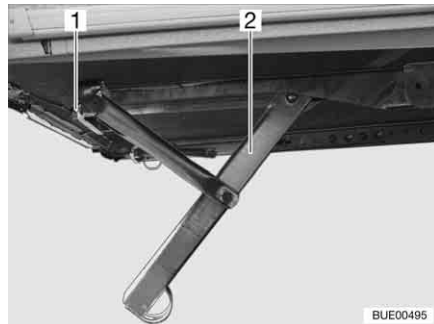


Bild 19 Vevstöd nedvevat (variant 1)

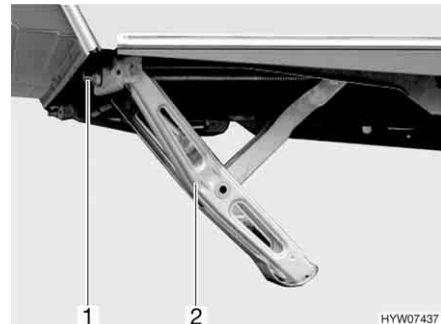


Bild 20 Vevstöd nedvevat (variant 2)

- Veva ned:**
- Sätt den medföljande handveven mot sexkanten (Bild 19,1 resp. Bild 20,1) på vevstödet (Bild 19,2 resp. Bild 20,2).
 - Vrid handveven medurs. Vevstödet fälls ned.
- Veva upp:**
- Vrid handveven moturs. Vevstödet fälls upp.

5.4 Fotsteg (fristående)



- ▶ Se till att fotsteget står på stabil och jämn mark. Annars kan fotsteget välta.
- ▶ Stig inte upp på fotstegets kanter. Halkrisk!
- ▶ Sätt fast fotsteget i marken, t. ex. med tältpinnar. Annars kan fotsteget förskjutas.

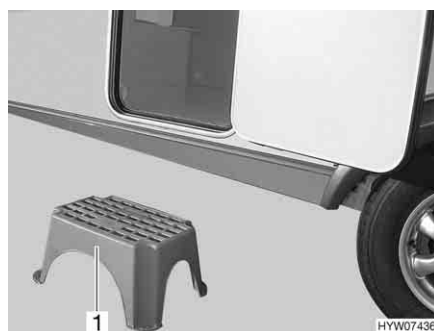


Bild 21 Fotsteg (fristående)

- Ställ fotsteget (Bild 21,1) framför husvagnens ingång.

5.5 Avloppstank, mobil (extrautrustning)

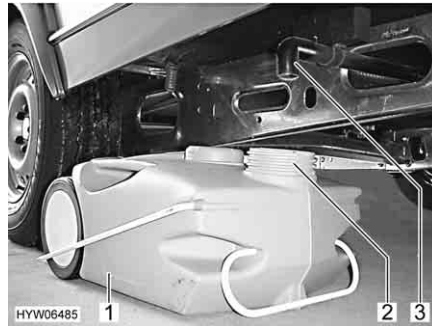


Bild 22 Avloppstank, mobil

Under körningen förvaras avloppstanken (Bild 22,1) i husvagnens gasbox. Husvagnens avloppsröret (Bild 22,3) sitter på golvet till vänster i körriktningen. Innan vattensystemet används: Ställ avloppstanken under husvagnen så att avloppstankens öppning (Bild 22,2) sitter under avloppsröret.

5.6 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 8).

5.7 Kylskåp

12 V-driften av kylskåpet fungerar endast när ett dragfordon är tillkopplat och fordonets motor är igång. Ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift när fordonsmotorn är avstängd.

5.8 Satellitsystem (extrautrustning)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

5.8.1 Anläggning med automatisk antennjustering (Alden)

Satellitsystemet har en automatisk positionsenhet. Den automatiska positionsenheten sørjer för exakt riktning av antennen.

En digital mottagare är integrerad i den platta bildskärmen.

Satellitsystemet styrs via fjärrstyrningen.

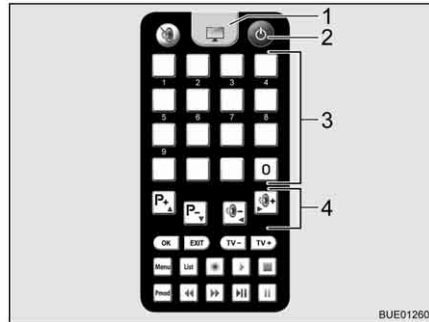


Bild 23 Fjärrstyrning

Justera anläggningen:

- Slå på TV-apparaten.
- Tryck på knappen "⏻" (Bild 23,2) på fjärrstyrningen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till sökläge. När systemet har hittat satelliten ljuder en akustisk signal.
- Ställ in den önskade sändaren via lagringsknapparna (Bild 23,3) eller funktionsknapparna (Bild 23,4).

5.8.2 Anläggning med halvautomatisk antennjustering (Alden)

Satellitsystemet har en halvautomatisk positionsenhet.

En digital mottagare är integrerad i den platta bildskärmen.

Satellitsystemet styrs via fjärrstyrningarna.

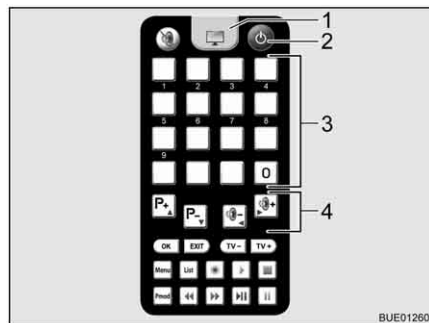


Bild 24 Fjärrstyrning TV-apparat

Slå på satellitsystemet:

- Slå på TV-apparaten.
- Tryck på knappen "⏻" (Bild 24,2) på fjärrstyrningen till TV-apparaten. Systemet växlar till sökläge. En konstant signal ljuder.
- Tryck på knappen "⬆️" på fjärrstyrningen till antennen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till den senast inställda positionen.
- Tryck på TV-knappen (Bild 24,1) på fjärrstyrningen till TV-apparaten för att koppla om till TV-mottagning. Signalen tystnar. En bild visas på skärmen.

Rikta antennen:

- Ställ in den önskade sändaren via lagringsknapparna (Bild 24,3) eller funktionsknapparna (Bild 24,4) på fjärrstyrningen till TV-apparaten.
- Korrigera antennens lutning på fjärrstyrningen till antennen med hjälp av knapparna "⬆️" eller "⬆️" enligt de bifogade kartorna.
- Lossa antennmastens lås.
- Vrid antennen långsamt. När antennen har hittat satelliten ljuder en akustisk signal.

Sänka ned antennen före färd:

- Optimera mottagningen genom att vrida antennen och justera lutningen.
- Drag åt antennmastens lås lätt igen.
- Lossa antennmastens lås.
- Vrid antennen tills skårorna i låset och på antennmasten står exakt mot varandra.
- Tryck på knappen "↓↙" på fjärrstyrningen till antennen. Parabolantennen växlar till viloläge.
- Kontrollera att antennen är helt nedsänkt och riktad mot fordonets bakdel.
- Drag åt antennmastens lås lätt igen.
- Slå av TV-apparaten.

5.8.3 Anläggning med automatisk antenjustering (Oyster)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Satellitsystemet har en automatisk positionsenhet. Den automatiska positionsenheten sørjer för att antennen riktas exakt mot önskad satellit.

Manövreringen görs menystyrt (TV-skärmen) med hjälp av fjärrstyrningen.

Justera anläggningen:

- Slå på TV-apparaten.
- Slå på receiveern med nätbrytaren. Receiveern är driftklar när den gröna lysdioden på receiveerns IR-mottagare lyser.
- Slå på receiveern med fjärrstyrningen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till sökläge.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- öppning och stängning av dörrar och utvändiga luckor
- ljusbrytarna
- inställningen av halogen-spotlights
- positionering av TV-apparaten
- uppvärmning av fordonet
- vädring av fordonet
- öppning och stängning av fönster och rullgardiner
- öppning och stängning av takluckorna
- ombyggnad av bord
- användning av sängar

6.1 Ingångsdörr



► Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.

6.1.1 Ingångsdörr, utsida

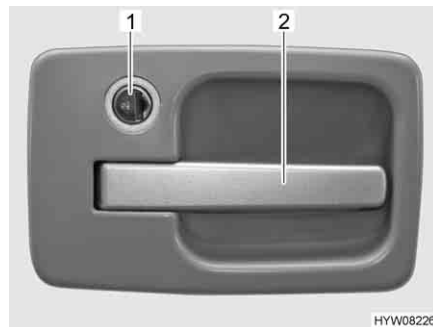


Bild 25 Dörrlås ingångsdörr, utsida

Öppna:

- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 25,1) och vrid till symbolen "🔓". Dörrlåset är låst.
- Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
- Drag i dörrhandtaget (Bild 25,2). Dörren är öppen.

Låsa:

- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 25,1) och vrid till symbolen "🔒". Dörrlåset är låst.
- Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.



- ▷ Ingångsdörrar som öppnas åt vänster, låses och öppnas upp samma sätt, men "spegelvänt".

6.1.2 Ingångsdörr, insida

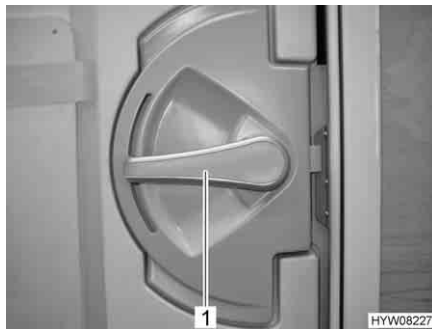


Bild 26 Dörrlås ingångsdörr, insida

- Öppna:** ■ Tryck ner dörrhandtaget (Bild 26,1).
- Låsa:** ■ Vrid dörrhandtaget (Bild 26,1) ca 45° uppåt och låt det vara kvar i det läget.

6.1.3 Fönster ingångsdörr (Seitz) (extrautrustning)

Ingångsdörren har ett fönster med plisségardin.



Bild 27 Plisségardin

- Stänga:** ■ Ta tag i mitten på plisségardinens (Bild 27,2) list (Bild 27,1) och drag den nerifån och upp och släpp loss den vid önskad höjd. Plisségardinens stannar på denna höjd.
- Öppna:** ■ Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

6.1.4 Veckat insektsskydd på ingångsdörren (extrautrustning)



- ▷ Öppna insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.



Bild 28 Insektsskydd

- Stänga:**
- Ta tag i listen (Bild 28,1) och drag ut insektsskyddet helt.
- Öppna:**
- Ta tag i listen (Bild 28,1) och ställ tillbaka insektsskyddet till utgångsläget.

6.2 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylindrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

6.2.1 Lucklås, ellipsformat



- ▷ Vid regn kan det komma vatten i det öppna lucklåset. Stäng därför låshandtaget.

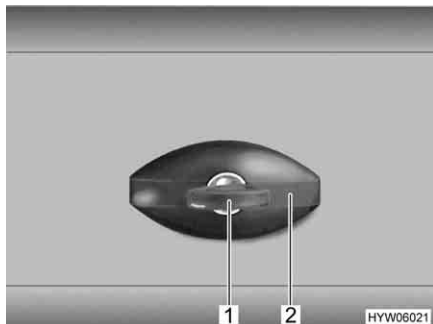


Bild 29 Lucklås, ellipsformat, låst

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 29,1) och vrid ett kvarts varv moturs. Låshandtaget (Bild 29,2) frigörs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Låshandtaget vrids ett kvarts varv moturs. Nu är luckan öppen.
- Stänga:**
- Stäng luckan helt.
 - Vrid låshandtaget medurs tills det är i vågrätt läge. Lucklåset har nu hakats fast, det är dock inte låst.
 - Stick in nyckeln i låscylindern.
 - Låshandtaget trycks i med nyckeln insatt, nyckeln vrids ett kvarts varv medurs. Låshandtaget är nu låst.
 - Dra ut nyckeln.

6.2.2 Lucklås, fyrkantigt

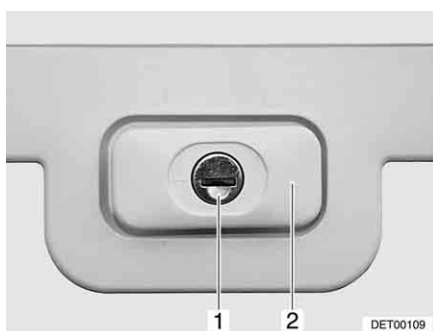


Bild 30 Lucklås, fyrkantigt, låst

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 30,1) och vrid ett kvarts varv. Låshandtaget (Bild 30,2) frigörs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Vrid låshandtaget ett kvarts varv. Nu är luckan öppen.
- Stänga:**
- Stäng luckan helt.
 - Vrid låshandtaget tills det är i vågrätt läge. Locklåset har nu hakats fast, det är dock inte låst.

- Stick in nyckeln i låscylindern.
- Låshandtaget trycks i med nyckeln insatt, nyckeln vrids ett kvarts varv. Låshandtaget är nu låst.
- Dra ut nyckeln.

6.2.3 Lucka för toalett-kassett

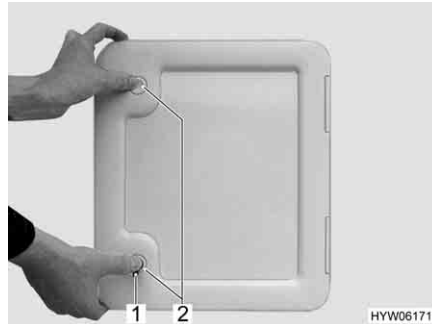
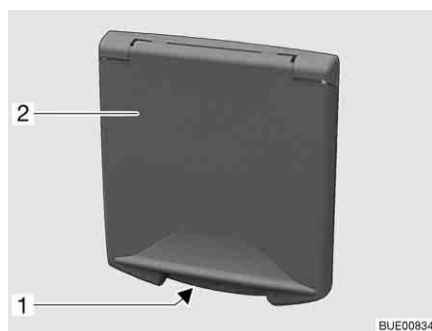


Bild 31 Lucka för toalett-kassett

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern i trycklåsets (Bild 31,1) och vrid ett kvarts varv.
 - Dra ut nyckeln.
 - Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 31,2) med tummarna och öppna luckan för toalett-kassetten.
- Stänga:**
- Stäng och tryck på luckan till toalett-kassetten.
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 31,1) och vrid ett kvarts varv.
 - Dra ut nyckeln.

6.2.4 Lucka för 230 V-anlutning, kvadratisk



- 1 Handgrepp
- 2 Utvändig lucka

Bild 32 Lucka för 230 V-anlutning

- Öppna:**
- Ta tag i handgreppet (Bild 32,1) på den utvändiga luckan (Bild 32,2) och fäll upp den utvändiga luckan.
- Stänga:**
- Fäll ned den utvändiga luckan och tryck till.

6.2.5 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten (endast för vattentank 40 l)

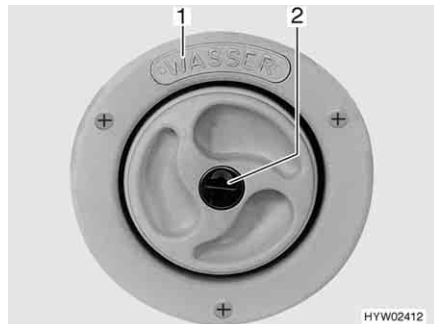


Bild 33 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten



Bild 34 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten (alternativ)



- ▷ Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med texten "WASSER" (vatten) (Bild 33,1) eller med symbolen "☕" (Bild 34,1).

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 33,2 resp. Bild 34,2) och vrid moturs.
 - Locket tas av.
- Stänga:**
- Sätt på locket i påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln medurs.
 - Dra ut nyckeln.

6.3 Skåpluckor



- ▷ Stäng och lås alla skåpluckor och innerdörrar innan du startar.
- ▷ Skåpluckorna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan lås och handtag på skåpluckorna avvika från det här visade utseendet.

6.3.1 Skåpluckor med tryckknapp



Bild 35 Skåplucka med tryckknapp

- Öppna:**
- Tryck på låsets inre del. Tryckknappen skjuts ut (Bild 35).
 - Ta tag i tryckknappen och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan.
 - Tryck in tryckknappen så att den hakar i. När knappen har hakat i är skåpluckan ordentligt stängd.

6.3.2 Skåpluckor med handtag

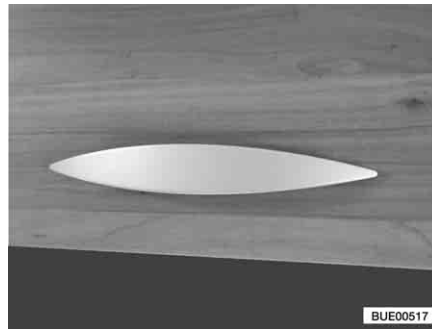


Bild 36 Skåplucka med handtag
(exempel)

- Öppna:** ■ Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget (Bild 36).
- Stänga:** ■ Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd.

6.3.3 Skåpluckor med handtag och tryckknapp

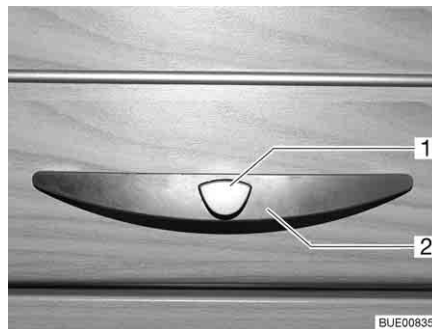
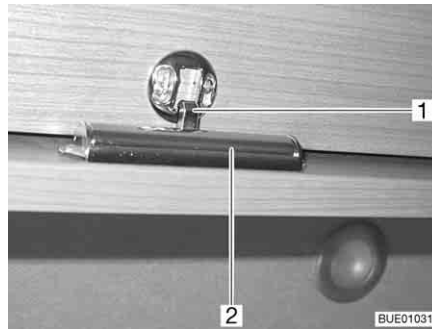


Bild 37 Skåplucka med handtag
(exempel)

- Öppna:** ■ Tryck på låsknappen (Bild 37,1) på handtaget (Bild 37,2) och håll den nedtryckt.
- Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget.
- Stänga:** ■ Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att låset hakar fast.

6.3.4 Skåpluckor med låslist



- 1 Lås
- 2 Låslist

Bild 38 Skåplucka med låslist

- Öppna:**
- Tryck på låslisten (Bild 38,2) på skåpluckans insida och håll den intryckt.
 - Öppna luckan.
- Stänga:**
- Tryck ner skåpluckan tills låset hörbart (Bild 38,1) griper tag.

6.3.5 Skåpluckor med trycklås



Bild 39 Skåpluckor med trycklås
(exempel)

- Öppna:**
- Tryck på skåpluckans nedre kant.
 - Stoppa in handen bakom den nedre kanten och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att den går i lås.

6.4 Ljusbrytare

6.4.1 Ingång

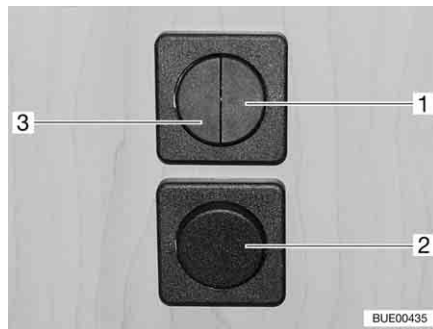


Bild 40 Ljusbrytare

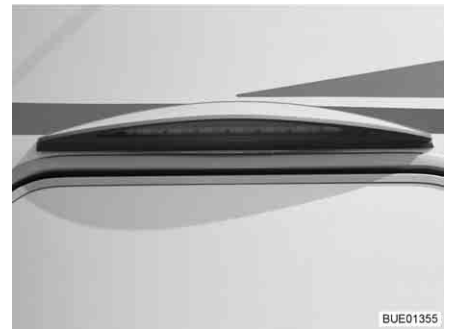


Bild 41 Förtältsbelysning

I ingångsområdet finns ljusbrytarna för följande lampor:

- Belysning för sittgruppen (Bild 40,1)
- Förtältsbelysning (Bild 40,2 och Bild 40,3)



- ▷ På modeller, som saknar ljusbrytaren (Bild 40,2), används vippkontakten (Bild 40,3) för förtältsbelysningen (Bild 41).
- ▷ Ljusbrytarna sitter på olika ställen, beroende på modell.

6.4.2 Bodel



- ▷ Lamporna som visas i det här avsnittet är exempel. Här illustreras inte alla lampor som används i fordonet. Med hjälp av exemplen tydliggörs det möjliga monteringsstället för ljusbrytarna. Typ av ljusbrytare och utseendet på ljusbrytarna kan avvika från formen som illustreras här.

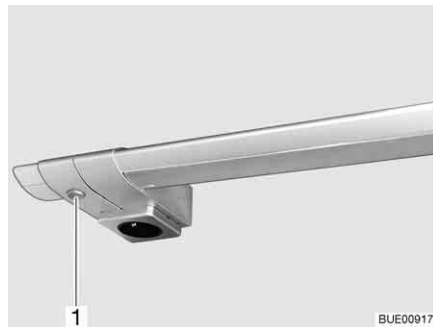


Bild 42 Inomhusbelysning, ljusbrytare direkt på lampa

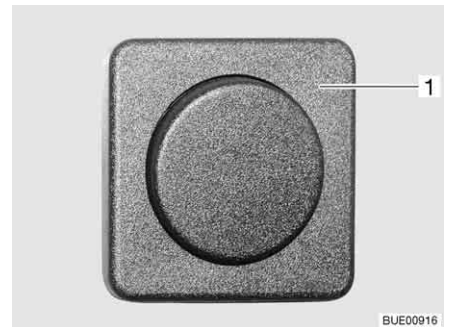


Bild 43 Inomhusbelysning, ljusbrytare fränskild från lampan

Ljusbrytarna för boendetrymmet sitter direkt i anslutning till resp. lampa (Bild 42,1), eller i närheten av lampan (Bild 43,1).

6.4.3 Infälld lampa med LED



Bild 44 Infälld lampa, ljusbrytare i lampan

Ljusbrytaren sitter i den infällda lampan. För till- och frångkoppling, tryck på den inre delen av den infällda lampan (Bild 44,1).

6.5 Spotlight



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och ljusarmaturer svalna innan de vidrörs.
- ▶ När lampan är påslagen, eller fortfarande varm, måste avståndet till brännbara föremål som t. ex. förhängen eller gardiner vara minst 30 cm. Brandfara!



Bild 45 Spotlight

Vrida: ■ Ta tag i huset (Bild 45,1) och vrid.

Huset kan vridas i olika riktningar:

- åt vänster eller höger
- uppåt eller neråt

6.6 Spotlight (förskjutningsbar)



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och ljusarmaturer svalna innan de vidrörs.
- ▶ När lampan är påslagen, eller fortfarande varm, måste avståndet till brännbara föremål som t. ex. förhängen eller gardiner vara minst 30 cm. Brandfara!

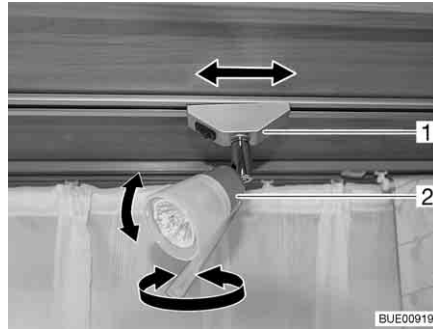


Bild 46 Spotlight

Vrida: ■ Ta tag i huset (Bild 46,2) och vrid.

Huset kan vridas i olika riktningar:

- åt vänster eller höger
- uppåt eller neråt

Förskjuta: ■ Ta tag i fästet (Bild 46,1) och vrid runt ca 45°.
 ■ Spotlighten förskjuts längs skensystemet till önskat läge.

Ta av: ■ Ta tag i fästet (Bild 46,1) och vrid runt 90°.
 ■ Ta av spotlighten från skenan.

Spotlight-lamporna kan sättas fast på valfri plats i skenorna.

6.7 Fäste för platt bildskärm



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.



- ▷ Vid risk för frost ska TV-apparaten med platt bildskärm tas ut ur fordonet.



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

6.7.1 Fäste på pelare

Fästet för den platta bildskärmen är fastsatt på en pelare.

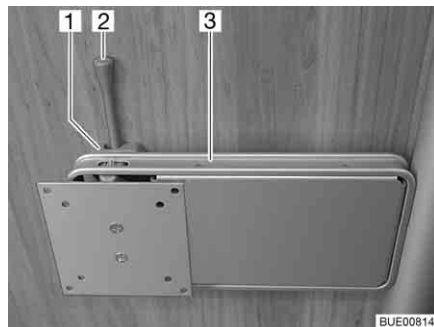


Bild 47 Fäste på pelare

- Justera:**
- Tryck låsspaken (Bild 47,2) åt sidan och sväng fästet (Bild 47,3) med den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Tryck den platta bildskärmen lätt uppåt och sväng den till önskat läge. Tre olika lutningsvinklar kan ställas in.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen tills fästet (Bild 47,3) hakar fast i låset (Bild 47,1).

6.7.2 Fäste på skena

Fästet för den platta bildskärmen är fastsatt på en skena.

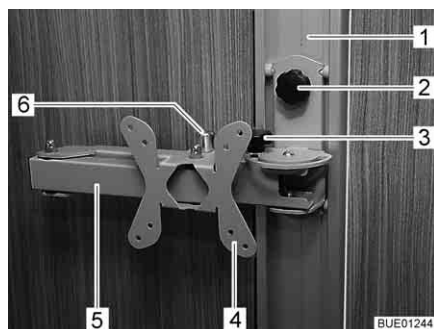


Bild 48 Fäste på skena

- Justera:**
- Lossa vingskruven (Bild 48,2) och positionera fästet (Bild 48,4) i skenan (Bild 48,1) på önskad höjd.
 - Drag åt vingskruven igen.
 - Lossa vingskruven (Bild 48,3).
 - Dra i låsknappen (Bild 48,6). Den ledade armen (Bild 48,5) är upplåst.
 - Vrid den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Drag åt vingskruven (Bild 48,3) igen.
- Förvara:**
- Lossa vingskruven (Bild 48,3).
 - Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills den ledade armen (Bild 48,5) hakar fast i låset (det hörs att den hakar fast).
 - Drag åt vingskruven (Bild 48,3) igen.
 - Lossa vingskruven (Bild 48,2), positionera fästet (Bild 48,4) i önskad höjd och dra fast vingskruven igen.

6.7.3 Fäste i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

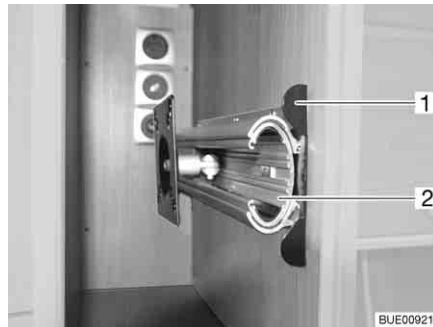


Bild 49 Fäste i TV-skåp

- Justera:**
- Tryck in låslisten (Bild 49,1).
 - Drag ut utdragsanordningen (Bild 49,2) till stoppläget.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:**
- Sväng tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget.
 - Skjut in utdragsanordningen (Bild 49,2), tills låslisten (Bild 49,1) hakar i.

6.7.4 Fäste i TV-fack

Den platta bildskärmen är fäst i en lyftmekanismen i TV-facket.

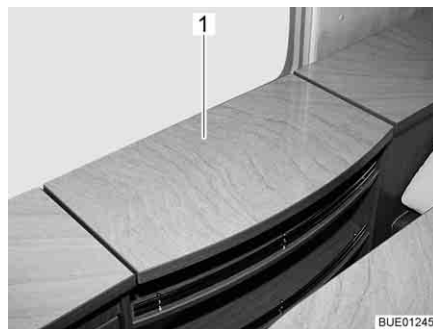


Bild 50 TV-fack

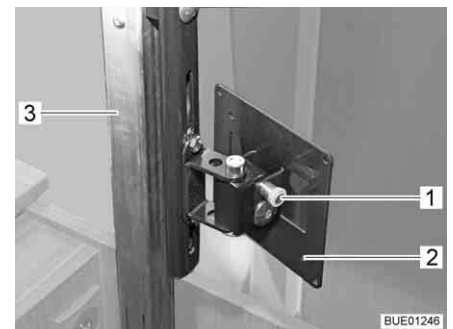


Bild 51 Lyftmekanism

- Justera:**
- Tryck, i mitten, lätt ner locket (Bild 50,1) till TV-facket. Den höj- och sänkbara pelaren (Bild 51,3) låses upp och körs uppåt.
 - Drag ut låsknappen (Bild 51,1) och vrid fästet (Bild 51,2) med den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills fästet (Bild 51,2) hakar fast i låset.
 - Tryck ner locket (Bild 50,1) i mitten mot den höj- och sänkbara pelarens (Bild 51,3) motstånd, tills låset hakar fast.

6.8 Uppvärmning



- ▶ Vid uppvärmning blir avgasröret i klädsåpet mycket varmt. Förvara därför inga värmekänsliga kläder direkt intill avgasröret (se även kapitel 9).



- ▷ Användning av värmesystemet beskrivs i kapitel 9.

6.9 Vädra



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



- ▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▷ Öppningar (t. ex. kanterna på fälltak, takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kallt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

6.10 Fönster



- ▷ Fönstrena är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.



- ▷ När mörkläggningsrullgardinen eller plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och fönstret. Fönstret kan skadas. Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den nedre rullgardinskassetten skall den därför vid starkt solljus bara stängas till 2/3. Då släpps värmen mellan fönstret och mörkläggningsgardinen ut. Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den övre rullgardinskassetten ska den stängas helt och öppnas regelbundet. Ställ dessutom fönstret i läge för "kontinuerlig vädring".

- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstren så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

6.10.1 Överkantshängt fönster med vridspärrar



- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.

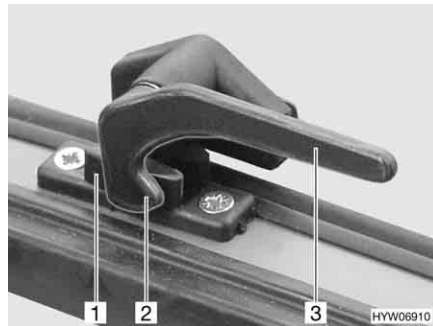


Bild 52 Låsarm i läget "stängd"

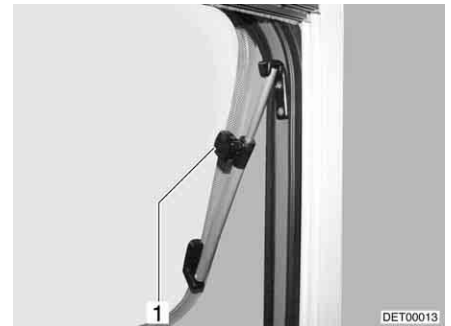


Bild 53 Överkantshängt fönster med vridspärrar, öppet

- Öppna:**
- Sväng låsarmen (Bild 52,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
 - Det överkantshängda fönstret öppnas till önskat läge och låses med den lettrade hylsan (Bild 53,1).

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Vrid den lettrade hylsan (Bild 53,1) tills låsningen släpper.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Sväng låsarmen (Bild 52,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 52,2) är placerad på insidan av fönsterlåset (Bild 52,1).

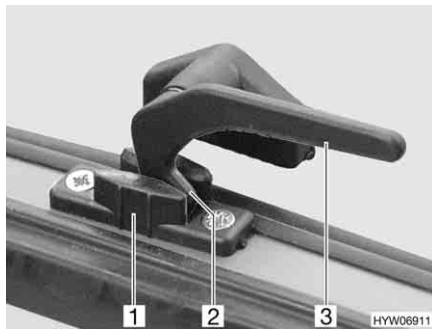


Bild 54 Låsarm i läget "kontinuerlig vädning"

Kontinuerlig vädning

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i 2 olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädning" (Bild 54)
- I läget "helt stängt" (Bild 52)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädning":

- Sväng låsarmen (Bild 54,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsspaken (Bild 54,2) föras in i spåret på fönsterlåset (Bild 54,1).

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädning" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädning". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

6.10.2 Överkantshängt fönster med automatik-spärrar



- ▷ Öppna fönstret helt så att spärren lossas. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.

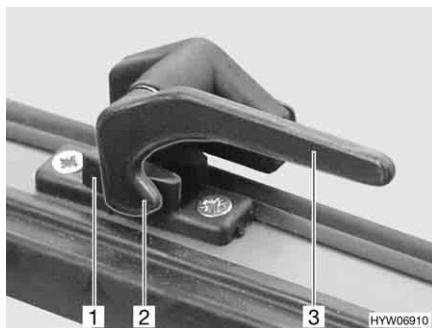


Bild 55 Låsarm i läget "stängt"



Bild 56 Överkantshängt fönster med automatik-spärrar, öppet

- Öppna:*
- Sväng låsarmen (Bild 55,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
 - Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 56,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigges.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Sväng låsarmen (Bild 55,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 55,2) är placerad på insidan av fönsterlåset (Bild 55,1).

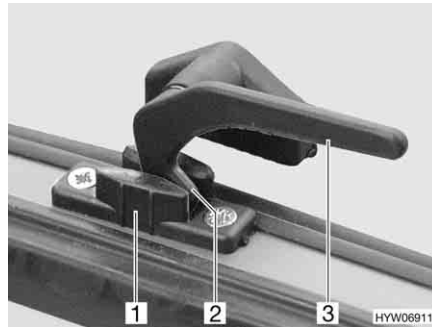


Bild 57 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 57)
- I läget "helt stängt" (Bild 55).

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Sväng låsarmen (Bild 57,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Sväng låsarmen ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Därvid måste låsspaken (Bild 57,2) föras in i spåret på fönsterlåset (Bild 57,1).

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

6.10.3 Mörkläggningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före färden. När rullgardinerna är fördragna kan fjäderaxeln skadas genom vibrationerna.



- ▷ Beroende på fönsterstorleken har rullgardinerna ett eller två handtag.

Fönstren är försedda med mörkläggningsrullgardin och insektsnät. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet kan användas separat.

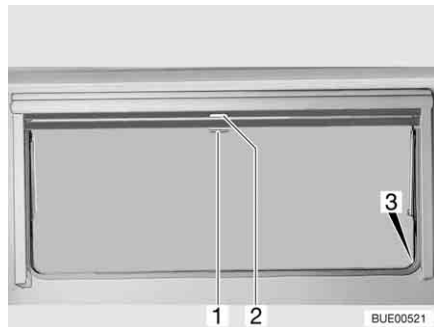


Bild 58 Överkantshängda fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardinen finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ned mörklägningsrullgardinen med handtaget (Bild 58,2). När mörklägningsrullgardinen dras ned helt fäster man det man i spärrarna (Bild 58,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.
- Öppna:**
- När mörklägningsrullgardinen är helt neddragen: Tryck ned handtaget (Bild 58,2) och drag det något inåt. Nu kan man ta loss mörklägningsrullgardinen ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - När mörklägningsrullgardinen inte är helt neddragen: Drag handtaget (Bild 58,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 58,1) och fäst det i spärrarna (Bild 58,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.
- Öppna:**
- Tryck ned handtaget (Bild 58,1) och drag det något inåt. Lossa insektsnätet ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

6.10.4 Mörklägningsrullgardin och insektsnät

Fönstren är försedda med mörklägningsrullgardin och insektsnät. Mörklägningsrullgardinen kan manövreras separat.

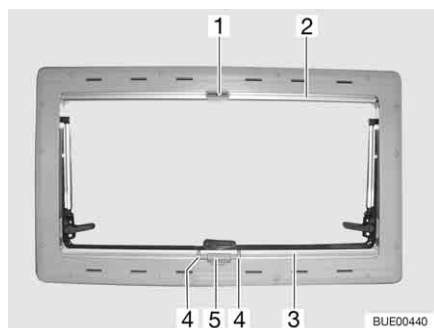


Bild 59 Överkantshängda fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardinen finns i den nedre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Tryck ihop handtaget (Bild 59,4), drag mörkläggningsrullgardinen (Bild 59,3) nerifrån och uppåt till önskad höjd.
 - Släpp handtaget. Mörkläggningsrullgardinen hakar fast i nästa spärrläge.

- Öppna:**
- Tryck ihop handtaget (Bild 59,4). Spärren lossas.
 - Mörkläggningsrullgardinen (Bild 59,3) förs långsamt tillbaka till utgångsläget.

Insektsnät Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet (Bild 59,2) tills det stöter mot mörkläggningsrullgardinen (Bild 59,3) och låsspaken (Bild 59,1) hakar in i spärren (Bild 59,5).

- Öppna:**
- Lossa låsspaken (Bild 59,1).
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka till utgångsläget.

6.10.5 Plisségardin och insektsnät

Fönstren är försedda med plisségardiner och insektsnät. Plisségardinen och insektsnätet sitter ihop.

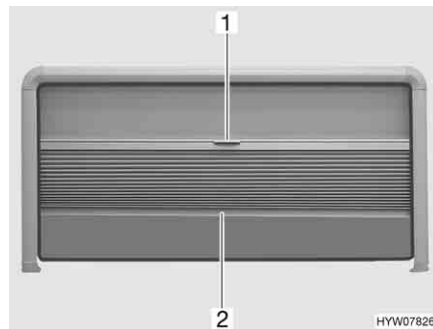


Bild 60 Överkantshängda fönster

Plisségardin Plisségardinen sitter i den övre fönsterramen.

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på plisségardinens kantlist (Bild 60,2) och dra försiktigt ned den.

- Öppna:**
- Håll plisségardinens kantlist (Bild 60,2) i mitten och skjut upp plisségardinen försiktigt.

Insektsnät Insektsnätet finns i den övre fönsterramen.

- Stänga:**
- Drag ned insektsnätet (Bild 60,1) i handtaget.
 - Skjut insektsnätet steglöst.

Om insektsnätet inte dras ända ned kan plisségardinen dras ända ut till sidan på fönsterramen.

- Öppna:**
- Drag upp insektsnätet helt (Bild 60,1), drag i handtaget.

6.11 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörklägningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörklägningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörklägningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörklägningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörklägningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Gå inte på takluckorna.
- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.
- ▷ Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.



6.11.1 Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning)

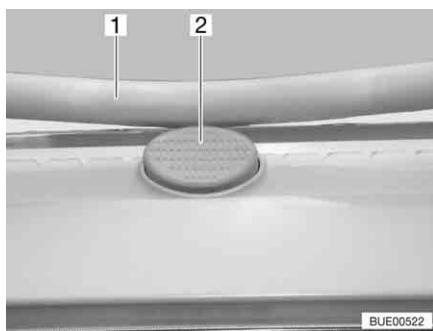


Bild 61 Låsknapp på Heki-takluckan

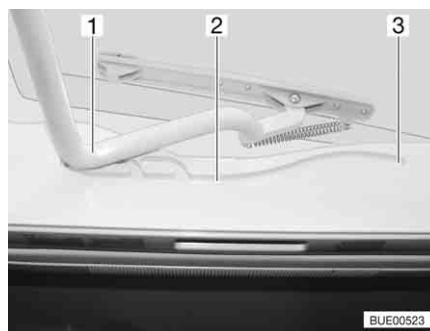


Bild 62 Heki-taklucka, spår

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 61,2) och dra ner bygeln (Bild 61,1) med båda händerna.
 - Dra in bygeln (Bild 62,1) i spåren (Bild 62,2) till den bakersta positionen (Bild 62,3).
- Stänga:**
- Tryck bygeln (Bild 62,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygeln i spåren.
 - Tryck bygeln uppåt med båda händerna tills bygeln ligger ovanför låsknappen (Bild 61,2).

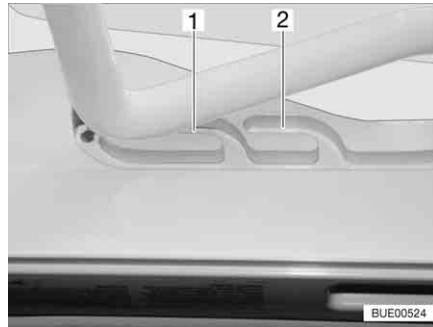


Bild 63 Heki-takluckan i ventilationsläge

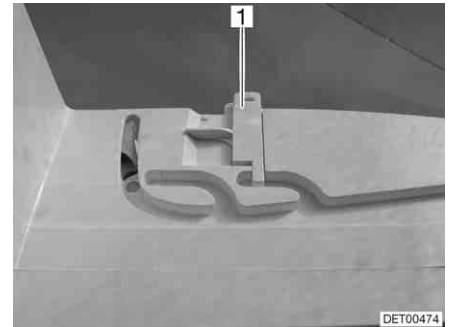


Bild 64 Lås ventilationsläge

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 63,1) och mittläget (Bild 63,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med spärren (Bild 64,1).

- Tryck på låsknappen (Bild 61,2) och dra ner bygeln (Bild 61,1) med båda händerna.
- Drag bygeln till önskad position i spåret (Bild 62,2).
- Tryck bygeln lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 63,1 eller 2) och lås eventuellt.

Plisségardin

Stänga och öppna plisségardinen:

- Stänga:**
- Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:**
- För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

Insektsskydd

Stänga och öppna insektsskyddet:

- Stänga:**
- Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna:**
- Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.
 - Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

6.11.2 Heki-taklucka (extrautrustning)

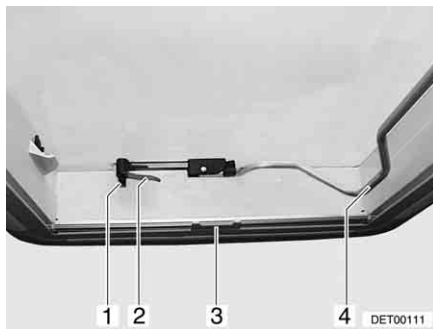


Bild 65 Heki-taklucka, stängd

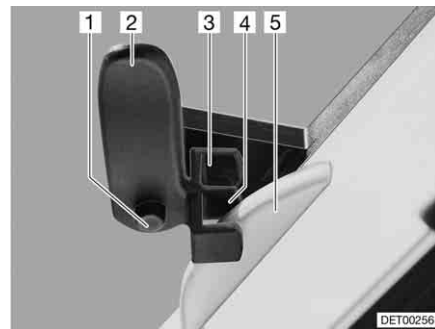


Bild 66 Heki-takluckan i ventilationsläge 1

Heki-takluckan kan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck ned låsknappen (Bild 65,1) och vrid låsarmen (Bild 65,2) ett kvarts varv inåt.
 - Dra ut bygeln (Bild 65,4) nedåt, så att spärren släpper.
 - Tryck upp Heki-takluckan med bygeln.
 - Tryck in bygeln i spärren igen.

- Stänga:**
- Dra ut bygeln (Bild 65,4) nedåt, så att spärren släpper.
 - Drag ned Heki-takluckan med bygeln.
 - Vrid låsarmen (Bild 65,2 och Bild 66,2) ett kvarts varv. Takspärrens tapp (Bild 66,5) måste hakas in i den översta fästdelen (Bild 66,3).
 - Tryck in bygeln i spärren igen.

- Ventilationsläge (variant 1):**
- Öppna Heki-takluckan och tryck den lite utåt.
 - Tryck på låsknappen (Bild 66,1) och vrid tillbaka låsarmen (Bild 66,2). Takspärrens tapp (Bild 66,5) måste hakas in i den nedre fästdelen (Bild 66,4).
 - Tryck in bygeln i spärren igen.

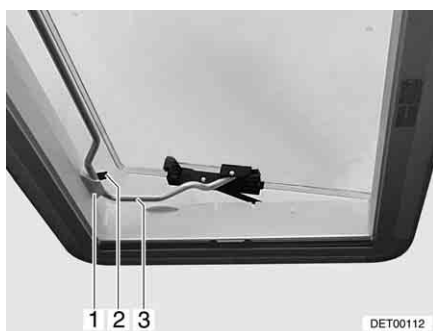


Bild 67 Heki-takluckan i ventilationsläge 2

- Ventilationsläge (variant 2):**
- Öppna Heki-takluckan.
 - Sätt in bygeln (Bild 67,3) i hållaren (Bild 67,1).
 - Ställ spaken (Bild 67,2) över bygeln.

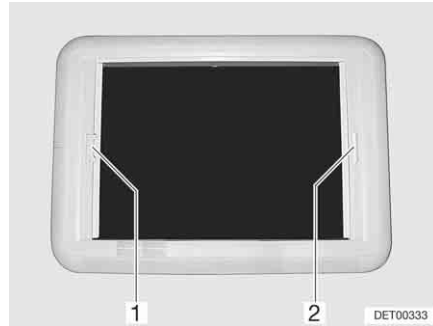


Bild 68 Heki-taklucka, rullgardinslås

Mörklägningsrullgardin

Stänga och öppna mörklägningsrullgardinen:

- Stänga:**
- Mörklägningsrullgardinen dras med handtaget (Bild 68,2) till insektsnätets (Bild 68,1) handtag på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:**
- Håll fast mörklägningsrullgardinens handtag med den ena handen.
 - Tag med den andra handen tag i insektsnätets handtag och tryck låslisten (Bild 68,1) mot handtaget. Spärren lossas.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Stänga och öppna insektsnätet:

- Stänga:**
- Drag, med handtaget (Bild 68,1), insektsnätet till mörklägningsrullgardinens handtag (Bild 68,2) på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:**
- Håll fast insektsnätets (Bild 68,1) handtag och tryck låslisten mot handtaget. Spärren lossas.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

6.12 Bord

6.12.1 Hängbord med vikbart ben



Bild 69 Hängbord med vikbart ben

Hängbordet kan användas som sängbotten.

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan något framtill.
- Skjut spärren (Bild 69,4) mot bordsskivan.
- Fäll upp den nedre delen av benet (Bild 69,3) 90°.

- Haka ur hängbordet ur den övre bärskenan (Bild 69,1).
- Haka fast hängbordet i den nedre bärskenan (Bild 69,2) och ställ ned det på bordsbenets led.

6.12.2 Svängbord



- ▷ Innan färd skall svängbordet förkortas.



Bild 70 Svängbord med metallstativ

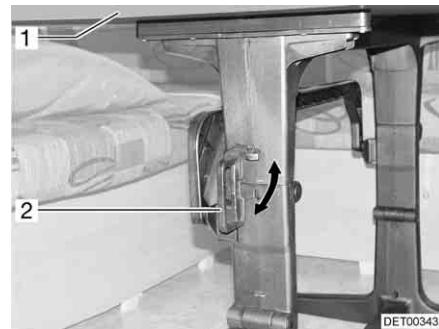


Bild 71 Svängbord med plaststativ

Tack vare svängmekanismen kan svängbordet användas som sängbotten.

Ombyggnad till sängbotten:

- Skjut handtaget (Bild 70,2) uppåt resp vrid handtaget (Bild 71,2) till vågrätt läge.
- Sväng ned bordsskivan (Bild 70,1 resp. Bild 71,1).
- Låt handtaget (Bild 70,2) haka fast resp vrid tillbaka handtaget (Bild 71,2) till lodrätt läge. Svängmekanismen är låst.

6.12.3 Hängbord och svängbord

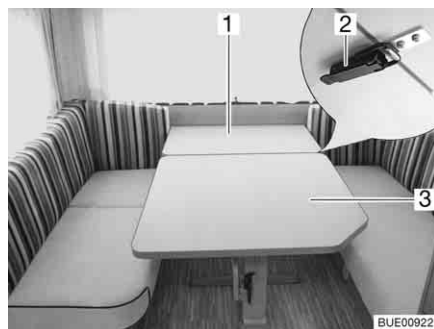


Bild 72 Hängbord och svängbord



Bild 73 Efter ombyggnad till rund sittgrupp

Kombinationen av hängbord och svängbord kan byggas om till en rund sittgrupp.

Ombyggnad till rund sittgrupp:

- Lås upp de två låsen (Bild 72,2) på bordets undersida.
- Dra svängbordet (Bild 72,3) något mot mitten.
- Lyft upp bordsskivan på hängbordet (Bild 72,1) ca 45°.
- Drag ned den nedre delen av bordsbenet till hängbordet och fäll in det 90°.
- Tag ut hängbordet ur fästlisten.

- Häng fast hängbordet i den undre fästlisten och ställ det med foten på golvet.
- Lägg på extra dyna.
- Sväng åter bak svängbordet (Bild 73).

6.12.4 Fast bord (skjutbar bordsskiva) (extrautrustning)

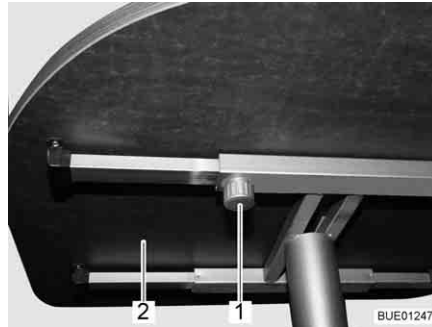


Bild 74 Fast bord

Det fasta bordets bordsskiva kan förskjutas.

Förskjut bordsskivan:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 74,1).
- Sväng bordsskivan (Bild 74,2) till önskad position.
- Drag åt den räfflade skruven.

6.13 Sängar

6.13.1 Våningssäng



- ▶ Använd endast den övre våningssängen med monterade fallskydd.
- ▶ Våningssängen får belastas med högst 100 kg.
- ▶ Barn under 6 år får inte använda den övre våningssängen.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i våningssängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från våningssängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.

Beroende på modell är fordonet utrustat med en våningssäng. Våningssängen kan användas direkt utan ombyggnadsarbeten.

För att komma upp i den övre sängen ska man alltid använda det avsedda levererade hjälpmedlet.

6.13.2 Fast säng (manuell uppställning)



- ▶ Se till att ribbotten inte ramlar ner vid stängningen!

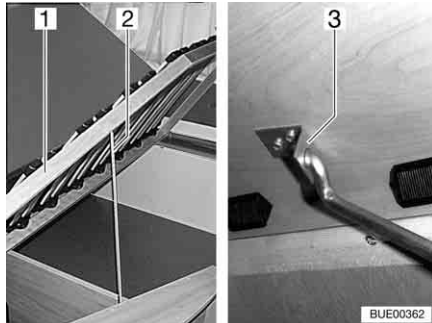


Bild 75 Fast säng

Under sängen finns det en sänglåda. Där kan man t. ex. förvara sängkläderna. Fäll upp ribbotten för att lägga ner och ta ut sakerna från sänglådan. Beroende på modell finns det en stång som stöd till ribbotten.

- Öppna:**
- Lyft ribbotten (Bild 75,1), lossa stången (Bild 75,2) ur fästet och stick in den i hållarens hål (Bild 75,3).
- Stänga:**
- Lyft ribbotten (Bild 75,1), lossa stången (Bild 75,2) ur hållaren (Bild 75,3) och stick in den i fästet.
 - Sänk försiktigt ned ribbotten.

6.13.3 Högbar säng, manuell (Averso Plus)



- ▶ Släck läslamporna i den höjbara sängen när sängen ska köras upp. Brandfara!
- ▶ Läslamporna på den höjbara sängens undersida ska släckas då den höjbara sängen sänks ned. Brandfara!
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd. Gör detta genom att låsa den höjbara sängen.
- ▶ Före användning ska den höjbara sängen dras till det nedre ändläget. Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skydds nätet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▶ Det måste gå att stänga den höjbara sängen utan större ansträngning så att den är fri från spänning i spärrläget. Föremål på den höjbara sängen kan leda till spänningar i mekaniken på ena sidan, vilket kan orsaka skador.

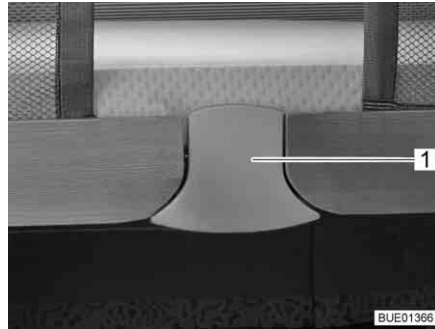


Bild 76 Frigöring

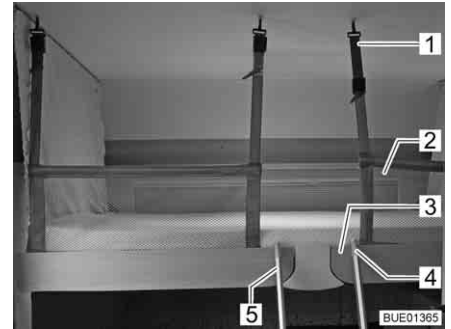


Bild 77 Höjbar säng med uppspänt skyddsnet

Den höjbara sängen finns över den bakre sittgruppen.

Den höjbara sängen har två spärrlägen i den övre positionen. Den höjbara sängen är ordentligt låst i båda spärrlägena.

Öppna höjbar säng:

- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
 - Avlägsna hinder i utkörningsområdet (t. ex. nackstöd).
 - Vänd ryggdynan.
 - Dra låsanordningen (Bild 76,1) nedåt. Låset är upplåst.
 - Drag sedan ner den höjbara sängen till stoppläget med båda händerna.
 - Om den höjbara sängen befann sig i det översta spärrläget: Dra låsanordningen nedåt igen för att komma förbi det andra spärrläget. Dra sedan ner den höjbara sängen till stoppläget med båda händerna.
 - Se till att den höjbara sängen har dragits ner till det nedre ändläget och inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.
- ▷ När den höjbara sängen stängs ska tygvåderna på sidan dras in. Annars kan tyget klämmas fast i den höjbara sängens lås.



Stänga höjbar säng:

- Släck läslamporna i taket.
 - Tryck upp den höjbara sängen till det första spärrläget med båda händerna. Tryck vid behov upp den höjbara sängen till det översta spärrläget. Se till att snäpplåset hörbart går i lås i låsbygeln.
 - Se till att den höjbara sängen är ordentligt låst. Kontrollera genom att dra den höjbara sängen nedåt med kraft.
- ▷ Beroende på modell är den höjbara sängen utrustad med ett tvådelat skyddsnet.



Skyddsnet

Skyddsnetet (Bild 77,2) med säkerhetsremmarna befinner sig under madrassen i den höjbara sängen. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.

Hänga upp:

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 77,1) i krokarna i taket.

Stega

Använd endast den medföljande stegen (Bild 77,5) för att komma upp i den höjbara sängen.

Haka fast:

- Haka in stegens (Bild 77,5) två byglar (Bild 77,4) på den höjbara sängens list (Bild 77,3).

- Förvara:
- Lossa stegen (Bild 77,5) från den höjbara sängens list (Bild 77,3).
 - Förvara stegen på ett säkert sätt.

6.13.4 Höjbar säng, elmanövrerad (Averso Plus) (extrautrustning)



- ▶ Släck läslamporna i den höjbara sängen när sängen ska köras upp. Brandfara!
- ▶ Läslamporna på den höjbara sängens undersida ska släckas då den höjbara sängen sänks ned. Brandfara!
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Före användning ska den höjbara sängen köras till det nedre ändläget. Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Fjärrkontrollen skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skyddsnetet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▷ Sänk eller höj den höjbara sängen endast då den har en belastning på max 15 kg. Till denna maxlast räknas även innehållet i hängskåpen nedtill på den höjbara sängen. Om den höjbara sängen är för tungt lastad, kopplar överbelastningsskyddet bort sängmotorn. Lyftmekanismen kan ändå skadas.
- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga föremål får klämmas mellan taket och den höjbara sängen.



Bild 78 Fjärrkontroll

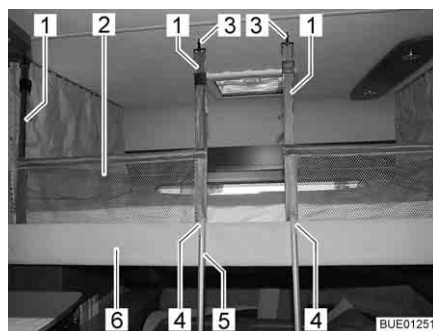


Bild 79 Höjbar säng med uppspält skyddsnet



- ▶ Vid förberedelse av driftberedskap fungerar inte överbelastningsskyddet.

Förberedelse av driftberedskap

Varje gång spänningen har varit avstängd (t. ex. vid avställning under vintern) måste den elektriska drivningen göras driftklar igen. Utför därför en provkörning.

Utför provkörning:

- Kör den höjbara sängen helt till det nedre läget eller till valfritt mellanläge med hjälp av pilknapparna (Bild 78,3) på fjärrkontrollen.
- Tryck på knappen "R" (Bild 78,2) tre gånger i följd.
- Kör upp den höjbara sängen med pilknappen (Bild 78,4) inom 10 sekunder.
- När ändläget har nåtts hörs en pipsignal. Släpp pilknappen.

Öppna höjbar säng:

- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Avlägsna hinder i utkörningsområdet (t. ex. nackstöd).
- Vänd ryggdynan.
- Ta fjärrkontrollen (Bild 78,1) och tryck på pilknappen (Bild 78,3) tills den höjbara sängen har nått det nedre ändläget.
- Se till att den höjbara sängen har körts till det nedre ändläget och inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.

Stänga höjbar säng:

- Släck läslamporna i taket.
- Ta fjärrkontrollen (Bild 78,1) och tryck på pilknappen (Bild 78,4) tills den höjbara sängen har körts ända upp.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen

Överbelastningsskydd

Om den höjbara sängen stöter emot ett hinder (t. ex. en person eller ett nackstöd) när den öppnas eller stängs stoppas rörelsen av överbelastningsskyddet. För den höjbara sängen i motsatt riktning med pilknapparna för avlastning.



- ▷ Beroende på modell är den höjbara sängen utrustad med ett tvådelat skyddsnet.

Skyddsnet

Skyddsnetet (Bild 79,2) med säkerhetsremmarna befinner sig under madrassen i den höjbara sängen. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.

Hänga upp:

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 79,1) i krokarna (Bild 79,3) i taket.

Stege

Använd endast den medföljande stegen för att komma upp i den höjbara sängen.

Haka fast:

- Haka in stegens (Bild 79,5) två byglar (Bild 79,4) på den höjbara sängens list (Bild 79,6).

Förvara:

- Lossa stegen (Bild 79,5) från den höjbara sängens list (Bild 79,6).
- Förvara stegen på ett säkert sätt.

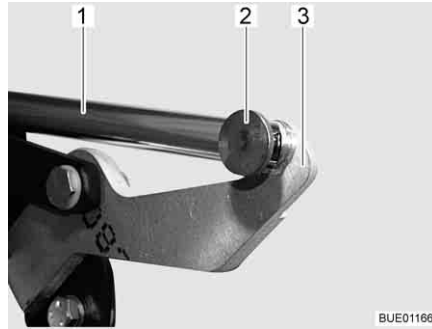
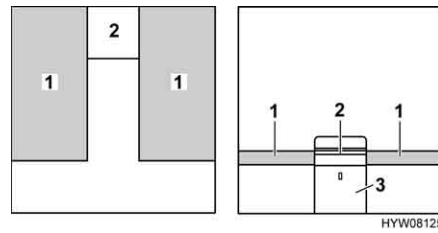


Bild 80 Drivning

Nöddrift Om den höjbara sängen inte längre går att höja eller sänka med fjärrkontrollen (t. ex. på grund av att fordonets elsystem inte fungerar) kan den höjbara sängen även manövreras för hand. Gör så här:

- Ta bort förbindelsen (t. ex. sprinten och stiftet) (Bild 80,2) mellan skjutstången (Bild 80,1) och armen (Bild 80,3).
- Öppna eller stäng den höjbara sängen för hand.
- Kontakta kundtjänst.

6.13.5 Sängbreddning, enkelsängar (extrautrustning)



- 1 Madrass
- 2 Påbyggnad nattduksskåp
- 3 Utdragningsanordning nattduksskåp
- 4 Ribbotten
- 5 Extra dyna
- 6 Extra dyna

Bild 81 Före ombyggnaden

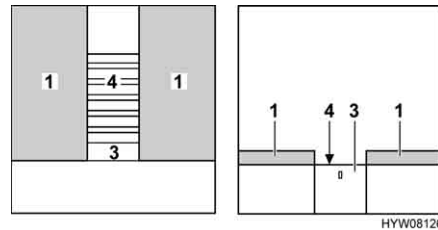


Bild 82 Under ombyggnaden

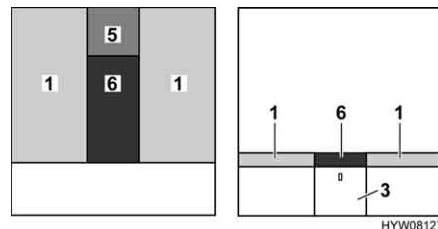


Bild 83 Efter ombyggnaden

- Ta bort nattduksskåpets påbyggnad (Bild 81,2) och ställ den åt sidan.
- Drag ut ribbotten (Bild 82,4) helt. Dra i utdragningsanordningen (Bild 82,3).
- Lägg extradynan (Bild 83,5) på nattduksskåpet.
- Lägg extradynan (Bild 83,6) mellan madrasserna (Bild 83,1).

6.14 Bygga om sittgrupperna för sänggående

6.14.1 Längsgående sittgrupp och sittgrupp i mitten utan extra dyna

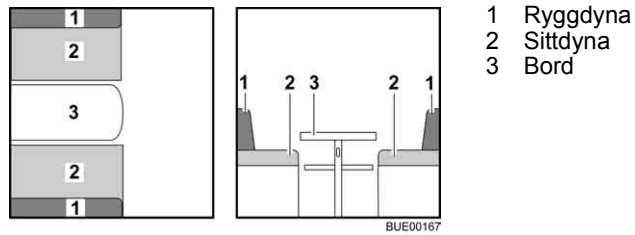


Bild 84 Före ombyggnaden

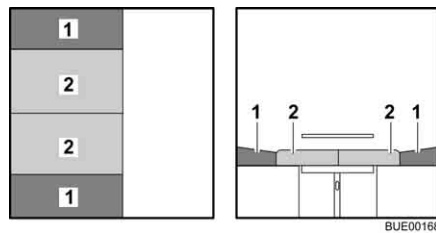


Bild 85 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 84,3) till sängbotten (se avsnitt 6.12).
- Drag sittdynorna (Bild 85,2) till mitten.
- Skjut in ryggdynorna (Bild 85,1) mellan sittdynorna och väggen.

6.14.2 Längsgående sittgrupp och sittgrupp i mitten med extra dyna



▷ Beroende på modell kan sittgruppens form och placering avvika från den här beskrivna sittgruppen.

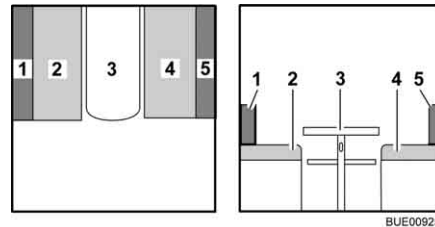


Bild 86 Före ombyggnaden

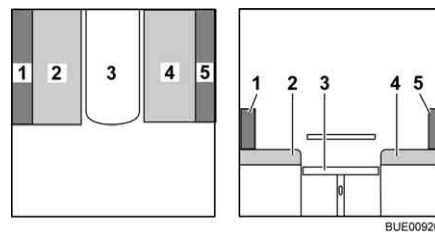


Bild 87 Under ombyggnaden

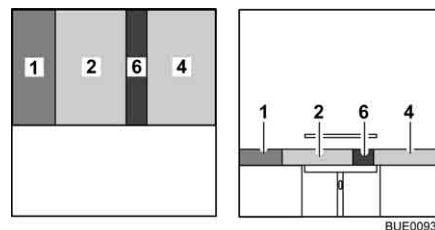


Bild 88 Efter ombyggnaden

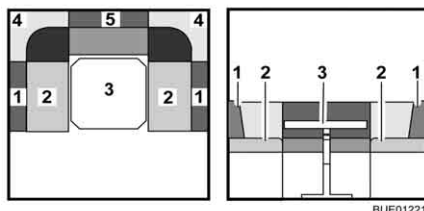
- 1 Ryggdyna
- 2 Sittdyna
- 3 Bord
- 4 Sittdyna
- 5 Ryggdyna
- 6 Extra dyna (enkel)

- Bygg om bordet (Bild 86,3) till sängbotten (se avsnitt 6.12).
- Tag bort ryggdynan (Bild 87,5) och lägg den åt sidan.
- Lägg sittdynan (Bild 87,2) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 88,1) mellan sittdynan och väggen.
- Lägg den extra dynan (Bild 88,6) mellan sittdynorna (Bild 88,2 och 4).

6.14.3 Rund sittgrupp med extra dyna (fällbar)



- ▷ Beroende på modell kan sittgruppens form och placering avvika från den här beskrivna sittgruppen.



- 1 Ryggdyna
- 2 Sittdyna
- 3 Bord
- 4 Ryggdyna
- 5 Ryggdyna
- 6 Extra dyna (fällbar)

Bild 89 Före ombyggnaden



Bild 90 Under ombyggnaden

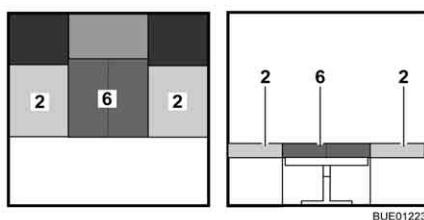


Bild 91 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 89,3) till sängbotten (se avsnitt 6.12).
- Tag bort alla ryggdynor (Bild 90,1, 4 och 5) och lägg dem åt sidan.
- Fäll upp den extra dynan (Bild 91,6) och lägg den mellan sittdynorna (Bild 91,2).

6.14.4 Rund sittgrupp utan extra dyna



- ▷ Beroende på modell kan sittgruppens form och placering avvika från den här beskrivna sittgruppen.

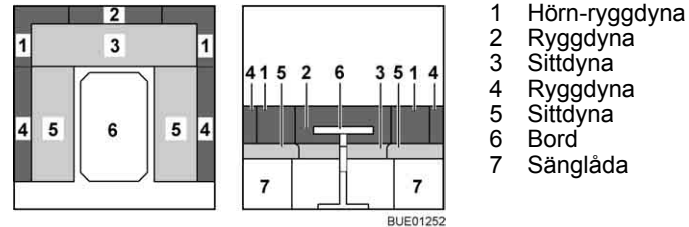


Bild 92 Före ombyggnaden

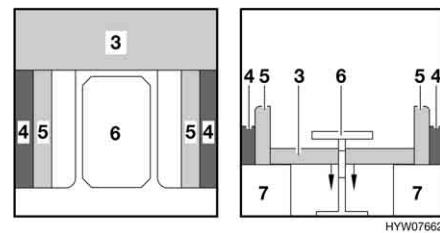


Bild 93 Under ombyggnaden

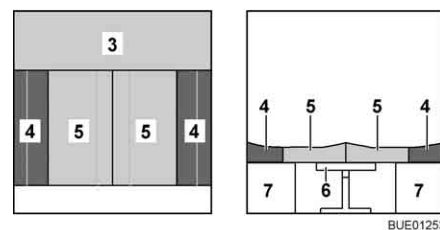


Bild 94 Efter ombyggnaden

- Ta bort hörn-ryggdynorna (Bild 92,1) och ryggdynan (Bild 92,2) och lägg dem under bordet.
- Ställ upp sittdynorna (Bild 93,5) rakt.
- Bygg om bordet (Bild 93,6) till sängbotten (se avsnitt 6.12).
- Lägg ryggdynorna (Bild 94,4) vid ytterväggen. Beakta kilformen.
- Sätt in de båda sittdynorna (Bild 94,5) mellan ryggdynorna. Beakta kilformen.

6.14.5 Rund sittgrupp med sängbreddning



- ▷ Beroende på modell kan sittgruppens form och placering avvika från den här beskrivna sittgruppen.

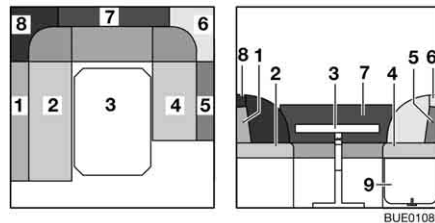


Bild 95 Före ombyggnaden

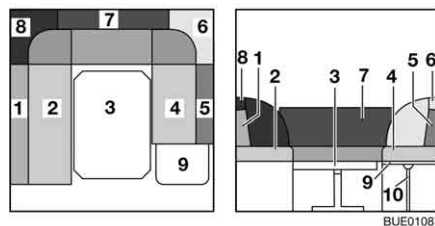


Bild 96 Under ombyggnaden

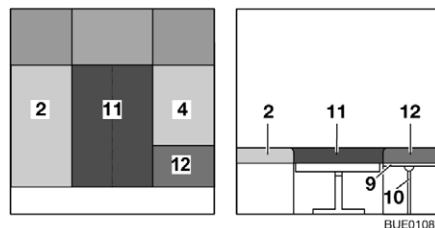


Bild 97 Efter ombyggnaden

- 1 Ryggdyna
- 2 Sittdyna
- 3 Bord
- 4 Sittdyna
- 5 Ryggdyna
- 6 Ryggdyna
- 7 Ryggdyna
- 8 Ryggdyna
- 9 Förlängning för sänglådan
- 10 Stödben
- 11 Extra dyna
- 12 Extra dyna

- Bygg om bordet (Bild 95,3) till sängbotten (se avsnitt 6.12).
- Lås upp förlängningen till sänglådan (Bild 95,9) och fäll upp den.
- Sätt in stödet (Bild 96,10) i hållaren på sänglådans förlängning.
- Tag bort ryggdynorna (Bild 96,1, 5, 6, 7 och 8) och lägg dem åt sidan.
- Lägg den extra dynan (Bild 97,11) mellan sittdynorna (Bild 97,2 och 4).
- Placera den extra dynan (Bild 97,12) på sänglådornas förlängning (Bild 97,9).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- byte av gasflaskor
- gasavstängningsventil
- extern gasanslutning
- automatisk omkopplingsenhet
- gasvarnare

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

7.1 Allmänt



- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får ingen apparat (t. ex. värmesystem eller kylskåp) vara igång, om de drivs med öppen låga. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen låga får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn måste bytas senast efter 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.



- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Kontrollera regelbundet att gasslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gasslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gasslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme, det kan komma in fukt i boxen.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

7.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gastryckregulatorn och gasslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer under 5 °C ska en avfrostningsanläggning (antifrost) för gastryckregulatorer användas.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▷ Skruvkopplingarna på gastryckregulatorn har vänstergänga.
- ▷ Gastrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Ej justerbar gastryckregulator med säkerhetsventil skall anslutas direkt på flaskventilen.
Gastryckregulatorn reducerar gasflaskans gastryck till gasapparaternas driftstryck.
- ▷ Tillbehörshandeln tillhandahåller lämpliga Euro-fyllset resp. Euro-flaskset för att fylla på och ansluta gasflaskorna i olika europeiska länder.
- ▷ Mer information får du hos din återförsäljare eller ditt serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 17.

7.3 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

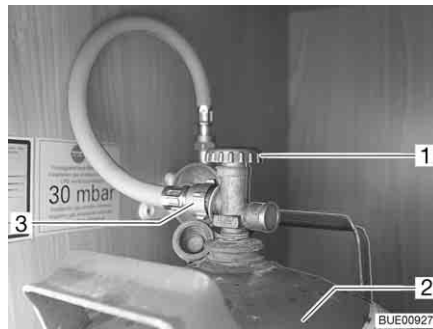
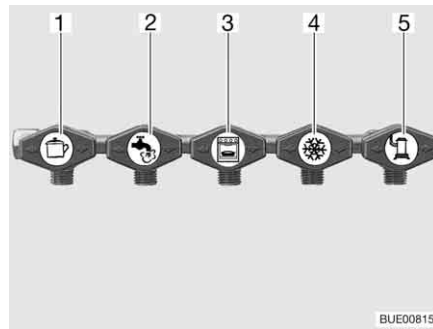


Bild 98 Gasbox

- Öppna gasboxens utvändiga lucka (se kapitel 6).
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 98,1) på gasflaskan (Bild 98,2). Beakta pilriktningen.
- Skruva för hand bort gasslangen (Bild 98,3) från gasflaskan (vänstergänga).
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den fulla gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Gasslangen skruvas för hand på gasflaskan (vänstergänga).

7.4 Gasavstängningsventiler



- 1 Spis
- 2 Varmvattenberedare (extrautrustning)
- 3 Ugn (extrautrustning)
- 4 Kylskåp
- 5 Värmesystem

Bild 99 Symboler för gasavstängningsventilerna

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 99) för varje gasapparat. Gasavstängningsventilerna befinner sig bakom en lucka i köket.

7.5 Extern gasanslutning (extrautrustning)



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av gasanslutningen.
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta hänvisningarna på märket på det externa gasanslutningen.

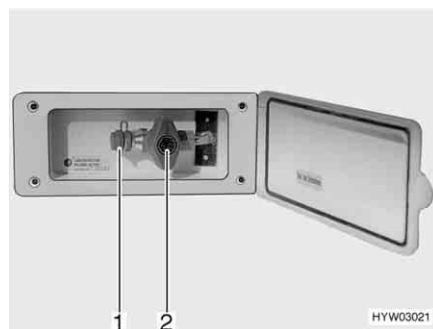


Bild 100 Extern gasanslutning, gasavstängningsventilen stängd

Den externa gasanslutningen (Bild 100) befinner sig, beroende på modell, på fordonets bakdel eller på fordonets vänstra resp. högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 100,1).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 100,2).

7.6 DuoControl-omkopplingsenhet (extrautrustning)



► Omkopplingsenheten får inte användas i slutna rum.



► Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

DuoControl är en automatisk omkopplingsenhet med fjärravläsning för gasanläggningar med två flaskor. DuoControl-omkopplingsenheten kopplar automatiskt om från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. DuoControl-omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

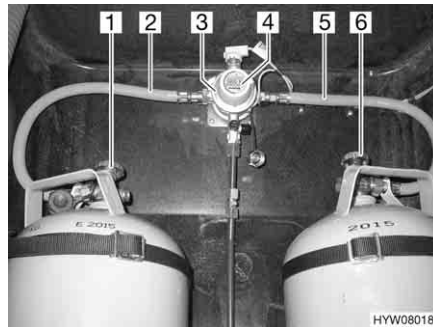


Bild 101 DuoControl-omkopplingsenhet

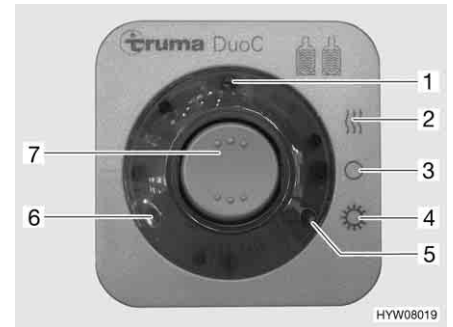


Bild 102 Kontrollenhet

Anläggningens uppbyggnad

DuoControl-omkopplingsenheten består av en omkopplingsventil (Bild 101,3) och en kontrollenhet (Bild 102). Omkopplingsventilen är monterad mellan gas slangarna (Bild 101,2 och 5). Med vredet (Bild 101,4) på omkopplingsventilen ställer du in vilken gasflaska som ska användas som driftflaska och vilken som ska användas som reservflaska.

Omkopplingsventilen värms upp av en avfrostningsanläggning för regulatorer (Eis-Ex). På detta sätt undviks störningar på gasanläggningen under vintern. Med kontrollenheten (Bild 102) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 101,1 och 6) måste öppnas för hand.

Omkopplingsventilen sørjer för ett konstant gstryck, oberoende vilken gasflaska som används. De två kontrolllamporna på kontrollenheten visar nivån i driftflaskan. När den gröna kontrollampan lyser (Bild 102,6) är driftflaskan full. När den röda kontrollampan lyser (Bild 102,5) är driftflaskan tom. Gasförsörjningen sker då med reservflaskan.

Driftlägen

DuoControl-omkopplingsenheten har två driftlägen:

- Vinterdrift "på och uppvärmning"
- Sommarkdrift "på"

- Ta i drift:*
- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 101,1 och 6).
 - Med vredet (Bild 101,4) på omkopplingsventilen (Bild 101,3) väljs gasflaskan, som ska prioriteras (driftflaska).
Vrid alltid vredet till stoppläget.
 - Slå på DuoControl-omkopplingsenheten på kontrollenheten (Bild 102).
Ställ för detta vippkontakten (Bild 102,7) på vinterdrift "på och uppvärmning" (Bild 102,2) eller på somrardrift "till" (Bild 102,4). Omkopplingsventilen är nu avluftad. Den gula kontrollampen (Bild 102,1) lyser, när vinterdrift väljs och avfrostningsanläggningen för regulatorer är påslagen.

- Slå från:*
- Ställ vippkontakten (Bild 102,7) i läge "O" (Bild 102,3). Den gula kontrollampen (Bild 102,1) slocknar.
 - Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 101,1 och 6).

Fjärravläsning

Kontrolllamporna på kontrollenheten (Bild 102,5 och 6) signalerar inne i fordonet, om driftflaskan är driftklar.

Byte av gasflaskor

Ifall den gröna kontrollampen (Bild 102,6) slocknar under drift och den röda kontrollampen (Bild 102,5) lyser upp, är gasflaskan som har valts som driftflaska tom och måste bytas ut. Gasförbrukarna försörjs med gas från reservflaskan.



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.

Byta ut gasflaskor:

- Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
- Skruva loss gasslangen från gasflaskan.
- Anslut en full gasflaska till gasslangen.
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.

7.7 Gasvarnare (extrautrustning)



- ▷ Vid en defekt på gassensorn eller en kabel ljuder summern tills defekten har åtgärdats.
- ▷ Ett felalarm kan utlösas om deospray, hårspray eller ett starkt rengöringsmedel används i gassensorns närhet. Även en längre vistelse i en tunnel (damm) kan utlösa ett felalarm.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Gasvarnaren har två uppgifter:

- Alarm vid överfall med bedövningsgas
- Alarm vid en läcka på gasanläggningen

Gasvarnaren är driftklar så snart som bodelens 12 V-nät har spänningsförsörjning.



Bild 103 Gassensor

Den blinkande lysdioden (Bild 103,2) bredvid gassensorns klämlist (Bild 103,1) indikerar bredskapsläget.

Slå från summern:

- Koppla ifrån 12 V-försörjningen kort och koppla till den igen (t. ex. på ledningsskyddsbrytaren i nätdelen).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om husvagnens elektriska anläggning. Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- förklaringar av fackbegrepp för batterierna
- 12 V-nätet
- strömaggregatet
- elektro-kittet
- 230 V-nätet
- anslutning till 230 V-försörjning
- säkerhetsspak
- koppling till dragfordonet
- uttaget på utsidan
- ledningarnas förlopp

Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

8.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.

Det är säkert att uppehålla sig i fordonet under åskväder (Faraday's bur). Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna.

8.2 Begrepp

Kapacitet

Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). I regel används det s.k. K20-värdet.

K20-värdet anger hur mycket ström ett batteri kan ge ifrån sig under en period på 20 timmar utan att det skadas eller hur mycket ström det krävs för att ladda upp ett tomt batteri på 20 timmar.

Om ett batteri t.ex. kan ge 4 ampere i 20 timmar har det en kapacitet på $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

Om det flyter mer ström reduceras batteriets kapacitet i proportion med detta. Yttre omständigheter som temperatur och ålder förändrar batteriets lagringskapacitet. Kapacitetsangivelserna gäller nya batterier som drivs i rumstemperatur.

8.3 12 V-nät



- ▷ När husvagnen försörjs med ström från dragfordonets batteri: Tänk på att batteriet har en begränsad kapacitet. Om batteriet laddas ur för mycket kan det bli svårt att starta dragfordonet.
- ▷ Koppla alltid bort elanslutningen mellan husvagnen och dragfordonet innan husvagnen ansluts till den lokala strömförsörjningen. Drag ut kontakten ur dragfordonets uttag.

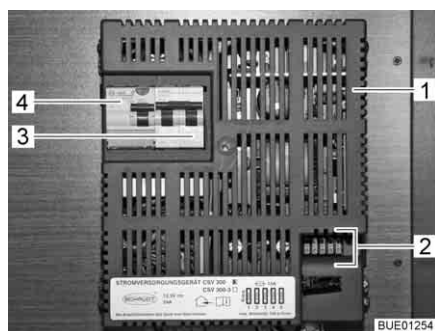
När husvagnen inte är ansluten till en 230 V-försörjning, sker 12 V-försörjningen över startbatteriet i det anslutna dragfordonet eller över bodelsbatteriet (elektro-kit). Startbatteriet har endast ett begränsat energiförråd. Därför bör inte elektriska förbrukare drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning när dragfordonets motor är avstängd.

När husvagnen är elektriskt ansluten till dragfordonet laddas bodelsbatteriet av fordonets generator när fordonsmotorn är igång (elektro-kit).

8.3.1 Strömaggregat CSV 300



- ▷ Strömaggregatets ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning.



- 1 Strömaggregat
- 2 Flatsäkringar
- 3 Tvåpolig automatsäkring
- 4 Jordfelsbrytare (FI)

Bild 104 Strömaggregat CSV 300

Funktioner Strömaggregatet fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa.

Om fordonet **inte** har anslutits till 230 V-försörjningen tas strömmen från dragfordonets batteri, förutsatt att kontakt 9 "konstant plus" är ansluten i dragfordonets uttag (se anslutningsschemat på slutet av kapitlet).

12 V-bodelsbelysningen och 12 V-uttagen kan användas, men inte uttaget TV-utgång.

Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.

När fordonet ansluts till 230 V-försörjningen kopplar strömaggregatet automatiskt om strömförsörjningen för bodelen från dragfordonets batteri till nätdrift. Den interna nätdelen i strömaggregatet levererar spänning till 12 V-uttagen och 12 V-förbrukaren.



- ▷ Dragfordonets startbatteri laddas inte av strömaggregatet.

Monteringsställe Strömaggregatet (Bild 104) finns i klädskalet.

Termosäkring Om strömaggregatet blir för het p.g.a. för hög omgivningstemperatur eller otillräcklig ventilation, reducerar den automatiskt uteffekten. Förbrukarna som är anslutna till strömaggregatet och är påkopplade försörjs då med en lägre spänning än 12 V. Om strömaggregatet fortfarande är för varmt så stängs det av helt. Om detta överhettningsskydd (termosäkring) löses ut: Förbättra strömaggregatets ventilation och stäng av en del av 12 V-förbrukarna.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

8.4 Elektro-kit (extrautrustning)

Innehåll Följande komponenter ingår i elektro-kittet:

- Batteri 12 V, 90 resp. 110 Ah
- Strömaggreat
- Panel

8.4.1 Bodelsbatteri



- ▷ Bodelsbatteriet får ej öppnas.
- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall endast det inbyggda strömaggreatet användas.
- ▷ Resan skall påbörjas endast med fulladdat bodelsbatteri. Därför skall bodelsbatteriet laddas minst 20 timmar innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas minst 20 timmar.
- ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar.
- ▷ Vid långa stilleståndstider (4 veckor eller längre): Koppla bort bodelsbatteriet, eller ladda det regelbundet.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ användas.
- ▷ Innan bodelsbatteriet kopplas från och kopplas på skall dragfordonets motor stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Vrid inte på dragfordonets tändning när bodelsbatteriet är fränkopplat och husvagnen är elektriskt ansluten till dragfordonet. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!



- ▷ Batteriet kräver inget underhåll. Underhållsfri betyder:
 - Det är inte nödvändigt att kontrollera syrenivån.
 - Det är inte nödvändigt att smörja in batteripolerna.
 - Det är inte nödvändigt att fylla på destillerat vatten.
- Även ett undershållsfritt batteri måste dock laddas löpande.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försör bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Urladdning

Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

Vid låga yttertemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Batteriets självurladdning beror även på temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till: Vid 35 °C uppgår självurladdningstakten till ca 20 % av kapaciteten/månad.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.

För att förhindra att bodelsbatteriet laddas ut för snabbt, kan kylskåpet endast drivas av 12 V-försörjningen när fordonsmotorn är igång och det finns en elektrisk anslutning mellan dragfordonet och husvagnen.

Ladda

Bodelsbatteriet skall endast laddas med strömaggregatet. Fordonet ska för detta anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt.



- ▷ Efter en djupurladdning ska batteriet laddas minst 48 timmar.
- ▷ Vid temperaturer på under 0 °C har bodelsbatteriet lägre ingångsström. Vid ca -15 °C flyter ingen ström alls. Bodelsbatteriet kan inte laddas längre.

När husvagnen är elektriskt ansluten till dragfordonet och dragfordonets motor är igång laddas bodelsbatteriet av dragfordonets generator.



- ▷ För ytterligare information se den separata handlingarna för bodelsbatteriet.

Batteribyte



- ▶ Batterisyran i batteriet är både giftig och frätande. Därför ska all kontakt med hud eller ögon absolut undvikas.
- ▶ Skölj genast med rent vatten om hud eller ögon kommer i kontakt med syran.
- ▶ Håll batteriet borta från öppen eld eller gistkällor. Explosionsrisk!



- ▷ Använd endast samma typ av batteri vid batteribyte (samma kapacitet, spänning, tålighet).

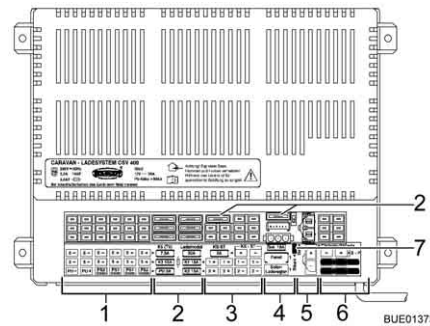
Byta batteri:

- Lossa anslutningsklämman minus (-).
- Lossa anslutningsklämman plus (+).
- Tag ut batteriet.
- Sätt in ett nytt batteri.
- Anslut det nya batteriet i omvänd ordningsföljd.

8.4.2 Strömaggregat CSV 409



- ▷ Strömaggregatets ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning.



- 1 Anslutningar: Förbrukarkrets 3 och 5 (förtälightsbelysning, TV), vattenpump
- 2 Säkringar (se tabellen i avsnitt 8.6)
- 3 Anslutningar: Förbrukarkrets 1 och 2, kylskåpsstyrning
- 4 Anslutningar: Laddningsregulator för solpanel, panel
- 5 Anslutning: Bodelsbatteri
- 6 Anslutningar: Dragfordon, lastkrets kylskåp

Bild 105 Strömaggregat CSV 409

Funktioner

Strömaggregatet har följande funktioner:

- Strömaggregatet laddar bodelsbatteriet.
- Strömaggregatet fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- Strömaggregatet erbjuder anslutningar för en laddningsregulator för solpanel samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- Strömaggregatet skiljer dragfordonets startbatteri elektriskt från husvagnens bodelsbatteri när det finns en elektrisk anslutning mellan dragfordonet och husvagnen, fordonets motor är avstängd och tändningen frånslagen. Så kan husvagnens 12 V-förbrukare inte ladda ur dragfordonets startbatteri.

Strömaggregatet arbetar endast tillsammans med en panel.

Strömmen som står till förfoganden på strömaggregatet (> 28 A) delas upp i laddningsström och förbrukarström. Laddningsströmmen är endast den andel som för närvarande inte används av förbrukarna. Om förbrukarströmmen överstiger den ström som står till förfogande laddas bodelsbatteriet ur.

Monteringsställe

Strömaggregatet sitter i klädskalet eller i ett förvaringsutrymme.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Batteriväljare


- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Om batteriväljaren är felinställd kan batteriet för bodelen skadas.
- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.

Batteriladdning

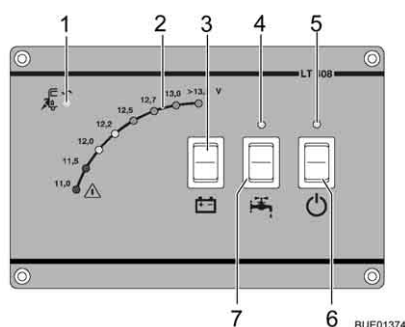
Under körning laddas bodelsbatteriet av dragfordonets generator. När dragfordonets motor stängs av och tändningen skås ifrån, skiljer strömaggregatet dragfordonets startbatteri från bodelsbatteriet, så att dragfordonets startbatteri inte kan urladdas av bodelens 12 V-förbrukare.

Då fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddar strömaggregatet bodelsbatteriet.



▷ Dragfordonets startbatteri laddas inte av strömaggregatet.

8.4.3 Panel LT 408



- 1 230 V-kontrollampa
- 2 V-visning
- 3 Knapp för avläsning av batterispänning, bodelsbatteri
- 4 Kontrollampa för vattenpump
- 5 Kontrollampa för 12 V-försörjningen av bodelen
- 6 12 V-huvudbrytare
- 7 Vippkontakt för vattenpump

Bild 106 Panel LT 408

230 V-kontrollampa

Den gula 230 V-kontrollampan (Bild 106,1) lyser när nätspänningen ligger på strömaggregatets ingång.

Visning V av batterispänning

Lysdioderna på V-visningen (Bild 106,2) visar bodelsbatteriets spänning.

Indikeringar:

- Tryck upp till eller ned till på knappen (Bild 106,3): Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabell är ett hjälpmedel för att tolka visad spänning för bodelsbatteriet på rätt sätt.

| Batterispänning (värden under pågående drift) | Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-anslutning) | Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anslutning) | Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anslutning) |
|--|--|--|---|
| Mindre än 11 V Snart djupurladdning | Ingen laddning med generatorm | Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt | Ingen laddning via CSV |
| | | Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat | 12 V-nät överbelastat |
| 11,5 V till 13 V | Ingen laddning med generatorm ¹⁾ | Normalt område | Ingen laddning via CSV ¹⁾ |
| | 12 V-nät överbelastat ¹⁾ | | 12 V-nät överbelastat ¹⁾ |
| 13,5 V och mera | Batteriet laddas | Förekommer endast kortvarigt efter laddning | Batteriet laddas |

¹⁾ Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

| Värden för vilospänning | Batteriets laddningstillstånd |
|-------------------------|-------------------------------|
| Mindre än 12 V | Urladdat eller djupurladdat |
| 12,2 V | 25 % |
| 12,5 V | 50 % |
| Mer än 12,7 V | 100 % |



▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 106,6) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Slå på:

■ Vippkontakten (Bild 106,6) trycks in upptill: 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrolllampan (Bild 106,5) lyser gult.

Slå från:

■ Vippkontakten (Bild 106,6) trycks in nedtill: 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrolllampan (Bild 106,5) slocknar.



- ▷ Slå ifrån 12 V-försörjningen på panelen när fordonet lämnas. Därigenom förhindras en onödig urladdning av bodelsbatteriet.
- ▷ Kylskåpsstyrningen förbrukar batteriström även när huvudbrytaren 12 V är fränkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid.

12 V-kontrollampa

Kontrollampan 12 V (Bild 106,5) lyser gult då huvudbrytaren 12 V (Bild 106,6) är inkopplad.

Brytare för vattenpump

Brytaren för vattenpumpen (Bild 106,7) kopplar in och från vattenförsörjningen.

Slå på:

■ Vippkontakten (Bild 106,7) trycks in upptill: Vattenförsörjningen är aktiverad. Kontrollampan (Bild 106,4) lyser gult.

Slå från:

■ Vippkontakten (Bild 106,7) trycks in nedtill: Vattenförsörjningen är avstängd.



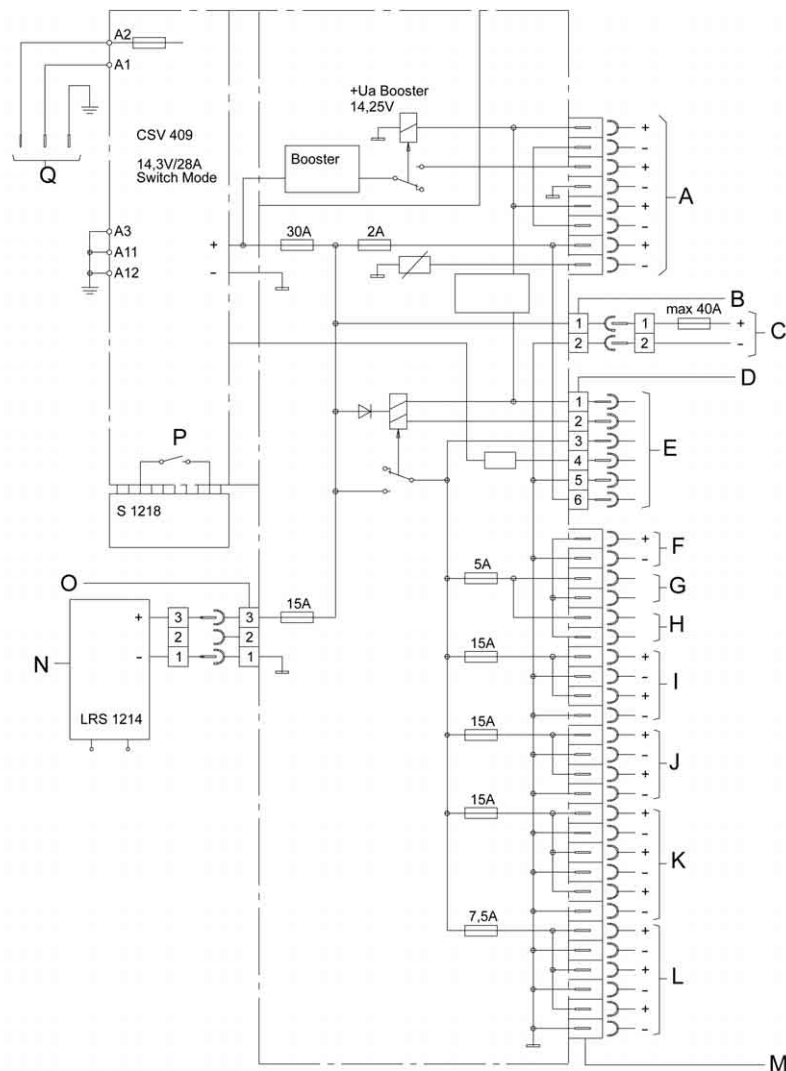
▷ När fordonet inte är ansluten till 230 V-nätet och vattenpumpen inte ska användas under längre tid: Stäng av strömförsörjningen till vattenpumpen. Pumpreläet förbrukar ca 4 Ah/dag.

Kontrollampa för vattenpump

Kontrollampan (Bild 106,4) lyser gult då brytaren för vattenpumpen (Bild 106,7) är inkopplad.

8.4.4 Anslutningsscheman

Strömaggregat CSV 409



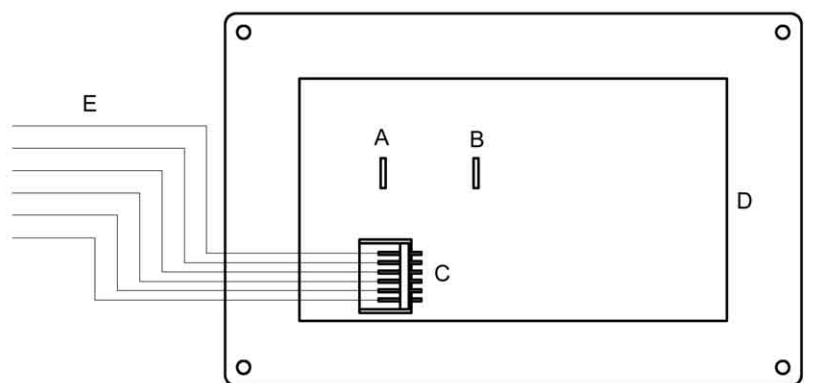
BUE01377

Bild 107 Anslutningsschema

| | |
|----------|---|
| A | Anslutningar: Dragfordon, lastkrets kylskåp |
| 1 | + Släpvagnskoppling – 12 V-kopplad |
| 2 | – Släpvagnskoppling – kopplad till 12 V |
| 3 | + Släpvagnskoppling – 12 V konstant plus |
| 4 | – Släpvagnskoppling – till 12 V konstant plus |
| 5 | + Kylskåpspatron, säkring i fordonet |
| 6 | – Kylskåpspatron, säkring i fordonet |
| 7 | + Kylskåpsstyrning |
| 8 | – Kylskåpsstyrning |
| B | Molex Minifit SR-F |
| C | Bodelsbatteri |
| D | Kabelhylsdon MSFQ/0 6Fh |

| | |
|----------|---|
| E | Anslutningar panel |
| 1 | 12 V Ut vit |
| 2 | 12 V In grön |
| 3 | 12 V-kontroll |
| 4 | Nätkontroll |
| 5 | - 12 V brun |
| 6 | + 12 V brun |
| F | Pump |
| G | Pumpbrytare 1 |
| H | Pumpbrytare 2 |
| I | Krets 1 |
| J | Krets 2 |
| K | Krets 3 |
| L | Krets 5 |
| 1 | + Förtältsbelysning |
| 2 | - Förtältsbelysning |
| 3 | + TV |
| 4 | - TV |
| 5 | + Reserv |
| 6 | - Reserv |
| M | Kontakt LF-PA 401 6,3x0,8 - 32-vägs |
| N | Laddningsregulator för solpanel LRS 1214 |
| O | MNL-hylssockel-3F |
| P | Omkopplare bly-gel/bly-syra |
| Q | Kontaktkabel 6,3x0,8 3 G 1,5 L = 1,2 m 230 V~ 50 Hz |

Panel



BUE01378

Bild 108 Anslutningsschema

| | |
|----------|---|
| A | Flatsstift 6,3 mm Omkopplad försörjningsspänning till vattenpump |
| B | Flatsstift 6,3 mm Försörjningsspänning för vattenpump ingång |
| C | MSFWQ/0 6-vägs |
| D | Kretskort |
| E | Anslutningar batteriladdare |
| 1 | 12 V Ut vit |
| 2 | 12 V In grön |
| 3 | 12 V-kontroll |
| 4 | Nätkontroll |
| 5 | - 12 V brun |
| 6 | + 12 V brun |

8.5 230 V-nät



► Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.

230 V-nätet försörjer:

- eluttaget med skyddskontakt för apparater med maximalt 16 A
- kylskåpet
- strömaggregatet

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från strömaggregatet eller bodelsbatteriet (elektro-kit).

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. När ett bodelsbatteri är inmonterat laddas detta automatiskt via en laddningsmodul (elektro-kit).

8.5.1 230 V-anlutning

Krav på 230 V-anlutningen

- Anslutningskabeln, stickförbindelsen vid försörjningsstället och stickförbindelsen på fordonet måste uppfylla IEC 60309. Den beteckning som är vanlig i handeln för stickförbindelsen är "CEE blå".
- Använd gummislangledning H07RN-F med minst 2,5 mm² ledningsdiameter och maximalt 25 m längd.
- Skyddskontakt-stickförbindelse (schuko) är inte tillåten. Likaså är det inte tillåtet att mellankoppla CEE/Schuko-adaptorn.

8.5.2 Anslut 230 V-försörjningen



- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Kabeln måste vara helt borttagen från kabeltrumman, för att förhindra överhettning.
- ▶ I tveksamma fall eller när 230 V-försörjningen inte finns till förfogande eller är felaktig, ta kontakt med den som driver försörjningsanordningen.



- ▷ Koppla alltid bort elanslutningen mellan husvagnen och dragfordonet innan husvagnen ansluts till den lokala strömförsörjningen. Drag ut kontakten ur dragfordonets uttag.



- ▷ 230 V-anlutningen är i fordonet utrustat med en jordfelsbrytare (FI-brytare).
- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning.

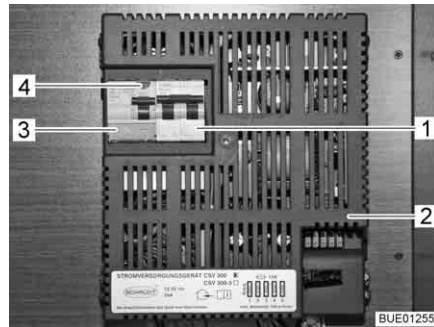


Bild 109 230 V-säkringslåda med ledningsskyddsbrytare och FI-brytare



Bild 110 230 V-anlutning i fordonet

Ansluta fordon:

- Kontrollera om strömförsörjningsanordningen är lämplig vad gäller anslutning, spänning, frekvens och ström.
- Kontrollera om kablarna och anslutningarna är lämpliga.
- Kontrollera stickförbindelsen och kabeln efter synliga skador.
- Koppla från ledningsskyddsbrytare (Bild 109,1) i säkringslådan (Bild 109,2).
- Öppna höljet på 230 V-anlutningen i fordonet (Bild 110) och stick in stickkopplingen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.

- Stick in kontakten på anslutningskabeln i uttaget på strömförsörjningsanordningen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Koppla på ledningsskyddsbrytaren i säkringslådan.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonen är anslutet till 230 V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 109,4) på jordfelsbrytaren (FI-kopplare) (Bild 109,3) i säkringslådan (Bild 109,2). Jordfelsbrytaren måste lösa ut.
- Slå på jordfelsbrytaren igen.

Dela förbindelse:

- Koppla från ledningsskyddsbrytare (Bild 109,1) i säkringslådan (Bild 109,2).
- Lös låsklacken vid strömförsörjningsanordningen och dra anslutningskabelns kontakt ur stickuttaget.
- Lossa låsklacken vid fordonet, dra stickkopplingen och stäng höljet på 230 V-anslutningen.

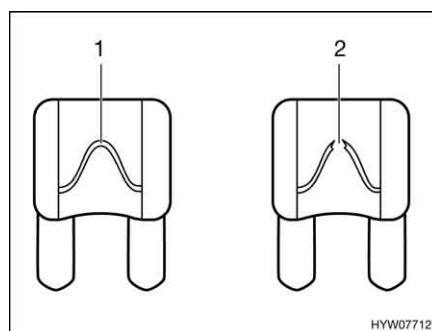
8.6 Säkringar



- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen är frånslagen.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut mot nya säkringar med samma säkringsvärde.

8.6.1 12 V-säkringar

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Man kommer åt säkringarna på strömaggregatet eller i en säkringshållare i närheten av strömaggregatet.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

Bild 111 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 111,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 111,2) ska säkringen bytas ut.

För att byta säkringar skall funktion, värde och färg för de enskilda säkringarna avläsas ur efterföljande uppgifter. Om du behöver byta en säkring ska endast flatsäkringar med följande värden användas.

Säkringar på strömaggregatet CSV 300

| Funktion | Säkringstyp | Värde/färg |
|-----------------|-------------|------------|
| Säkringskrets 1 | Flatsäkring | 15 A blå |
| Säkringskrets 2 | Flatsäkring | 15 A blå |
| Säkringskrets 3 | Flatsäkring | 15 A blå |
| Säkringskrets 4 | Flatsäkring | 15 A blå |
| Säkringskrets 5 | Flatsäkring | 15 A blå |

Säkring för kylskåpet

Säkringen sitter i en säkringshållare i närheten av strömaggregatet.

- Säkringstyp: Flatsäkring 15 A/blå

Byte:

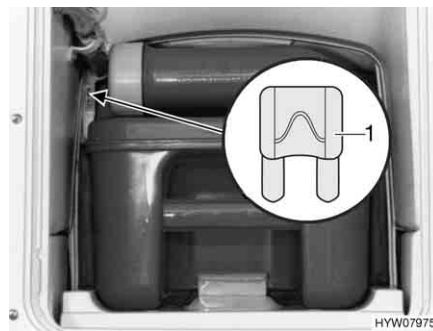
- Ta bort täckplattan på golvet i klädskalet.
- Byt säkring.
- Fäst åter täckplattan efter byte av säkringen.

Säkringar på strömaggregatet CSV 409 (Elektro-kit)

| Funktion | Värde/färg |
|---------------------------------|--------------|
| Krets 5 (TV, förtältsbelysning) | 7,5 A brun |
| Krets 3 | 15 A blå |
| Vattenpump | 5 A ljusbrun |
| Intern laddare | 30 A gul |
| Krets 1 | 15 A blå |
| Krets 2 | 15 A blå |
| Kylskåpsstyrning | 2 A grå |
| Solcell | 15 A blå |

Säkring för Thetford-toalett (svängbar toalett)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



1 Flatsäkring 3 A/violett

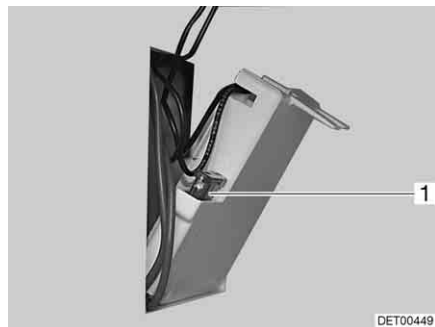
Bild 112 Säkring Thetford-toalett

Byte:

- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
- Drag ut Thetford-kassetten helt.
- Byt säkring (Bild 112,1).

Säkring för Thetford-toalett (fast bänk)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 113 Säkring Thetford-toalett

- Byte:*
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Ta ut Thetford-kassetten och öppna luckan på höljets vägg.
 - Byt säkring (Bild 113,1).

8.6.2 230 V-säkring



- ▷ Kontrollera alltid jordfelsbrytaren när anslutningar görs till 230 V-försörjningen, kontrollera den minst en gång var 6:e månad.

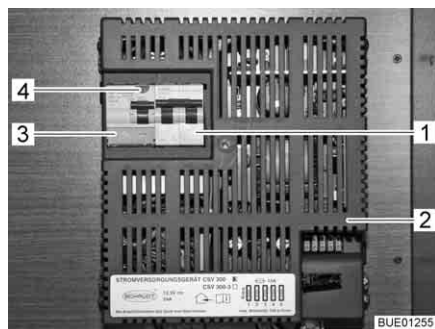


Bild 114 230 V-automatsäkring och FI-brytare (CSV 300)

En jordfelsbrytare (FI-brytare) (Bild 114,3) i strömaggreatet CSV 300 (Bild 114,2) skyddar hela fordonet mot läckström (0,03 A).

En senare inkopplad tvåpolig ledningskydds brytare (Bild 114,1) i strömaggreatet säkrar 230 V-nätet.

Monteringsställe

Strömaggreatet finns i klädskalet.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen: Tryck på kontrollknappen (Bild 114,4). Jordfelsbrytaren (FI) måste lösa ut.

8.7 Anslutningsschema, 13-polig stickkontakt



- ▷ Anteckna anslutningskabelns färger för anslutningen till uttaget på dragfordonet. Detta underlättar vid nya anslutningar.
- ▷ Använd en vanlig adapter för anslutning av den 13-poliga stickkontakten till ett 7-poligt uttag (erhålls hos återförsäljare).

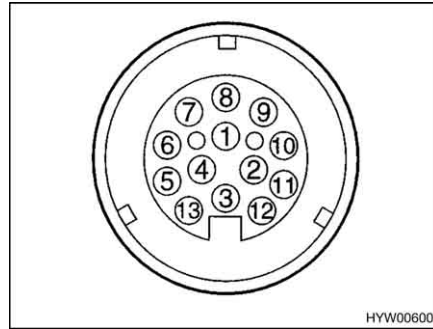


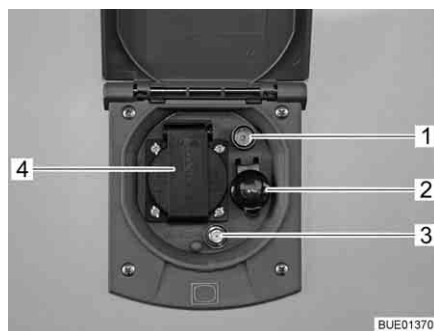
Bild 115 Den 13-poliga stickkontaktens kontakter

Anslutningsschema

| Kontakt nr | DIN-beteckning | Funktion | Kabelfärg husvagn | Kabelfärg kontakt | Ledningsarea |
|------------------|----------------|--|--------------------|-------------------|---------------------|
| 1 | L | Körriktningsvisare, vänster | Gul | Gul | 1,5 mm ² |
| 2 | 54 G | Dimbakljus | Blå | Grå | 1,5 mm ² |
| 3 ¹⁾ | 31 | Jord (kontakterna 1, 2, 4 - 8) | Vit | Vit | 2,5 mm ² |
| 4 | R | Körriktningsvisare, höger | Grön | Grön | 1,5 mm ² |
| 5 | 58 R | Höger bakljus, breddmarkeringslampa, sidomarkeringslampa, nummerplåtsbelysning | Brun | Brun | 1,5 mm ² |
| 6 | 54 | Bromsljus | Röd | Röd | 1,5 mm ² |
| 7 | 58 L | Vänster bakljus, breddmarkeringslampa, sidomarkeringslampa, nummerplåtsbelysning | Svart | Svart | 1,5 mm ² |
| 8 | | Backljus | Grå | Violett | 1,5 mm ² |
| 9 | | Konstant plus | Blå (kabel nr 78) | Blå | 2,5 mm ² |
| 10 | | Laddningskabel plus | – | Orange | 2,5 mm ² |
| 11 | | Laddningskabel jord | – | Orangevit | 2,5 mm ² |
| 12 | | Ledig | – | – | – |
| 13 ¹⁾ | | Jord (kontakterna 9 - 12) | Brun (kabel nr 78) | Blå-vit | 2,5 mm ² |

¹⁾ Dessa jordledningar får inte anslutas elektriskt ledande på släpsidan.

8.8 Uttag på utsidan (extrautrustning)



- 1 TV-uttag
- 2 Eluttag 12 V
- 3 SAT-uttag
- 4 Eluttag 230 V

Bild 116 Uttag på utsidan

Till 230 V-uttaget och 12 V-uttaget kan elektriska apparater anslutas som används i förtältet.

Anslutningsmöjligheter

TV-uttaget och SAT-uttaget ger olika möjligheter för användning av TV-apparater:

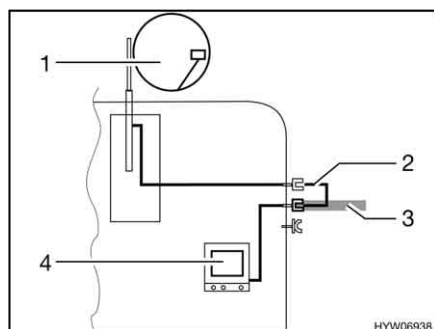


Bild 117 TV i fordonet

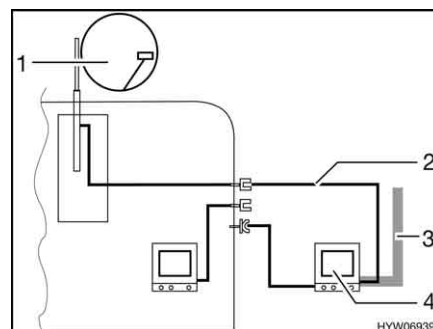
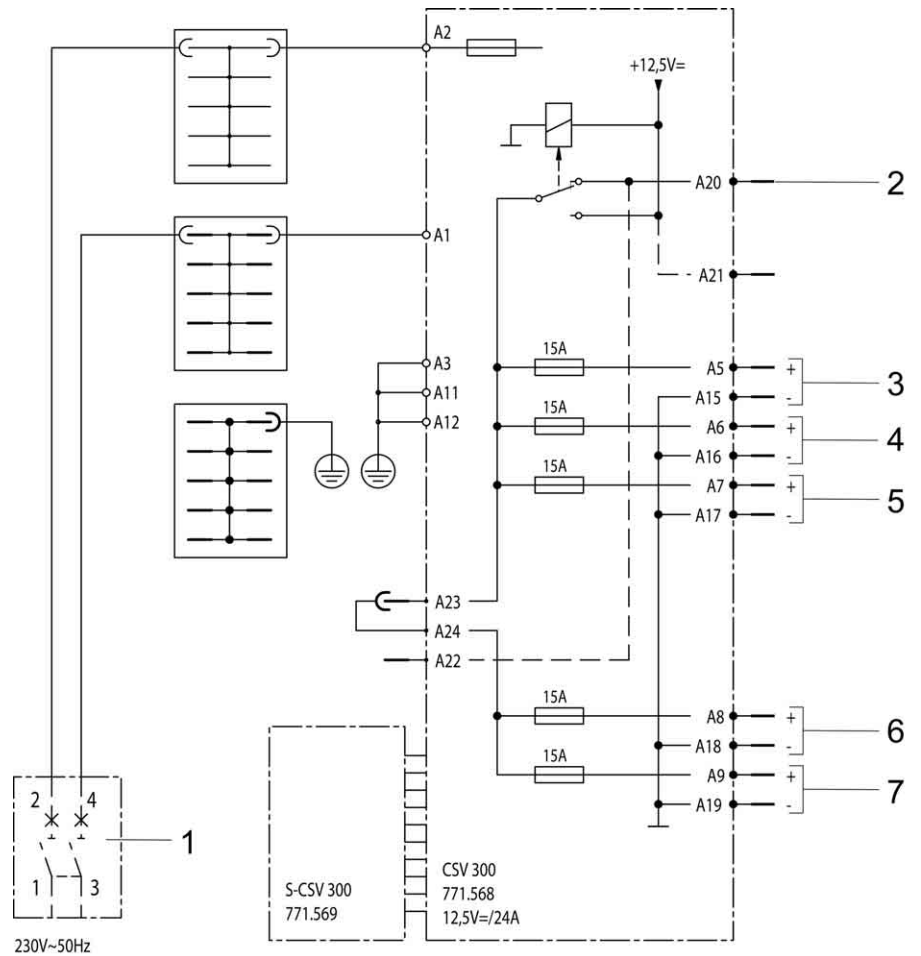


Bild 118 TV i förtältet

- TV i fordonet (Bild 117,4): Anslutning till takantenn (Bild 117,1) med anslutningskabel (Bild 117,2)
- TV i fordonet (Bild 117,4): Anslutning till extern antenn (Bild 117,3)
- TV i förtältet (Bild 118,4): Anslutning till takantenn (Bild 118,1) med anslutningskabel (Bild 118,2)
- TV i förtältet (Bild 118,4): Anslutning till extern antenn (Bild 118,3)

8.9 El-scheman

8.9.1 El-schema invändigt



BUE00824

Bild 119 El-schema invändigt (CSV 300)

- 1 230 V-automatsäkring
- 2 Batteri dragfordon (extern säkring max. 15 A)
- 3 12 V-utgång, krets 1
- 4 12 V-utgång, krets 2
- 5 12 V-utgång, krets 3
- 6 12 V-utgång, krets 4
- 7 12 V-utgång, krets 5

8.9.2 El-schema utvändigt



▷ Beroende på modell kabeldragningen avvika från denna beskrivning.

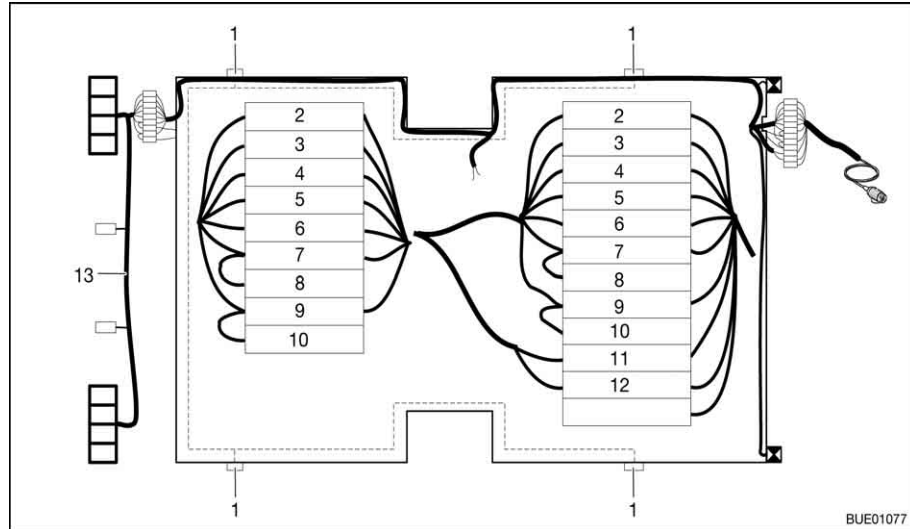


Bild 120 El-schema utvändigt

- 1 Sidomarkeringslampa (antal modellberoende)
- 2 Körriktningsvisare, vänster (gul)
- 3 Dimbakljus (blå)
- 4 Jord 1 - 8 (vit)
- 5 Körriktningsvisare, höger (grön)
- 6 Bromsljus (röd)
- 7 Bakljus, höger (brun)
- 8 Sidomarkeringslampor, höger (brun)
- 9 Bakljus, vänster (svart)
- 10 Sidomarkeringslampor, vänster (svart)
- 11 Konstant plus (blå)
- 12 Jord 9 - 12 (brun)
- 13 Kabelstam kofångare (modellberoende)

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av installerade apparater.

Vidare information om installerade apparater får du i den instruktionsboken för installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- värmen
- klimatanläggningen
- varmvattenberedaren
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- spisfläkten
- kylskåpet

9.1 Allmänt



- ▷ Värmeväxlaren till varmluft-värmesystemet Truma måste bytas ut efter 30 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/ aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

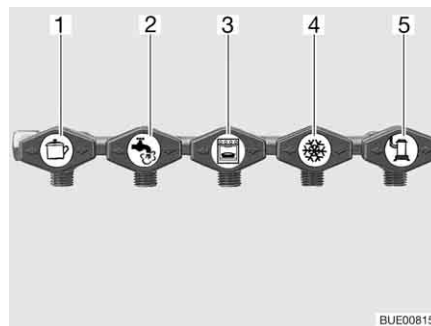


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på modell, olika fast installerade apparater som värmesystem/varmvattenberedare, spis och kylskåp.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Spis
- 2 Varmvattenberedare (extrautrustning)
- 3 Ugn (extrautrustning)
- 4 Kylskåp
- 5 Värmesystem

Bild 121 Symboler för gasavstängningsventilerna

9.2 Värmesystem



- ▶ På vintern: Kontrollera, innan värmen slås på, att det inte finns snö eller is på skorstenen på taket.
- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ När inte cirkulationsfläkten startar automatiskt, slå på cirkulationsfläkten vid värmesteg 3 till 4. Värmesystemet kan annars överhettas!
- ▶ Se till att avgasröret inte skadas.
- ▶ Skorstenen får inte tillslutas eller byggas på.
- ▶ På vintern: Använd Truma-skorstensförlängning så att skorstenen inte kan täckas över av snö.
- ▶ Utrymmet bakom värmesystemet ska inte användas som förvaringsutrymme.

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

9.2.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och värmesystemet är påslaget i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtälsrummet. Kvävningsrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

9.2.2 Uppvärmning på rätt sätt

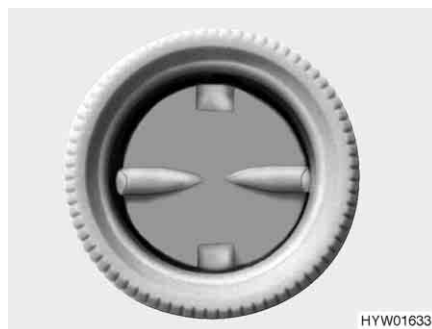


Bild 122 Luftmunstycke

Varmluftspridning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 122) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den.

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

När 5 luftmunstycken är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstycken öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

9.2.3 Varmluft-värmesystem



► Vid störning: Vänta två minuter innan nästa tändningsförsök görs.



Bild 123 Vridregulator till värmesystemet

- Slå på:**
- Huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "värme" öppnas.
 - Ställ vridregulatorn till värmesystemet på önskat värde och tryck ned den till stoppläget. Automattändningen alstrar tändgnistor. Ett klickande ljud hörs.
 - Håll vridregulatorn nedtryckt tills lågan brinner. Lågan kan kontrolleras genom synglasets på värmeaggregatets hölje.
 - Håll vridregulatorn nedtryckt ytterligare 10 sekunder, tills tändsäkringen aktiveras.



- ▷ Automattändningen tänder tills gasen brinner. Om det inte finns någon gas tänder den tills batteriet i automattändningen blir tomt. Ställ därför alltid värmesystemets vridregulator på "0" när värmen är avstängd; på så sätt förhindrar man att batteriet i automattändningen urladdas.
- ▷ Om det inte hörs något klickande ljud under tändningen, eller om ljudet endast hörs i flera sekunders intervall: Byt batteri i automattändningen.
- ▷ Sätt in nya batterier före varje eldningssäsong.

- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn till värmesystemet på "0". Automattändningen stängs då också av.
 - Stäng gasavstängningsventilen "värmesystem" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

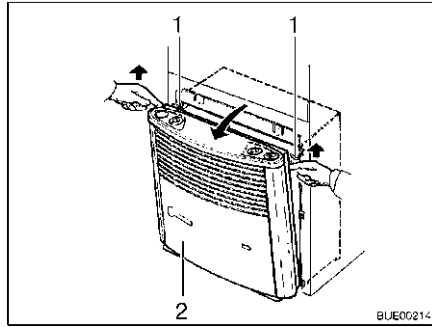


Bild 124 Ta bort höljets framdel från värmeaggregatet

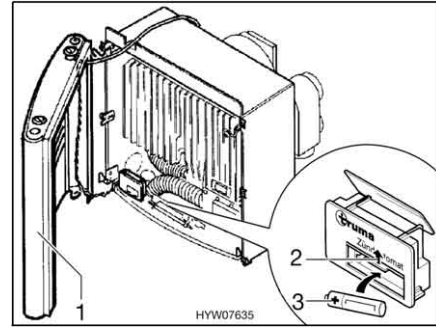


Bild 125 Värmeaggregat öppet

Byta batteri på automattändning:

- Se till att värmen är avstängd.
- Tag bort värmeaggregatets hölje (Bild 124,2). Drag höljet framåt upptill, tryck upp hållfjädrarna (Bild 124,1) på sidan och fäll ut höljets framdel.
- Ställ ut höljet (Bild 125,1) åt sidan så att anslutningskablar för varmluftsfläkten och kontrollampa för tändning inte behöver kopplas bort.
- Skjut upp batterifackets skyddslock på automattändningen (Bild 125,2).
- Tag ut det gamla batteriet ur batterifacket.
- Sätt in ett nytt batteri (Bild 125,3) i automattändningens batterifack, använd samma typ av batteri och se till att polerna (+/-) kommer rätt. Använd endast temperaturbeständiga (+70 °C) mignon-batterier, som inte kan läcka.
- Skjut ned batterifackets skyddslock på automattändningen.
- Tryck spärrspaken åt höger tills det hörs att spärren hakar fast.

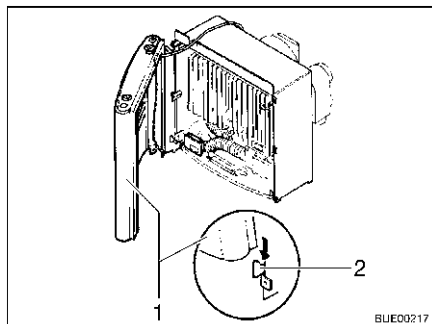


Bild 126 Hölje till värmeaggregatet, hållare

- Montera höljet på värmeaggregatet. Sätt höljet (Bild 126,1) på de nedre hållarna (Bild 126,2).
- Skjut in manövreringsstängens nedifrån i handtagshålet och låt höljet haka fast upptill.

9.2.4 Cirkulationsfläkt (delvis extrautrustning)

Cirkulationsfläkten sörjer, i kombination med varmluft-värmesystemet, för bättre värmefördelning i husvagnen.

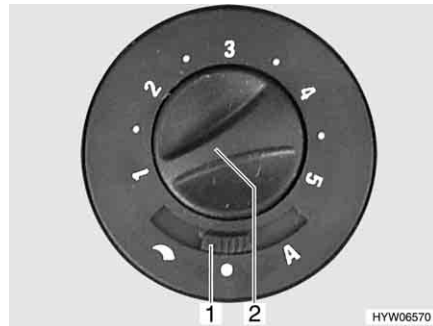


Bild 127 Reglage för cirkulationsfläkt

Slå på cirkulationsfläkten:

- Ställ skjutreglaget (Bild 127,1) på "☾" (manuell reglering) eller "A" (automatisk drift).
- Ställ in önskad effekt (manuell reglering) eller begränsa effekten (automatisk drift) på cirkulationsfläkten med vredet (Bild 127,2).

Slå från cirkulationsfläkten:

- Ställ skjutreglage (Bild 127,1) på "●" (från).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.2.5 Airmix-komfortpaket (extrautrustning)

Med Airmix-komfortpaket kan cirkulationsfläkten monteras på fordonets golv eller vägg. Detta ger mycket tyst gång eftersom det inte består någon ljudöverförande förbindelse till värmesystemets installationshölje.

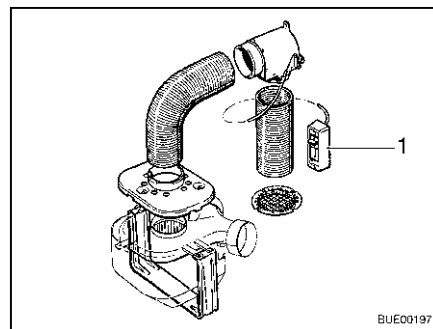


Bild 128 Airmix-komfortpaket

Genom Airmix leds frisk uteluft in i husvagnen. Fördelar med uteluft:

- Kyleffekt på sommaren
- Torr luft på vintern

Uteluften blandas med den uppvärmda inneluften genom en steglös inställning på kontrollenheten (Bild 128,1).



- ▷ För ytterligare information se instruktionsboken till Airmix-komfortpaketet.

9.2.6 Extra elvärme Ultraheat (extrautrustning)

Extra elvärme Ultraheat byggs in i varmluft-värmesystemet. Det ger tre olika uppvärmningssätt:

- Enbart varmluft-värmesystem
- Varmluft-värmesystem och elvärme
- Enbart elvärme

Med extra elvärme kan fordonet värmas upp snabbare.



- ▷ Extra elvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Om värmesystemet drivs med ström och gas samtidigt stängs den extra elvärmen automatiskt av om det finns risk för hög temperatur genom gasbrännaren (som har större värmeeffekt).



- 1 Vridströmställare
- 2 Från
- 3 Temperaturvred

Bild 129 Kontrollenhet extra elvärme Ultraheat

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se avsnitt 8.5).
 - Ställ vridströmställaren (Bild 129,1) på önskad effektnivå (500, 1000 eller 2000 W).
 - Ställ temperaturvredet (Bild 129,3) på önskad effektnivå.

- Slå från:**
- Ställ vridströmställaren (Bild 129,1) i läge "O" (Bild 129,2).

9.2.7 Uppvärmning av avloppsledningar (extrautrustning)



- ▷ Tryck alltid endast kort på den återfjädrande kontrollknappen.



- ▷ Uppvärmningen fungerar endast när fordonet ansluts till en 230 V-försörjning.

Som frostskydd för avloppsledningarna kan de värmas upp elektriskt.

När uppvärmningen är påslagen övervakas temperaturen på avloppsledningarna av temperaturgivare. När temperaturen sjunker under 5 °C slås värmeelementen på och avloppsledningarna värms upp. När temperaturen stiger över ett visst värde stängs värmeelementen av igen.

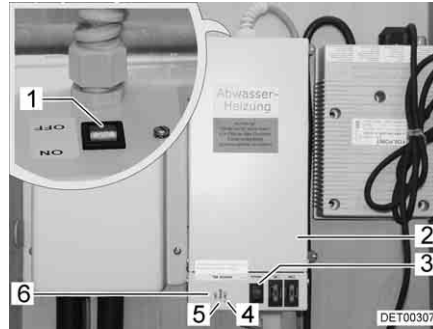


Bild 130 Transformator med regulator

Transformatorn 230 V AC/12 V DC (Bild 130,2) är beroende på modell monterad i klädskåpet eller i den främre bänken på sittgruppen.

Regulatorn sitter i transformatorhuset. Kontrolllamporna på regulatorn har följande betydelse:

- Kontrolllampan (Bild 130,5) lyser grönt: Regleringen aktiv
- Kontrolllamporna (Bild 130,4 och 6) lyser rött: Avloppsledningarna värms upp

I huset sitter en återfjädrande kontrollknapp (Bild 130,3) med vilken regulatorn kan tas i drift under en kort tid. Genom att trycka på den återfjädrande kontrollknappen låter sig uppvärmningen testas, även när omgivningstemperaturen ligger över 5 °C.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se avsnitt 8.5.1).
 - Ställ brytaren (Bild 130,1) på transformatorn (Bild 130,2) på "ON".

- Slå från:**
- Ställ brytaren (Bild 130,1) på transformatorn (Bild 130,2) på "OFF".

9.2.8 Elektrisk golvvärme (extrautrustning)



- ▶ För modeller med elektrisk golvvärme: Borra aldrig hål i eller skruva in skruvar i golvet. Var försiktig med vassa föremål. Värmetrådarna kan skadas - risk för elektrisk stöt eller kortslutning.



- ▷ Transformatorn får inte täckas över. Risk för överhettning!



- ▷ Den elektriska golvvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den elektriska golvvärmen kan inte värma upp hela bodelen.

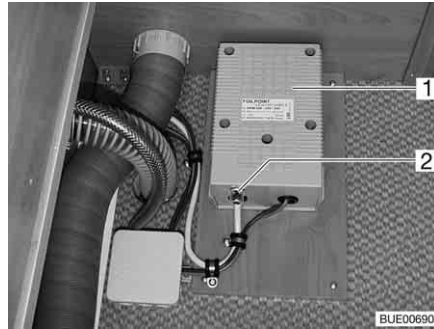


Bild 131 Transformator för elektrisk golvvärme

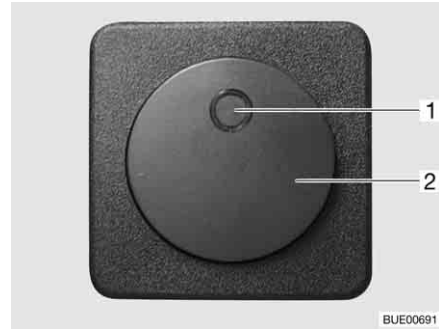


Bild 132 Brytare för elektrisk golvvärme

Transformatorn (Bild 131,1) för den elektriska golvvärmen finns, beroende på modell, i sittbänken eller sänglådan.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se kapitel 8).
 - Tryck på vipkontakten (Bild 132,2). Kontrollampan på brytaren (Bild 132,1) lyser.

- Slå från:**
- Tryck på vipkontakten (Bild 132,2). Kontrollampan på brytaren (Bild 132,1) slocknar.

När golvvärmen har stängts av stannar värmen kvar ett tag i golvet (restvärme).

Om transformatorn överbelastas aktiveras överbelastningsskyddet. Stiftet (Bild 131,2) skjuts ut.

- Slå på överbelastningsskyddet:**
- Tryck in stiftet (Bild 131,2) på överbelastningsskyddet igen när transformatorn har svalnat.

9.3 Klimatanläggning (extrautrustning)

9.3.1 Dometic



- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.



- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

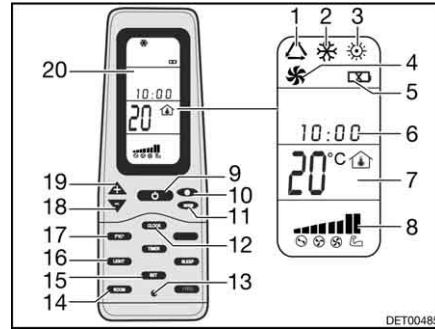


Bild 133 Fjärrstyrning

- 1 Symbol för driftsläge automatik
- 2 Symbol för driftsläge kallt
- 3 Symbol för driftsläge varm
- 4 Symbol för driftsläge ventilation
- 5 Symbol för att batt. är urladdade
- 6 Tid
- 7 Temperaturvisning
- 8 Visning av fläktvarvtal
- 9 Knapp ON/OFF
- 10 Knapp för fläktvarvtal
- 11 Knapp för driftsläge "MODE"
- 12 Knapp för tid "CLOCK"
- 13 Återställningsknapp
- 14 Knapp för visning av innertemperaturen "ROOM"
- 15 Knapp för att spara "SET"
- 16 Knapp för belysning "LIGHT" (tillval)
- 17 Knapp för byte av temperaturenhet "F/C"
- 18 Knapp för temperatursänkning "-"
- 19 Knapp för temperaturökning "+"
- 20 Display

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot takenheten.

Driftlägen Klimatanläggningen har följande driftlägen:

- Automatik
- Ventilation, manuell
- Kylning, manuell
- Värme, manuell

- Slå på:**
- Tryck på knappen ON/OFF (Bild 133,9).
 - Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 133,11) tills önskad driftstyp (Bild 133,1, 2, 3 eller 4) visas på displayen (Bild 133,20).
 - Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" (Bild 133,19) och "-" (Bild 133,18).
 - Med knappen Fläktvarvtal (Bild 133,10) väljs önskad fläktkapacitet.

- Slå från:**
- Tryck på knappen ON/OFF (Bild 133,9).



Bild 134 Klimatanläggning (Dometic)

Lysdiod Lysdioden (LED) (Bild 134,4) på takenheten (Bild 134,1) visar klimatanläggningens driftstillstånd:

| Tillstånd lysdiod | Betydelse |
|--------------------------|------------------------------------|
| Från | Klimatanläggning från |
| Orange | Klimatanläggning driftsredo |
| Grön | Klimatanläggning i drift |
| Röd (kontinuerlig) | 230 V-strömanslutning saknas |
| Röd (blinker en gång) | Störning på temperatursonden, inne |
| Röd (blinker två gånger) | Störning på temperatursonden, ute |

Luftström Luftströmmen kan styras i olika riktningar. Fördelningen av luftström framåt eller bakåt kan ställas in steglöst.

Ställa in luftström:

- Rikta de båda riktarna (Bild 134,3 och 5) till önskad position.
- Vrid vredet (Bild 134,2) på skjutreglaget moturs. Skjutreglaget för lufffördelningen är lossat.
- Skjut skjutreglaget framåt eller bakåt till önskad position. Den sidan, på vilken skjutreglaget finns, stängs.
- Vrid fast vredet medurs.

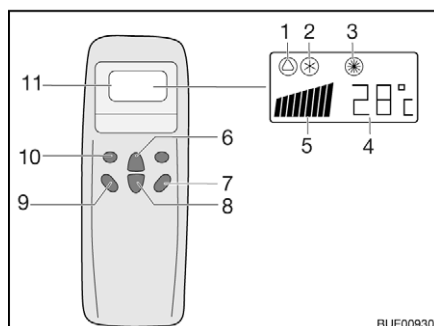
9.3.2 Telair



- ▷ Mellan frånslagning och åter tillslagning ska man alltid vänta minst 2 minuter. Annars skadas kompressorn.
- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.

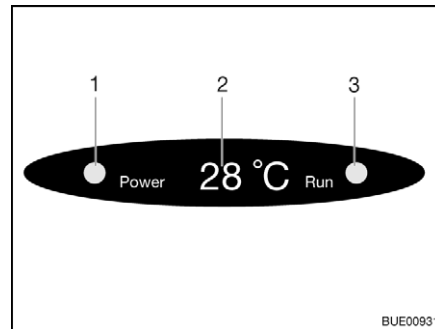


- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Efter tillslagning behöver klimatanläggningen ca 3 minuter tills kompressorn startar och kall- eller varmluft avges.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



- 1 Symbol för automatik
- 2 Symbol för kylning
- 3 Symbol för värmesystem
- 4 Temperaturvisning (inställd)
- 5 Visning av fläkthastighet
- 6 Knapp för temperaturökning
- 7 Knapp "ON/OFF"
- 8 Knapp för temperatursänkning
- 9 Knapp för fläkthastighet
- 10 Knapp för driftstyp ("Mode")
- 11 Display

Bild 135 Fjärrstyrning



- 1 Kontrollampa nätanslutning
 - 2 Temperaturvisning (aktuell)
 - 3 Kontrollampa driftstyp
- Grön: Kylning
Röd: Värmesystem

Bild 136 Diffusörens display

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

Driftlägen

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem

Slå på:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 135,7).
- Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 135,10) tills önskad driftstyp (Bild 135,1, 2 eller 3) visas på displayen. Motsvarande kontrollampa tänds på diffusörens display (Bild 136,3).
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temperaturökning (Bild 135,6) eller Temperatursänkning (Bild 135,8).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 135,9) väljs önskad fläktkapacitet.

Slå från:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 135,7).



- ▷ När klimatanläggningen körs i värmedrift fortsätter fläkten att köra ytterligare några minuter för att fullständigt leda ut värmen.

9.3.3 Truma


- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med minst 3 A. Annars är det inte möjligt att använda klimatanläggningen på rätt sätt.

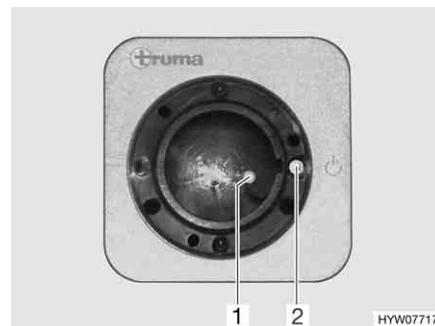


Bild 137 Mottagare

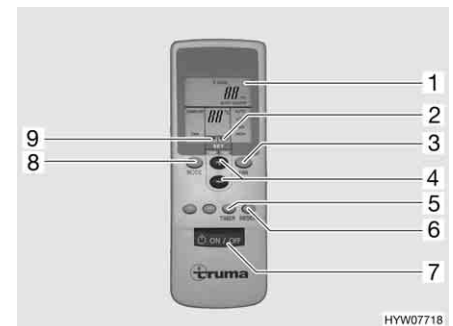


Bild 138 Fjärrstyrning

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

- Slå på:*
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen. Klimatanläggningen är driftklar.
 - Slå på fjärrstyrningen med brytaren (Bild 138,7). Den gröna kontrollampan (Bild 137,1) indikerar kylningsläge.
 - Ställ in önskat driftläge med knappen (Bild 138,8).
 - "FAN": Bara ventilation utan kylning.
 - "COMFORT": Kylning. Fläktens effekt och rumstemperaturen kan ställas in individuellt. Den gröna kontrollampan på mottagaren indikerar att kompressorn är igång, och därmed aktiverat kylningsläge.
 - Ställ, vid behov, in önskad fläkteffekt och rumstemperatur med knapparna (Bild 138,3 och 4). Pilen (Bild 138,9) visar valt inställningsläge.

När temperaturen, som har ställts in på fjärrstyrningen, nås slocknar den gröna kontrollampan, kompressorn stängs av, cirkulationsfläkten fortsätter att gå.



- ▷ På mottagaren finns det dessutom en knapp (Bild 137,2) med vilken klimatanläggningen kan slås på och av även utan fjärrstyrning. När klimatanläggningen slås på med denna knapp väljs automatiskt det driftläge som senast var inställt på fjärrstyrningen.

Slå från:



- Tryck på knappen (Bild 138,7) på fjärrstyrningen igen för att stänga av.
- ▷ Under kylningen uppstår det kondensvatten på förångaren. Motverka bakteriebildning genom att låta klimatanläggningen gå i läget "FAN" och "HIGH" ca 5 till 10 minuter så att förångaren torkar.

Timer

Med den inbyggda timern kan klimatanläggningen slås på eller stängas av automatiskt inom de närmaste 15 timmarna. Det är inte möjligt att ställa in ett bestämt klockslag.

- Programmering: Slå på klimatanläggningen med knappen (Bild 138,7) på fjärrstyrningen.
- Ställ in önskat driftläge och rumstemperatur med knapparna (Bild 138,8, 3 och 4).
- Välj önskad funktion (Bild 138,1) med knappen (Bild 138,5):
 - "ON": Slå på
 - "OFF": Slå från
- Välj önskad kopplingstidpunkt (1 till 15 timmar) med knapparna (Bild 138,4). Pilen (Bild 138,2) blinkar och visar inställningsläget.
- Om "ON" (slå på) har valts måste klimatanläggningen stängas av med fjärrstyrningen igen efter inställningen. Kontrollampan på mottagaren blinkar och bekräftar programmeringen.
- Om "OFF" (stäng av) har valts blinkar kontrollampan på mottagaren och bekräftar programmeringen. **Stäng inte av** klimatanläggningen med fjärrstyrningen.



- ▷ För att skona batterierna i fjärrstyrningen kan man täcka över IR-sändaren med handen och sedan stänga av fjärrstyrningen efter "OFF"-programmeringen. På så sätt överförs inga signaler till mottagaren men programmeringen bibehålls.
- ▷ Med knappen (Bild 138,6) sänds fjärrstyrningens inställningar återigen till mottagaren.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.4 Varmvattenberedare



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skållningsrisk!



- ▷ Stäng av varmvattenberedaren och töm den när fordonet inte används.
- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.



- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenberedaren som dricksvatten.

9.4.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och varmvattenberedaren är påslagen i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

9.4.2 Varmvattenberedare Truma (extrautrustning)



- ▶ Innan Truma varmvattenberedaren sätts igång ska locket på skorstenen tas av.

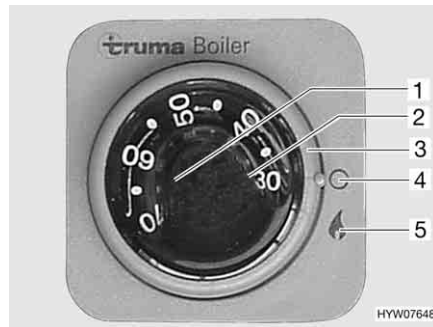
Driftlägen Varmvattenberedaren har tre driftlägen:

- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Kombinerad drift

Driftläget ställer man in med reglagen.

Varmvattenberedarens vattentemperatur kan endast regleras i gasdrift.

Gasdrift Varmvattenberedaren drivs enbart med gas.



- 1 Temperaturvred
- 2 Röd kontrollampa "störning"
- 3 Vridströmställare
- 4 Från
- 5 På

Bild 139 Kontrollenhet för Truma varmvattenberedare (gasdrift)

- Slå på:**
- Skorstenslocket tas av.
 - Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "varmvattenberedare".
 - Ställ vridströmställaren (Bild 139,3) i läge "▲" (Bild 139,5). Den gröna kontrollampan "drift" belyser vredet (Bild 139,1).
 - Ställ in den önskade vattentemperaturen på vredet (Bild 139,1).

Om en störning förekommer tänds den röda kontrollampan (Bild 139,2) (se kapitel 14).

- Slå från:**
- Ställ vridströmställaren (Bild 139,3) på kontrollenheten (Bild 139) på "○" (Bild 139,4).
 - Stäng gasavstängningsventilen "varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
 - Locket sätts på skorstenen.

Om en störning förekommer tänds den röda kontrollampan (Bild 139,2) (se kapitel 14).

230 V-eldrift

Varmvattenberedaren drivs enbart med ström.



- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.



Bild 140 Vippknapp för Truma varmvattenberedare (230 V-eldrift)

- Slå på:**
- Anslut fordonet till den externa 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring.
 - Slå på vippknappen (Bild 140,1). Kontrollampan på brytaren lyser. Vattnet i varmvattenberedaren värms upp till 65 °C.

Slå från: ■ Ställ vippknappen (Bild 140,1) i läge "O". Kontrolllampan på brytaren slocknar.

Kombinerad drift

Vattnet i varmvattenberedaren värms upp snabbare när både gasdrift och 230 V-eldrift är aktiverade samtidigt.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

Beroende på utförande är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar för varmvattenberedaren. Avtappningskranarna kan vara konstruerade på olika sätt (vipparm eller vred).

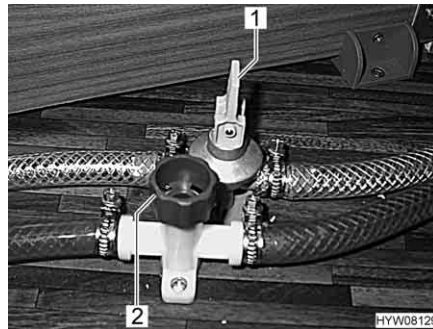


Bild 141 Avtappningskranar

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Stäng alla avtappningskranarna för varmvattenberedaren. Ställ då vipparmen (Bild 141,1) i vågrätt läge och vrid ventillocket (Bild 141,2) medurs.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma varmvattenberedaren:

- Ställ, på kontrollenheten (Bild 139), vridströmställaren (Bild 139,3) på "O" (Bild 139,4) eller ställ vippknappen (Bild 140,1) på "O".
- Ställ vredet (Bild 139,1) helt åt vänster.
- Öppna alla avtappningskranarna för varmvattenberedaren. Ställ då vipparmen (Bild 141,1) i lodrätt läge och vrid ventillocket (Bild 141,2) moturs.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 12,5 liter).

9.4.3 Varmvattenaggregat (extrautrustning)



- ▷ Installera ingen backventil i kallvattenledningen mellan varmvattenaggregatet och vattenpumpen.
- ▷ Vid anslutning till central vattenförsörjning eller om kraftiga pumpar används ska en tryckregulator installeras. Varmvattenaggregatet är endast dimensionerat för ett tryck på max. 1,2 bar. Installera dessutom en säkerhets-/avtappningsventil i kallvattenledningarna.



▷ Använd inte vattnet från varmvattenaggregatet som dricksvatten.



Bild 142 Brytare för varmvattenaggregat

Varmvattenaggregatet kan drivas med 230 V-försörjningen (eldrift), med värmesystemets varmluft eller med båda energikällorna. Varmvattenaggregatet värmer upp ca 5 liter vatten till ca 65 °C.

Med brytaren (Bild 142) aktiveras eldrift. Kontrollampen (Bild 142,1) på brytaren måste lysa.

I driftläget varmluft värms vattnet i varmvattenaggregatet upp genom värmesystemet och cirkulationsluften.

Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar för varmvattenaggregatet.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till den externa 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring.
 - Slå på brytaren (Bild 142). Kontrollampen (Bild 142,1) på brytaren lysar. Vattnet i varmvattenaggregatet värms upp till 65 °C.
- Slå från:**
- Slå från brytaren (Bild 142). Kontrollampen (Bild 142,1) på brytaren slocknar.

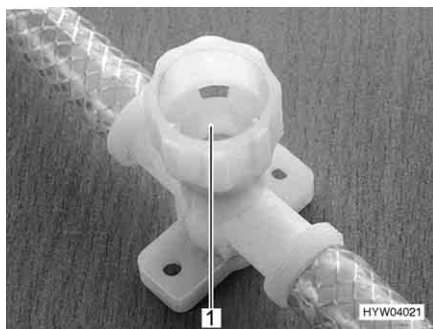


Bild 143 Avtappningskran för varmvattenaggregat

Fyll varmvattenaggregatet med vatten:

- Anslut fordonet till den externa 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring.
- Slå från brytaren (Bild 142). Kontrollampen (Bild 142,1) på brytaren lysar inte.
- Stäng alla avtappningskranar. Vrid då locken (Bild 143,1) medurs.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenaggregatet är vattenfyllt.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma
varmvattenaggregatet:

- Slå från 230 V-försörjningen på 230 V-automatsäkring.
 - Öppna proppen i vattentanken.
 - Ställ alla vattenkranar i mittläge och öppna dem.
 - Fäst handduschen upptill i duschläge.
 - Håll upp vattenpumpen tills vattenledningarna är helt tömd.
 - Öppna alla avtappningskranarna till varmvattenaggregatet. Vrid då locken (Bild 143,1) moturs.
 - Kontrollera att allt vatten rinner ut ur varmvattenaggregatet.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



9.5 Spis



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Gasspisen och gasugnen får ej användas för uppvärmning.
- ▶ Häng inte upp några gardiner eller förhängen direkt vid kokvrån. Brandfara!
- ▶ Använd grytlappar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!

9.5.1 Gasspis



- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. kökshanddukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Om det finns flamskyddsplåt: Ställ alltid upp flamskyddsplåten när du använder spisen.
- ▶ Gasspisens lock stängs, beroende på modell, med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Ställ aldrig heta kastruller på gasspisens lock.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flamman slocknar spärrar tändsäkring automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fordonets kök har en gasspis med 3 lågor.



Bild 144 Reglage, knappar för gasspis

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Fäll upp eller ställ upp flamskyddsplåten, beroende på modell.
 - Vrid vridregulatorn (Bild 144, 1) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
 - Tänd brännaren med en gaständare, en tändsticka eller en annan lämplig tändare.
 - När flamman brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
 - Upprepa proceduren om lågan inte tänds.
- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flamman slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.2 Gasugn (Dometic) (extrautrustning)



- ▶ Ventilationsöppningarna på gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ Vid tändning får inga brännbara föremål finnas i gasugnens närhet.
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "0" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Delar av gasugnen blir mycket varma vid användning. Vidrör inte heta delar med bara händer.
- ▶ Ställ in gallret och bakplåten i ugnen på så sätt att de inte kommer i kontakt med lågan.
- ▶ Tänd enbart ugnen och grillen om ugnsluckan är öppen.
- ▶ Låt alltid ugnsluckan stå halvöppen vid grillning.
- ▶ Använd inte grillen längre än 25 minuter.



- ▷ Beroende på modell används två olika utföranden av gasugnen. Manövreringen är identiskt lika för båda gasugnarna, det är endast utseendet som skiljer sig.
- ▷ Vissa modeller har gasugnen med grill.
- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ En säkerhetsbrytare hindrar antändning när ugnsluckan är stängd.
- ▷ Om tändningen misslyckas upprepade gånger, vrid vridregulatorn till "O". Tänd gasugnen för hand efter minst 1 minuts väntetid. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen. Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta service-stället.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Gasugnen är utrustad med en elektronisk tändning.



Bild 145 Gasugn (Dometic TecTower)



Bild 146 Gasugn (Dometic)

Betydelsen för symbolerna på vridregulatorerna (Bild 145,1 och Bild 146,1) på båda gasugnarna är identiskt lika:

- och betyder ugn
- och betyder grill.

Slå på ugnen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan helt. Då tillåter säkerhetsbrytaren tändning.
- Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt vänster tills önskad inställning. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5-10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.
- Stäng ugnsluckan.

Slå på grillen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan tills första läget (ca 45°).
- Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt höger till grillsymbolen. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5-10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.



- ▷ Stäng inte ugnsluckan vid grilldrift.

Slå från:

- Vrid vridregulatorn till "0". Flamman slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.3 Mikrovågsugn (extrautrustning)



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.
- ▶ Skyddsanordningen som förhindrar mikrovågor att komma utanför, får aldrig avlägsnas.
- ▶ Mikrovågsugnen får bara användas när den har installerats enligt föreskrift.
- ▶ Mikrovågsugnen får inte användas om luckans tätning är skadad.
- ▶ Låt inte mikrovågsugnen vara på utan uppsikt.
- ▶ Vid rökbildning: Låt mikrovågsugnen vara stängd, stäng av den och bryt strömmen.



- ▷ Använd endast mikrovågsugnen med insatt vridtallrik och vridkors.
- ▷ Endast porslin lämpligt för mikrovågor skall användas.



- ▷ Mikrovågsugnen fungerar endast med korrekt 230 V-försörjning. Vid spänningsfall eller vid spänningar under 230 V kopplas mikrovågsugnen från. Koppla därför ej in några andra 230 V-förbrukare då mikrovågsugnen används. Ofta anges nätspänningen i sydliga länder till 230 V även om denna spänning sällan erhålls. Därför kan det inträffa att mikrovågsugnen ej kan användas i dessa länder.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



Bild 147 Reglage, knappar för mikrovågsugn

Slå på:

- Tryck in knappen (Bild 147,3) för att öppna luckan och ställ in livsmedlet.
- Dörren stängs. Vid stängning hörs ett klickande ljud.

- Välj effekt med vridregulatorn (Bild 147,1).
- Välj tiden med vridregulatorn (Bild 147,2). Processen startar.

Koktidens slut signaleras genom en signalton. Mikrovågsugnen stängs av automatiskt.

- Slå från:*
- Tryck in knappen (Bild 147,3) för att öppna luckan och ta ut livsmedlet.

9.5.4 Spisfläkt (extrautrustning)

Spisen är försedd med spisfläkt. Spisen är utrustad med en kraftig fläkt som transporterar ut ångor och lukt på direkt väg. För till- och frångkoppling av spisfläkten, tryck på vippknappen.

9.6 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt. Vid höga utetemperaturer säkerställts kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.
- ▷ Kylskåpets kyleffekt beror på hur fordonet står. Kyleffekten kan sjunka vid så liten lutning som 5°. Ställ därför alltid fordonet på en horisontell plats.
- ▷ Absorptionskylskåp arbetar vid normal rumstemperatur (ca 21 °C) i det angivna temperaturområdet. Om omgivningstemperaturen är betydligt högre (> 30 °C) minskar kyleffekten. Anledningen till detta är att köldmediets "förångningstemperatur" på absorptionskylskåp är lägre än på kompressorkylskåp.

9.6.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Dometic

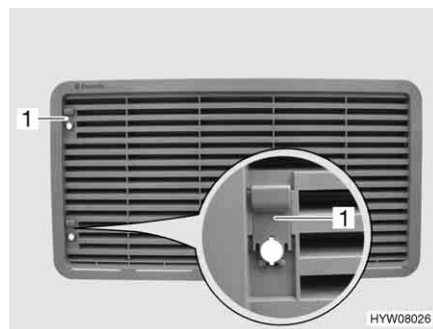


Bild 148 Kylskåpets ventilationsgaller (med spjäll)

- Ta av:*
- Skjut upp spjället (Bild 148,1).
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.



Bild 149 Kylskåpets ventilationsgaller
(med skruv)

- Ta av:
- Vrid skruven (Bild 149,1) ett kvarts varv med hjälp av ett mynt.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

Thetford

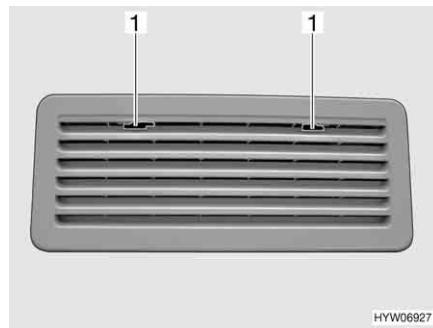


Bild 150 Kylskåpets ventilationsgaller
(Thetford)

- Ta av:
- Skjut spärren (Bild 150,1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

9.6.2 Drift (Dometic 8-serie med manuell tändning)

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- Gasdrift
- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front.

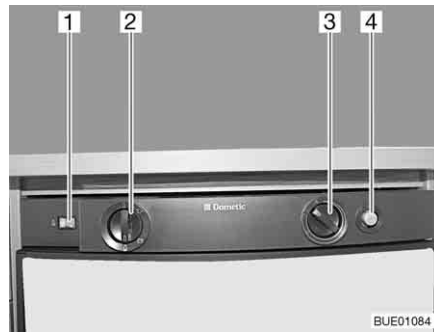


- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Även när 12 V-försörjningen är fränkopplad, flyter en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng alltid av kylskåpet vid tillfällig avställning.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Kylskåpet får inte användas med fordonsgas.



- 1 Flamindikator
- 2 Energiväljare
- 3 Vridregulator temperaturinställning
- 4 Gaständningknapp

Bild 151 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Ställ energiväljaren (Bild 151,2) i läge "🔥".
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 151,3), vrid till högsta läge och håll den intryckt i detta läge. Vänta tills gasen strömmar till brännaren.
 - Tryck på gaständningsknappen (Bild 151,4) och håll den nedtryckt. Tändning sker automatiskt.
 - Håll gaständningsknappen (Bild 151,4) nedtryckt tills flamindikatorn (Bild 151,1) blir grön, släpp sedan upp vridregulatorn.
 - Håll vridregulatorn (Bild 151,3) i ytterligare 10 till 15 sekunder, släpp den sedan.
 - Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn.

- Slå från:**
- Ställ energiväljaren i läge "0". Kylskåpet är avstängt.
 - Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Eldrift



- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning

- Slå på 230 V-drift:**
- Ställ energiväljaren (Bild 151,2) i läge "⚡".
 - Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn (Bild 151,3).

- Slå från 230 V-drift:**
- Ställ energiväljaren i läge "0". Kylskåpet är avstängt.

- Slå på 12 V-drift:**
- Ställ energiväljaren (Bild 151,2) i läge "⚡".
 - Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn (Bild 151,3).

- Slå från 12 V-drift:**
- Ställ energiväljaren i läge "0". Kylskåpet är avstängt.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från dragfordonets startbatteri. Dragfordonets startbatteri försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång och gegeratorn levererar tillräcklig spänning. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.6.3 Drift (Dometic 8-serie med manuell energival-system MES)

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- Gasdrift
- 230 V växelspänning
- 12 V likspänning

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front.

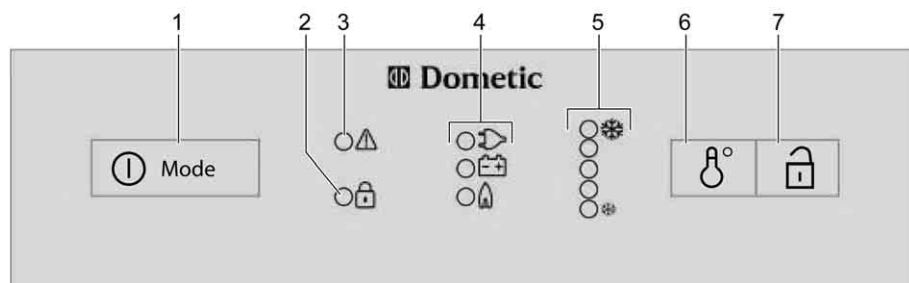


- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.



HYW07971

Bild 152 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med MES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikeringar
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning
- 7 Dörröppnare (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 152,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.

- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 152,1) flera gånger tills driftindikatorn gas "🔥" tänds. Nu är gastillförseln öppen. Tändning sker automatiskt. Ett tickande ljud hörs tills tändningsproceduren är klar.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 152,6).

Slå från:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Eldrift



- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning

Slå på 230 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 152,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 152,1) flera gånger tills driftindikatorn 230 V "⚡" tänds.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 152,6).

Slå från 230 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

Slå på 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 152,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 152,1) flera gånger tills driftindikatorn 12 V "⚡" tänds.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 152,6).

Slå från 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

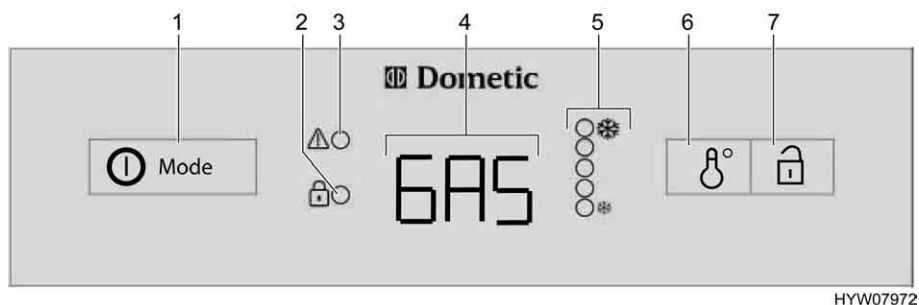
Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från dragfordonets startbatteri. Dragfordonets startbatteri försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång och gegeratorn levererar tillräcklig spänning. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.4 Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system AES)

Driftlägen



HYW07972

Bild 153 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med AES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikering
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning
- 7 Dörröppnare (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)

Kylskåpet är utrustat med ett automatiskt energival-system (AES). När automatisk drift (AU) har valts väljer automatiskt AES optimal energikälla och reglerar kylskåpsdriften. Manuella ingrepp vid val av energikälla behövs ej, men är möjliga.

AES väljer en av följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- Gas
- 12 V likspänning

Energikällan prioriteras enligt denna ordningsföljd.

Vid störningar blinkar LED-indikatorn störning "⚠" (Bild 153,3).



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.

230 V-drift

När automatisk drift har valts och 230 V-försörjning är ansluten väljer AES i första hand denna energikälla.

12 V-drift

12 V-driften väljer AES endast, om dragfordonets motor är igång och generatorm leverar 12 V-driftspänning i tillräcklig omfattning.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.



- ▷ Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Om 230 V-försörjningen **inte** är ansluten och dragfordonets motor är **avstängd**, väljer AES driftläget gasdrift. När gasdriften väljs öppnas tändsäkringens automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen. Vid störning i gasdriften blinkar texten "GAS" i driftindikeringen (Bild 153,4).

Omkoppling mellan energikällorna



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden. Om man uppehåller sig där längre än 15 minuter måste man stänga av kylskåpet med energiväljaren.

När man byter mellan energikällorna 230 V eller 12 V till gas finns det en inbyggd omkopplingsfördröjning i AES. Vid omkoppling från t. ex. 12 V-drift till gasdrift ligger en 15-minuters fördröjning inmatad i AES. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll med avstängd motor (t. ex. vid tankning).

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med brytaren för temperaturinställning (Bild 153,6). LED-indikatorerna (Bild 153,5) visar den valda termostatinställningen. Med hjälp av denna knapp ställs kyltemperaturen in för alla tre energikällorna. Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Om en omkoppling sker till en annan energikälla förändras termostatinställningen inte. Kyltemperaturen bibehålls oberoende av den valda energikällan.

Manuellt handhavande

Slå på:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 153,1) i två sekunder för att starta apparaten. Det senast valda driftläget visas i driftindikeringen (Bild 153,4).
- Välj energikälla med strömbrytaren/energiväljaren (Bild 153,1).
- Ställ in kyltemperaturen på väljaren för temperaturinställning (Bild 153,6). LED-indikatorerna (Bild 153,5) visar den valda termostatinställningen.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med bodelsbatteriets spänning.



- ▷ När kylskåpet har ställts in manuellt på "12 V" förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Slå från:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 153,1) i två sekunder. Alla indikatorerna slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.5 Drift (Thetford)

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- Gasdrift
- 230 V-drift
- 12 V-drift

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front. Steglös reglering av kyleffekt är endast möjlig vid gas- eller 230 V-drift, ej i 12 V-drift.

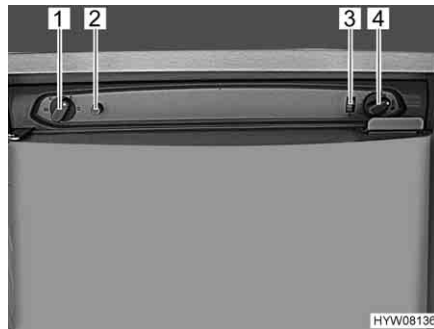


- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Även när 12 V-försörjningen är fränkopplad, flyter en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng alltid av kylskåpet vid tillfällig avställning.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Kylskåpet får inte användas med fordonsgas.



- 1 Energiväljare
- 2 Tändknapp
- 3 Flamindikator
- 4 Vridregulator

Bild 154 Reglage, knappar för kylskåpet

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Ställ energiväljaren (Bild 154,1) på gas "🔥".
 - Ställ vridregulatorn (Bild 154,4) på högsta nivå, tryck in den och håll den intryckt i detta läge. Nu är gastillförseln öppen.
 - Tryck flera gånger på tändknappen (Bild 154,2) i 1 till 2 sekunders intervall.
 - Håll vridregulatorn nedtryckt tills flamindikatorn (Bild 154,3) blir grön, släpp sedan upp vridregulatorn. Upprepa tändningen om lågan slocknar.
 - Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn (Bild 154,4).

- Slå från:**
- Ställ energiväljaren (Bild 154,1) i läge "0". Apparaten är avstängd.
 - Ställ vridregulatorn (Bild 154,4) på "0".
 - Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Eldrift



- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspänning
- 12 V likspänning

Slå på 230 V-drift:

- Ställ energiväljaren (Bild 154,1) i läge 230 V-drift "⏏".
- Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn (Bild 154,4).

Slå från 230 V-drift:

- Ställ energiväljaren i läge "O". Kylskåpet är avstängt.

Slå på 12 V-drift:

- Ställ energiväljaren (Bild 154,1) i läget 12 V-drift "⏏".

Slå från 12 V-drift:

- Ställ energiväljaren i läge "O". Kylskåpet är avstängt.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet med spänning från dragfordonets startbatteri. Kylskåpet kan alltså endast drivas med 12 V när generatorsignalen D+ är aktiv. Ställ alltid om till gasdrift vid längre avbrott.

Termostaten har ingen funktion i 12 V-drift. Kylskåpet är ständigt igång.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.6.6 Lås till kylskåpsdörr

Beroende på modell har kylskåpet ett separat frysfack. Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysfackets dörr.



- ▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



- ▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Dometic 8-serie



Bild 155 Frigöringsknapp till kylskåpsdörr (Dometic 8-serie)



Bild 156 Fixering låskrok

Öppna:

- Tryck på frigöringsknappen (Bild 155,1) och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stänga kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

När fordonet är uppställt kan låskroken fixeras. Kylskåpsdörren kan därefter öppnas utan att man måste trycka på frigöringsknappen.

Fixera låskroken: ■ Tryck upp fixeringen (Bild 156,1). Låskroken (Bild 156,2) trycks upp och är ur funktion.

Lösa låskroken: ■ Tryck ned låskroken (Bild 156,2). Låskroken är åter i funktion.

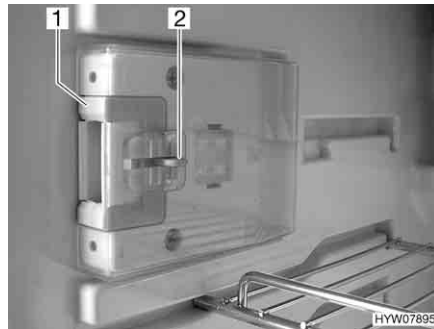


Bild 157 Låsanordning i normalläge



Bild 158 Låsanordning i ventilationsläge

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren.
 ■ Tryck in frigöringen (Bild 157,2).
 ■ Skjut låsanordningen (Bild 157,1) framåt (Bild 158).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Thetford

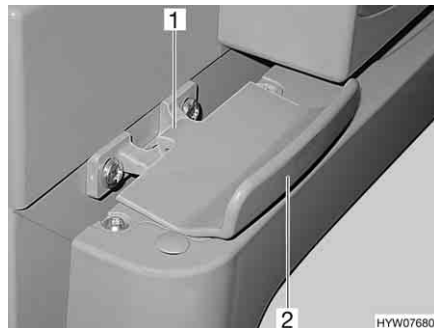


Bild 159 Lås till kylskåpsdörr, låst (Thetford)

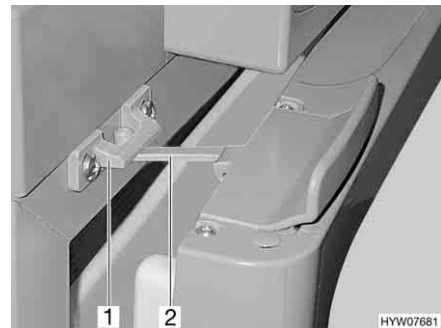


Bild 160 Kylskåpsdörr i ventilationsläge (Thetford)

Öppna: ■ Öppna kylskåpsdörren med handtaget (Bild 159,2). Spärren (Bild 159,1) lossas automatiskt.

Stänga: ■ Kylskåpsdörren stängs helt. Kontrollera att spärren går in i sitt läge.

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren något.
 ■ För upp låset (Bild 160,2) och haka fast det i låsfästet (Bild 160,1). Därvid stannar kylskåpsdörren i öppet läge.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om husvagnens sanitetssystem.

Hänvisningarna gäller:

- vattentanken
- avloppstanken
- komplett vattensystem
- toaletterummet
- toaletten

10.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricksvattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolats noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet.



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att 12 V-försörjningen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas dunken eller i avloppstanken.



- ▷ Innan vattenkranarna används: Anslut 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkringens eller anslut husvagnen till dragfordonets elsystem. Vattenpumpen arbetar inte annars. (Gäller endast för husvagnar som inte är utrustade med egna batterier.)
- ▷ I samband med att man fyller på nytt vatten kan en luftblåsa bildas på pumpens botten. Luftblåsan förhindrar att vatten sugas in i pumpen. Rör vattenpumpen mycket kraftigt upp och ner i vattnet.

10.2 Vattentank



- Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

10.2.1 Vattentank 16 l

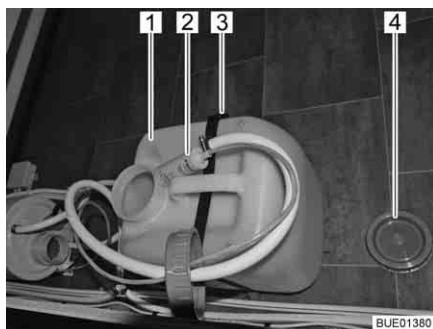


Bild 161 Vattentank 16 l

Vid transport av vattentanken: stäng den med locket (Bild 161,4).

Fyll på vattentanken med dricksvatten:

- Drag ut vattenpumpen (Bild 161,2) ur vattentanken (Bild 161,1).
- Lossa fästremmen (Bild 161,3).
- Tag ut vattentanken.
- Rengör resp. desinficera vattentanken.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten.

Tappa vatten:

- Öppna vattenkranarna.

Tömma vattentanken:

- Drag ut vattenpumpen ur vattentanken.
- Lossa fästremmen.
- Tag ut vattentanken och töm den.

10.2.2 Vattentank 22 l med utvändig lucka (extrautrustning)

Vattentanken kan köras resp. bäras.

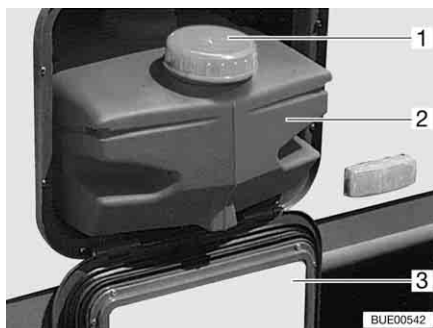


Bild 162 Vattentank 22 l

Vid transport av vattentanken: stäng den med locket (Bild 162,1).

Fyll på vattentanken med dricksvatten:

- Samtliga vattenkranar stängs.
- Öppna serviceluckan (Bild 162,3) (se kapitel 6).
- Drag ut vattenpumpen ur vattentanken.
- Drag ut vattentanken (Bild 162,2).
- Rengör resp. desinficera vattentanken.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten.

Tappa vatten:

- Öppna vattenkranarna.

Tömma vattentanken:

- Samtliga vattenkranar stängs.
- Öppna serviceluckan (Bild 162,3) (se kapitel 6).
- Drag ut vattenpumpen ur vattentanken.
- Drag ut vattentanken (Bild 162,2) och töm den.

10.2.3 Vattentank 40 l (delvis extrautrustning)

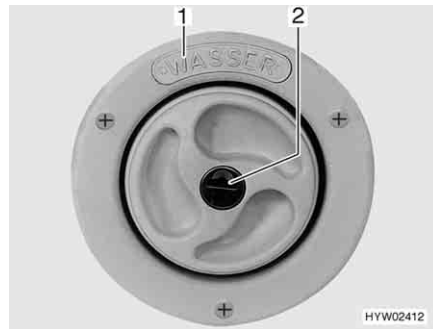


Bild 163 Påfyllningsöppning för dricksvatten

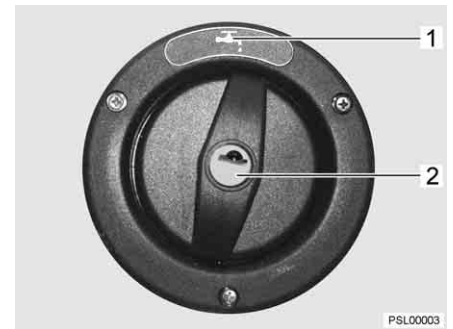


Bild 164 Påfyllningsöppning för dricksvatten (alternativ)

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är beroende på modell placerat på fordonets vänstra eller högra sida.

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med texten "WASSER" (vatten) (Bild 163,1) eller med symbolen "H₂O" (Bild 164,1). Locket låses och låses upp med nyckeln till de utvändiga låsen (utvändiga luckorna).

Vattentanken är integrerad i sittgruppen.



Bild 165 Vattentank

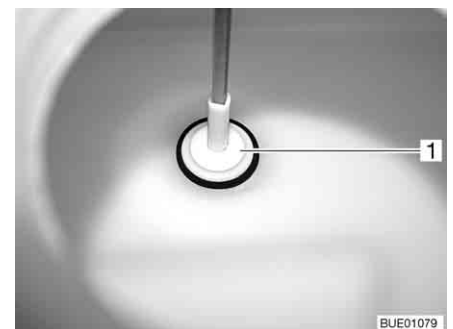


Bild 166 Propp

Fyll på vattentanken med dricksvatten:

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten (Bild 163 resp. Bild 164) (se kapitel 6).
- Rengör resp. desinficera vattentanken.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten.

Tappa vatten: ■ Öppna vattenkranarna.

- Tömma vattentanken:*
- Samtliga vattenkranar stängs.
 - Vrid ratten (Bild 165,1) på vattentanken moturs till anslaget. Proppen (Bild 166,1) på tankens botten lyfts up.
 - Låt vattnet rinna ut.
 - Vrid ratten (Bild 165,1) på vattentanken medurs till stoppläget. Proppen (Bild 166,1) på tankens botten stänger utloppsöppningen.

10.3 Avloppstank (extrautrustning)



- ▶ Töm avloppstanken före körningen.



- ▷ Avloppstanken ska tömmas om det finns risk för frost.
- ▷ Kokande vatten får aldrig hällas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

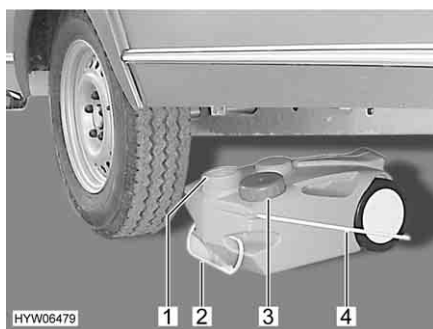


Bild 167 Avloppstank, mobil

- Tömning:*
- Stäng avloppstankens öppning (Bild 167,1) med locket (Bild 167,3).
 - Drag i handtaget (Bild 167,2) för att dra ut avloppstanken.
 - Fäll upp bärhandtaget (Bild 167,4) och ställ upp avloppstanken.
 - Transportera avloppstanken till en härför avsedd insamlingsanläggning och töm den helt.

10.4 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

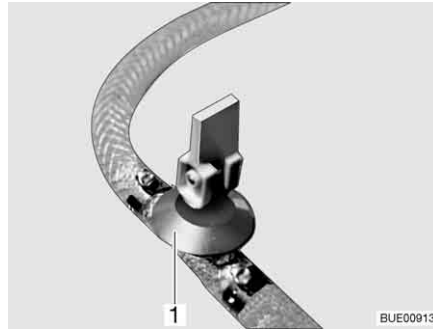


Bild 168 Avtappningskran (med vipparm)

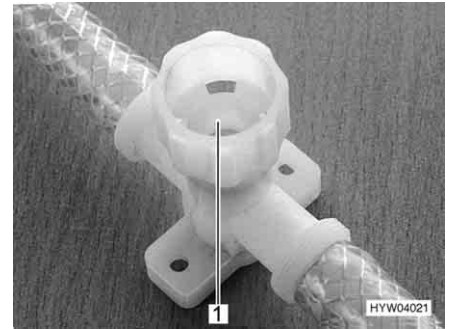


Bild 169 Avtappningskran (med vred)

- Ställ fordonet vågrätt.
- Anslut 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring. Om fordonet är utrustat med ett eget batteri, då är inte en 230 V-försörjning nödvändig.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Stäng av varmvattenberedaren.
- Stäng alla utloppsventiler. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 168,1) vågrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 169,1) medurs.
- Stäng vattentankens utloppsöppning.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllnig används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

10.5 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att 12 V-försörjningen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.



- ▷ Beakta miljöhänvisningen i detta kapitel.

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Frostsador och avlagringar undviks så här:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Slå från 230 V-försörjningen på 230 V-automatsäkringen.
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm vågrätt eller vrid avtappningskranens vred moturs.
- Öppna vattentankens utloppsöppning.
- Vattenkran i kök och duschkabin (toalett) ställs exakt i mittläge (varmt – kallt) och öppnas.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Tag av vattentankens lock. Håll upp vattenpumpen tills vattenledningarna är helt tömd.
- Kontrollera att vattentanken verkligen har tömts helt.
- Blås ut vattnet som är kvar i vattenledningarna (max. 0,5 bar).
- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningen i detta kapitel.
- Töm Thetford-kassetten. Beakta miljöhänvisningen i detta kapitel.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

10.6 Toaletterum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toaletterummet kan skadas.



- ▷ För att ventiler under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålorester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toaletterummet finns i avsnittet 11.2.

10.7 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmd.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odörer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

Beroende på utförande sker toalettens spolning antingen direkt via fordonets vattensystem eller via en egen vattentank.

10.7.1 Svängbar toalett (Thetford C-200)



▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.

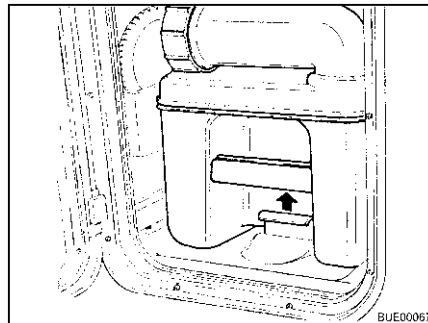


Bild 170 Drag i bygeln

Förbered toaletten:

- Öppna Thetford-kassetten lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.

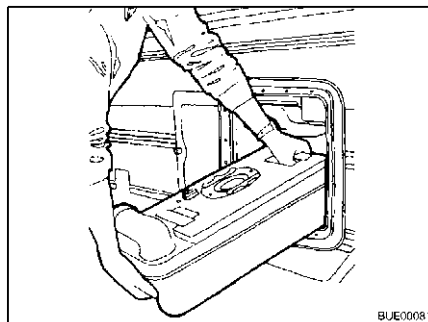


Bild 171 Ta ut Thetford-kassetten

- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.

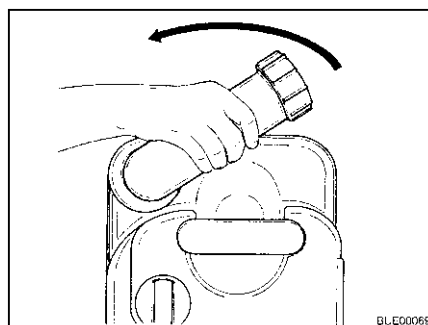


Bild 172 Vrid tömningsröret

- Ställ Thetford-kassetten lodrätt.
- Vrid tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.



- ▷ Häll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.

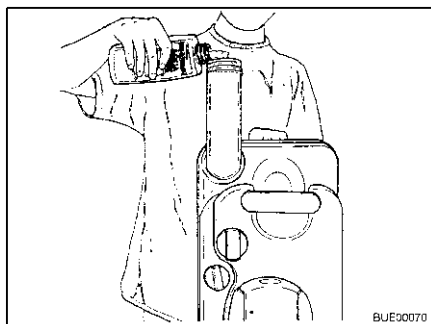


Bild 173 Fylla på sanitetsvätska

- Fyll i angiven mängd sanitetsvätska i Thetford-kassetten.
- Fyll sedan i så mycket vatten att Thetford-kassetten botten täcks helt.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.



- ▷ Skjut in försiktigt, använd inget våld. Thetford-kassetten kan skadas.

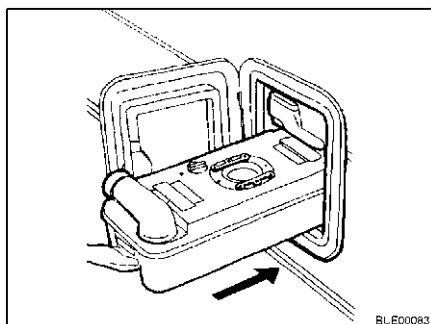


Bild 174 Skjut in Thetford-kassetten

- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.

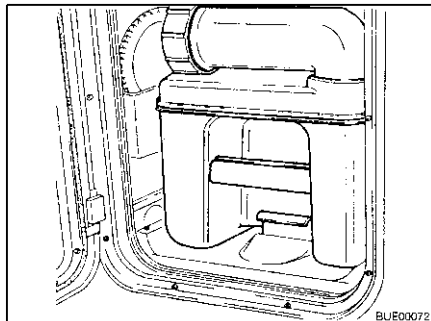


Bild 175 Säkrad Thetford-kassetten

- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygel.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

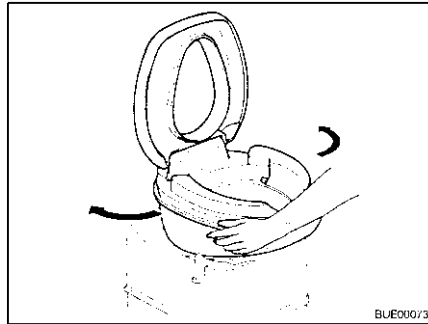


Bild 176 Vrid toalettstolen

Använda toaletten: ■ Vrid toalettstolen till en bekväm position.

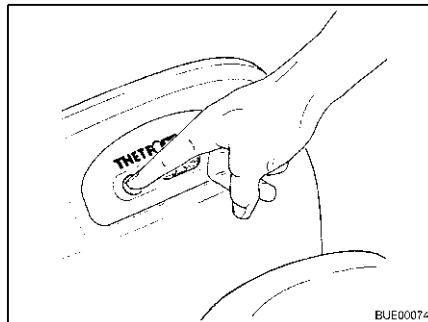


Bild 177 Förspola

- Fyll toalettstolen med lite vatten. Tryck på spolknappen. Spolningen pågår så länge som spolknappen hålls nedtryckt.
- Använd toaletten.

Kassett C-200 S Spola toaletten enligt följande om en kassett C-200 S används:

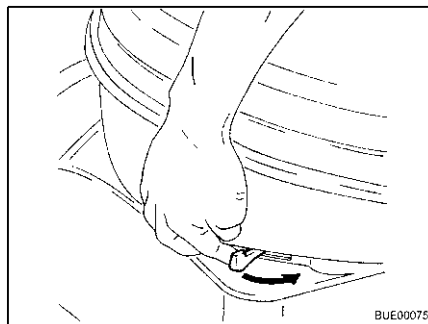


Bild 178 Manövrera spjället

- Öppna spjället. Skjut spjällspaken moturs.

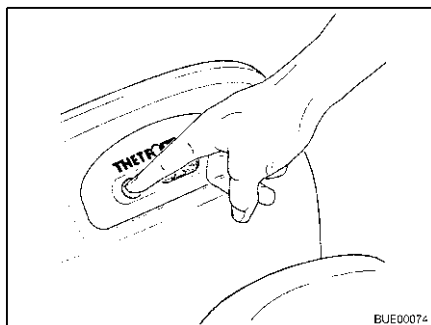


Bild 179 Spola

- Spola toaletten. Tryck på spolknappen.
- Efter spolning stängs spjället.

Kassett C-200 E

Spola toaletten enligt följande om en kassett C-200 E används:

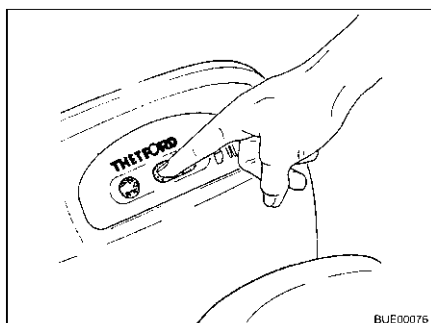


Bild 180 Öppna spjället

- Öppna spjället. Tryck på spjällknappens vänstra sida.

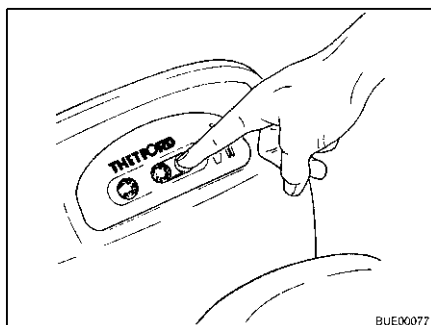


Bild 181 Stäng spjället

- Spola toaletten. Tryck på spolknappen.
 - Efter spolning stängs spjället. Tryck på spjällknappens högra sida.
- ▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.



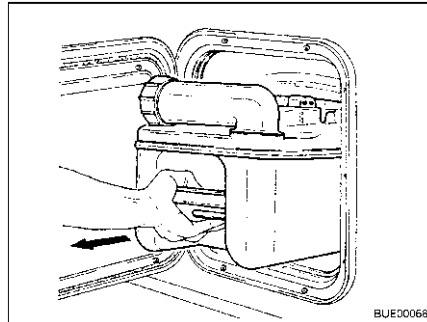


Bild 182 Ta ut Thetford-kassetten

Töm Thetford-kassetten:

- Öppna Thetford-kassetten lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.
- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.

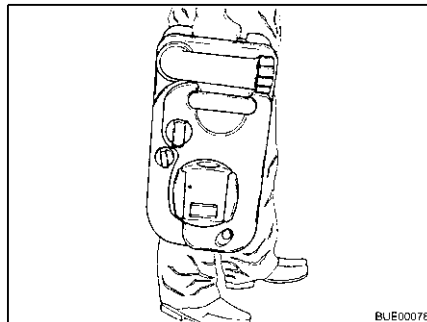


Bild 183 Bära Thetford-kassetten

- Transportera Thetford-kassetten till ett härför avsett tömningsställe. Håll tömningsröret uppåt.

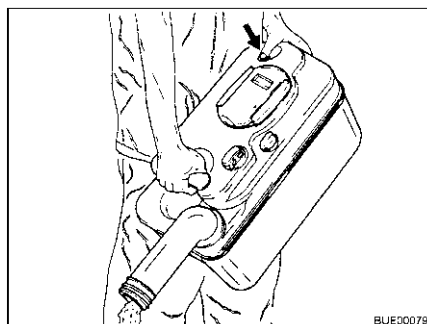


Bild 184 Töm Thetford-kassetten

- Vrid tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Vänd på Thetford-kassetten så att tömningsröret sitter nedåt.
- Tryck på luftningsknappen med tummen. Thetford-kassetten töms.
- Spola ur Thetford-kassetten ordentligt med färskvatten.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.

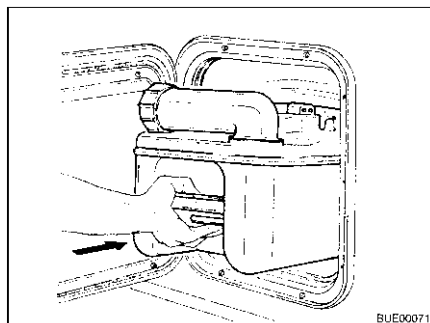


Bild 185 Skjut in Thetford-kassetten

- Förbered Thetford-toaletten för användning.
- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.
- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygeln.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

10.7.2 Toalett med fast bänk (Thetford C-402)

Beroende på modell har Thetford-toaletten en egen vattentank.

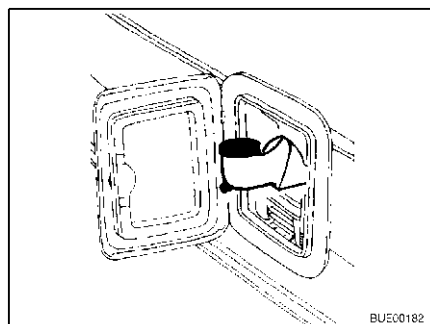


Bild 186 Påfyllningsöppning för färskvatten, utfälld

Fylla vattentanken:

- Öppna luckan till Thetford-kassetten.
- Fäll ut påfyllningsöppningen för färskvatten.

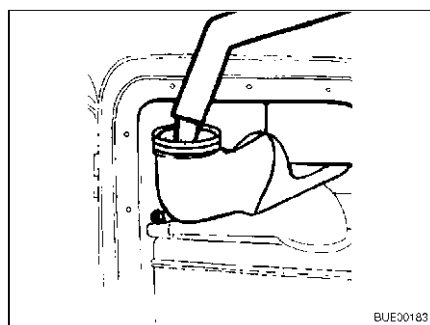


Bild 187 Fylla på färskvatten

- Tag bort skruvlocket.
- Fyll på med färskvatten tills den övre kanten nås. Det motsvarar ung. 15 l.

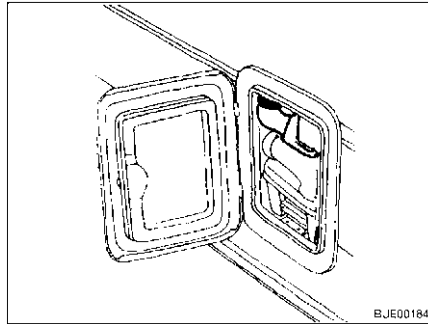


Bild 188 Påfyllningsöppning för färskvatten, infälld

- Stäng skruvlocket.
- Fäll in påfyllningsöppningen för färskvatten.



- ▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.

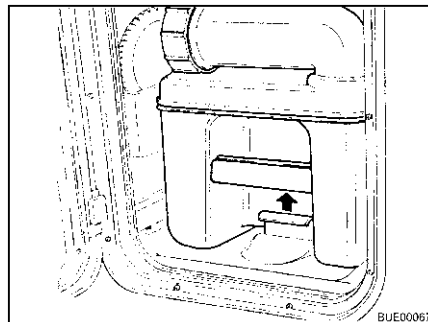


Bild 189 Drag i bygeln

Förbered toaletten:

- Öppna Thetford-kassetten lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.

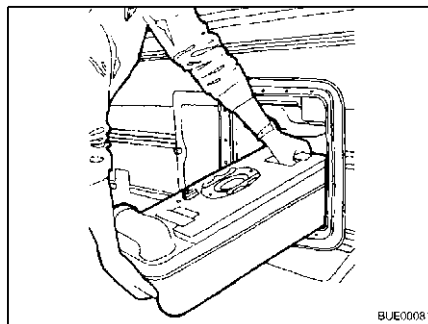


Bild 190 Ta ut Thetford-kassetten

- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.

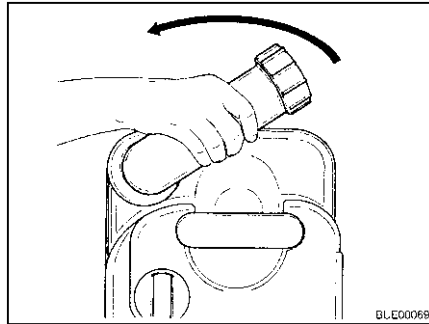


Bild 191 Vrid tömningsröret

- Ställ Thetford-kassetten lodrätt.
 - Vrid tömningsröret uppåt.
 - Ta bort tömningsrörets lock.
- ▷ Häll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.

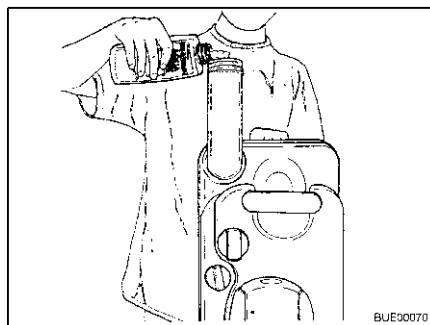


Bild 192 Fylla på sanitetsvätska

- Fyll i angiven mängd sanitetsvätska i Thetford-kassetten.
 - Fyll sedan i så mycket vatten att Thetford-kassetten botten täcks helt.
 - Stäng tömningsröret med locket.
 - Vrid tillbaka tömningsröret.
- ▷ Skjut in försiktigt, använd inget våld. Thetford-kassetten kan skadas.



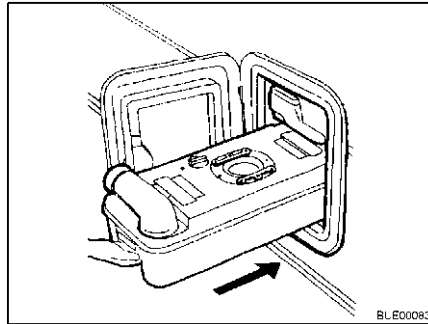


Bild 193 Skjut in Thetford-kassetten

- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.

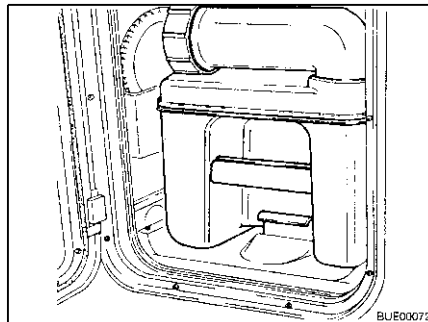


Bild 194 Säkrad Thetford-kassetten

- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygel.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

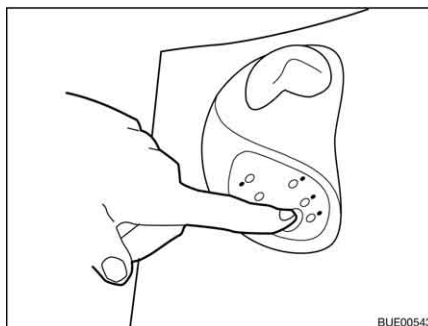


Bild 195 Förspola

- Använda toaletten:*
- Fyll toalettstolen med lite vatten. Tryck på spolknappen. Spolningen pågår så länge som spolknappen hålls nedtryckt.
 - Använd toaletten.

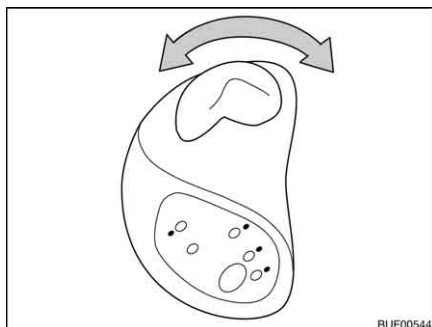


Bild 196 Manövrera spjället

- Öppna spjället. Vrid spjällspaken moturs.

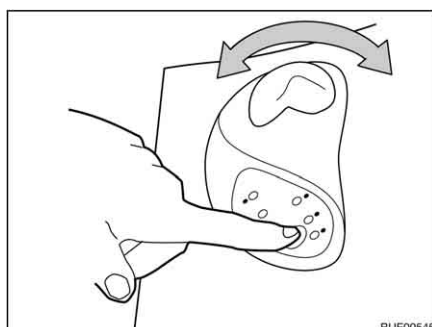


Bild 197 Spola

- Spola toaletten. Tryck på spolknappen.
 - Stäng spjället efter spolning. Därtill vrids spjällspaken medurs.
- ▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.

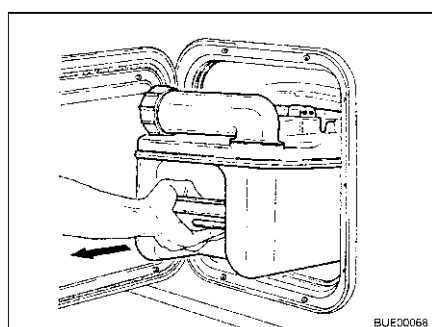


Bild 198 Ta ut Thetford-kassetten

Töm Thetford-kassetten:

- Öppna Thetford-kassetten lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.
- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.



Bild 199 Transportera Thetford-kassetten

- Ställ Thetford-kassetten lodrätt på hjulen.
- Tryck ned dragstångens handtag och flytta undan den från Thetford-kassetten. Spärren på dragstången låses upp.
- Drag ut dragstången helt med handtaget.
- Transportera Thetford-kassetten till ett härför avsett tömningsställe.
- För in dragstången helt med handtaget.

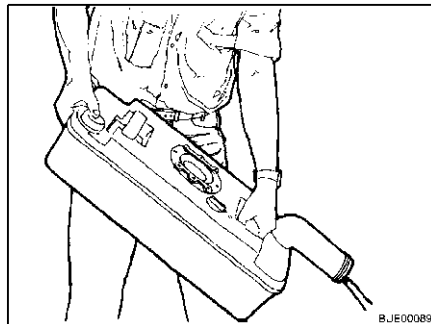


Bild 200 Tömma Thetford-kassetten

- Vrid tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Vänd på Thetford-kassetten så att tömningsröret sitter nedåt.
- Tryck på luftningsknappen med tummen. Thetford-kassetten töms.
- Spola ur Thetford-kassetten ordentligt med färskvatten.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.

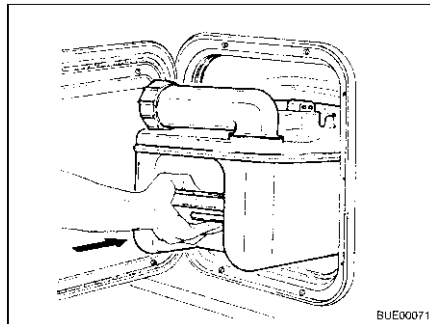


Bild 201 Skjut in Thetford-kassetten

- Förbered Thetford-toaletten för användning.
- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.
- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygeln.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

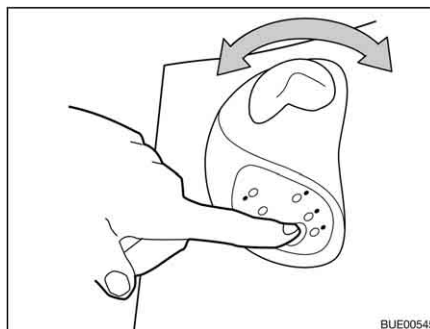


Bild 202 Tömma vattentanken

Tömma vattentanken:

- Öppna spjället. Vrid spjällspaken moturs.
- Håll spolknappen intryckt tills inget vatten kommer ut längre.
- Stäng spjället igen. Därtill vrids spjällspaken medurs.

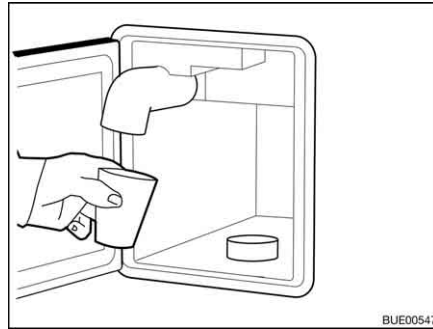


Bild 203 Tömma påfyllningsöppningen för färskvatten

- Öppna luckan till Thetford-kassetten.
- Fäll ut påfyllningsöppningen för färskvatten.
- Ta av skruvlocket från påfyllningsöppningen för färskvatten.
- Vrid påfyllningsöppningen för färskvatten moturs tills återstående vatten rinner ut.
- Vrid tillbaka påfyllningsöppningen för färskvatten medurs.
- Skruva på skruvlocket på påfyllningsöppningen för färskvatten.
- Fäll in påfyllningsöppningen för färskvatten.
- Töm Thetford-kassetten.



Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

Hänvisningarna gäller:

- fordonets yttre
- fordonets inre
- vattensystemet
- spisfläkten
- klimatanläggningen
- vinterunderhåll

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

Kontrollistorna gäller:

- avställning för en kortare tid
- vinteravställning
- idrifttagande efter avställning

11.1 Utvändig skötsel

11.1.1 Allmänt

Den normala utvändiga skötseln består av regelbunden tvätt. Hur ofta fordonet behöver tvättas beror på hur det används och under vilka omständigheter. I områden med kraftigt förorenad luft eller vid körning på saltade vägar måste fordonet tvättas oftare. Om fordonet utsätts för salthaltig och fuktig luft (kustområden, varmt och fuktigt klimat) skall fordonet också tvättas oftare.

Parkera helst inte under träd. De kådaliknande utsöndringarna som droppar ned från vissa träd gör att lacken mattas och kan påskynda eventuell korrosionsprocess.

Fågelspillning skall tvättas bort ordentligt med en gång eftersom syran i spillningen har en frätande effekt.

11.1.2 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

11.1.3 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. Det kan komma in vatten i kylskåpslamellerna, skorstenen, avluftningsöppningarna till spisfläktarna eller ventilationen. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon. Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plastkomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Gnid in gummitätningar vid dörrar och luckor till lastutrymmen med talk.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

11.1.4 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
- ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
- ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Klistra inte fast dekaler på akrylglasrutorna.
- ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
- ▷ Gnid in gummitätningarna med talk.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

11.1.5 Varmförzinkat chassi

Salt skadar det varmförzinkade chassit och kan leda till vitrost.

Den s.k. vitrosten är dock ingen verklig skada. Det är bara en utseendemässig förändring.

De vanligaste orsakerna till vitrost är:

- Halk/dammbekämpningsmedel och vägsalt (t. ex. vid körning på vintern).
- Kondensvatten (t. ex. om fordonet har täckts över med plastfolie eller presenningar)
- Fuktighet (t. ex. om fordonet står i högt gräs, vattenpölar eller lera)
- Rengöringsmedel (t. ex. rengöring med aggressiva rengöringsmedel)
- Snö (t. ex. uppställning i snö under lång tid)
- Dålig ventilation (t. ex. genom upphängning av skyken inom underredesområdet)

För att undvika vitrost resp. avlägsna vitrost rekommenderar vi följande tillvägagångssätt:

- Spola av de varmfözinkade ytorna med rent vatten efter körning på vintern.
- Om de varmfözinkade ytorna har vitrost: Rengör ställena med rengöringsmedel för zink (t. ex. Poligrat).

11.1.6 Underrede

Underredet på fordonet har delvis en beläggning av åldringsbeständigt underredsskydd. Om detta underredsskydd tar skada skall skadan omgående åtgärdas. Ytor som har en sådan beläggning ska inte behandlas med oljespray.



- ▷ Använd endast produkter som har godkänts av tillverkaren. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

11.1.7 Avloppstank

Fordonets avloppstank ska rengöras efter varje användning.

Rengöra:

- Tömma avloppstanken.
- Öppna avloppstankens rengöringsöppning.
- Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.

11.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avsnitt 11.1.4).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, samt skurmedel, får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Hårfärgningsmedel, nagellack, cigarettaska och liknande substanser kan ge fläckar eller missfärgningar på plastdetaljer som inte går bort. Därför ska det undvikas att dessa substanser kommer i kontakt med plastdetaljer. Om dessa substanser ändå kommit i kontakt med plastdetaljer ska de omedelbart avlägsnas.
- ▷ Inga frätande medel får hällas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hällas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.



- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugarborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenturer och serviceställen till förfogande.

- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett-och bodel med vatten och en mjuk tygtrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Använd vid behov möbelpolish för att behandla lackytorna.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska inte tvättas, bara göras rent. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Tyg till dynorna av novalife® får endast göras rent med vatten.
- Rengör skinnöverdrag med en bomullsduk eller mild tvällösning (rengöringssåpa). Observera att skinn inte får bli för fuktigt och hantera inte vatten i närheten av skinnklädseln så att vatten inte kan tränga in i sömmarna.
- För gardiner och draperier rekommenderas kemtvätt.
- Heltäckningsmattan skall vid behov rengöras med mattrengörare och dammsugas.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Skura aldrig diskhon och gasspisens med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor i plastmaterialet.
- Rengör endast gasspisens brännare med en fuktig trasa. Det får inte komma in vatten i brännarlockens öppningar. Vattnet kan skada gasspisens brännare.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borstillsatsen till dammsugaren.
- Mörklägningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).

11.3 Vattensystem

11.3.1 Rengöra vattentanken

- Tömma vattentanken och stäng utloppsöppningen.
- Tag av vattentankens lock.
- Fyll på vatten med lite diskmedel i vattentanken (använd inte skurmedel).
- Borsta vattentanken med en vanlig diskborste, tills det inte längre finns någon synlig beläggning.

- Borsta likaså av pumphuset.
- Rengör om möjligt färskvattensonderna för hand genom rengöringsöppningarna.
- Spola vattentanken med rikligt med dricksvatten.

11.3.2 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

11.3.3 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.

- Fyll på en blandning av vatten och desinfektionsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt desinfektionsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

11.4 Spisfläkt

Rengör spisfläktens filter då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra filtret:

- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.

11.5 Klimatanläggning

11.5.1 Dometic



Bild 204 Klimatanläggning (Dometic)

I den nedre delen av klimatanläggningens takenhet (Bild 204,2) finns ett luddfilter och ett aktivt kolfilter bakom ventilationsgallret (Bild 204,1 och 3). Luddfiltret måste rengöras regelbundet och bytas vid behov. Tillverkaren rekommenderar att byta aktiv kol-filtret varje år.

På vänster sida av takenheten (utanför fordonet) finns avtappningsöppningarna för kondensvatten. Håll avtappningsöppningen fri från smuts, löv o.dyl. så att kondensvattnet kan rinna ut fritt.

11.5.2 Telair

Rengör filter och ventilationsgaller utvändigt på huset då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta klimatanläggningen används. Vänta inte med att rengöra filtret och ventilationsgallret tills klimatanläggningen inte längre fungerar effektivt.



- ▷ Använd uteslutande milda rengöringslösningar, aldrig bensin eller lösningsmedel.

Rengöra filtret:

- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt filtret torka ordentligt innan det åter monteras.

Rengöra ventilationsgaller:

- Borsta av grovt smuts eller avlagringar från det utvändiga ventilationsgallret med en borste. Om rengöringslösning används ska det beaktas att inget vatten får tränga in i det inre av huset.

11.5.3 Truma



Bild 205 Klimatanläggning (Truma)

På framsidan av klimatanläggningen sitter det ett luddfilter (Bild 205,1) för insugningen av cirkulationsluft. Luddfiltret måste rengöras regelbundet, minst dock två gånger om året, vid behov ska det bytas ut.

Under fordonets golv sitter kondensvattenavloppet. Håll avloppsslangen fri från smuts, löv o.dyl. så att kondensvattnet kan rinna ut fritt.

11.6 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmade varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.
- ▷ Håll skorsten, takluckor med ventilation eller takventiler snöfria. För en skorsten används en skorstensförlängning med minst 10 cm längd.

11.6.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

11.6.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Sätt på en skorstensförlängning på minst 10 cm.
- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- När fordonet är utrustat med en cirkulationsfläkt, ska cirkulationsfläkten alltid slås på när värmen är i drift. Annars kan värmesystemet överhettas!
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.
- ▷ Obegränsad vinterfunktion garanteras endast i samband med "vinterpaketet" från grundutrustningen.

11.6.3 Efter vintern

- Rengör underredet noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.
- Ta av skorstensförlängningen.





11.7 Avställning

11.7.1 Tillfällig avställning



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

| | Åtgärder | Utförd |
|-----------------------------|---|--------|
| Chassi | Smörj släpvagnskopplingens rörliga delar med smörjmedel (fett) | |
| |  ► Smörj inte friktionsbeläggen på säkerhetskopplingen! | |
| | Husvagnen ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan husvagnen förflyttas lite var 4:e vecka. Därmed förhindras "fyrkantiga" däck och skador på lagren | |
| |  ▷ Använd aldrig de inbyggda vevstöden för att höja husvagnen; använd endast externa bockar. | |
| | Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning! | |
| | Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck | |
| Påbyggnad | Fordonets underrede skall kunna ventileras fritt | |
| |  ▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet. | |
| Invändigt | Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in | |
| | För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka | |
| Gasanläggning | Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över | |
| | Kylskåpet rengörs | |
| | Kylskåpsdörren och frysacket hålls något öppna | |
| | Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet | |
| Elektrisk anläggning | Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan | |
| | Stäng alla gasavstängningsventiler | |
| | Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma | |
| Vattensystem | Spruta kontaktspray på den 13-poliga stickkontaktens kontakter | |
| | Ladda bodelsbatteriet fullt (i förekommande fall) | |
| |  ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar. | |
| Vattensystem | Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet | |
| | Tömma hela vattensystemet. Restvatten i vattenledningarna blåses ut (max. 0,5 bar). Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventil (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 10 skall beaktas | |


11.7.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:

| | Åtgärder | Utförd |
|------------------------------|---|--------|
| Chassi | Rengör karossen och fordonet noga och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel | |
| | Åtgärda lackskador | |
| Påbyggnad | Tvätta fordonets utsida noga | |
| | Håll ventilationen öppen | |
| | Rengör och smörj de inbyggda stöden | |
| | Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor | |
| | Spärrar penslas med olja eller glycerin | |
| | Behandla alla tätningsgummin med talk | |
| | Låscylindrar smörjes med grafitpulver | |
| Invändigt | Ställ in avfuktare | |
| | Tag ut dynorna ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe | |
| | Vädra fordonets inre ungefär var 3:e vecka | |
| | Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor | |
| | Rengör fordonets inre grundligt | |
| | Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet | |
| Elektrisk anläggning | Demontera bodelsbatteriet (i förekommande fall) och förvara dem frostfritt (se kapitel 8) | |
| Vattensystem | Rengör vattensystemet med speciella rengöringsmedel från fackhandeln | |
| Fordonet i sin helhet | Rengör förtältet och förvara det i torrt tillstånd Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar | |

11.7.3 Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifttagande skall checklistan gås igenom:

| | Åtgärder | Utförd |
|------------------------------------|--|--------|
| Chassi | Däcktryck kontrolleras | |
| | Kontrollera reservhjulets däcktryck | |
| Påbyggnad | Kontrollera de inbyggda stödets funktion | |
| | Kontrollera fönstrets och takluckans funktion | |
| | Funktionskontroll av samtliga utvändiga lås, som t. ex. luckor till last-/förvaringsutrymmen, påfyllningslock och ingångsdörr | |
| | Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall) | |
| | Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets lameller (i förekommande fall) | |
| Gasanläggning | Gasflaskorna ställs i gasboxen, späns fast och ansluts till gastryckregulatorn | |
| Elektrisk anläggning | Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan | |
| | Ladda bodelsbatteriet fullt (i förekommande fall) | |
| |  ▷ Ladda batteriet minst 20 timmar efter avställning. | |
| | Anslut bodelsbatteriet (i förekommande fall) till 12 V-nätet (se kapitel 8) | |
| | Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater | |
| Vattensystem | Desinficera vattenledningar och vattentank | |
| | Stäng avtappningskranar och vattenkranar | |
| | Kontrollera att vattenkranarna, avtappningskranarna och vattenfördelaren är täta | |
| Fast installerade apparater | Kontrollera funktionen hos fast installerade apparater | |

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för inspektion och underhåll på fordonet. Underhållsanvisningarna gäller:

- släpvagnskopplingarna
- manövreringssystemet
- bromssystemet
- dörrarna
- byte av glödlampor
- reservdelarna

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

12.1 Inspektion

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Genomför den "första schemalagda inspektionen" på ett serviceställe 12 månader efter den första registreringen.

Genomför påföljande inspektioner en gång om året.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

12.2 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

12.3 Säkerhetskopplingar

12.3.1 Allmänt

Rengör regelbundet säkerhetskopplingen och kopplingshuvudet. Använd förtunning eller sprit. Se till att det inte hamnar olja eller fett på friktionsbeläggen när säkerhetskopplingen smörjs.

12.3.2 AKS 1300

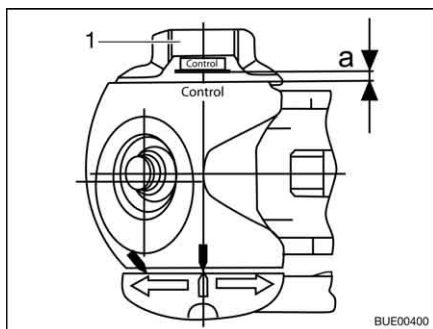


Bild 206 Slitagekontroll

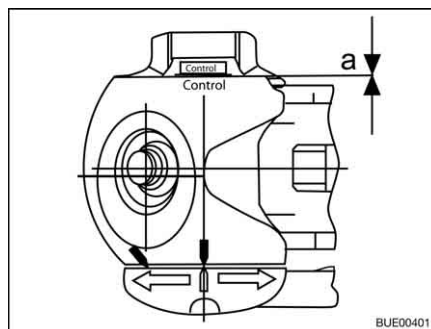


Bild 207 Slitagekontroll

Kontrollera stabiliseringsanordningen (friktionsbelägg på sidan)

Förutsättning: AKS 1300 påkopplad, kuldiameter 50 mm

- Vrid ratten (Bild 206,1) tills vridmomentbegränsningen tydligt (och ljudligt) spärrar. Vridriktning: medurs.
- Kontrollera avståndet a:
 - Avstånd $a > 0$ (Bild 206): Slitage inom tillåtna gränser.
 - Avstånd $a = 0$ (Bild 207): Kontrollera och byt vid behov friktionsbelägg.
- ▷ Det krävs ingen justering av friktionsbeläggen.



12.3.3 AKS 3004

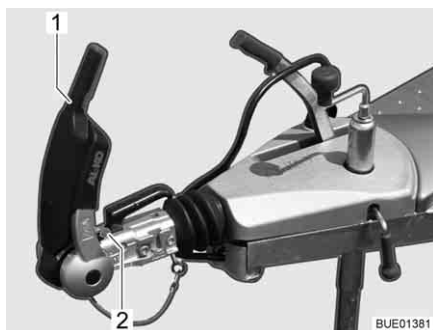


Bild 208 Indikering friktionsbelägg fram och bak

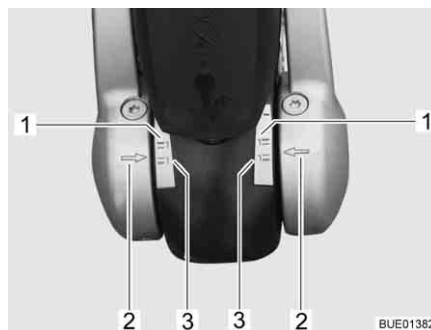


Bild 209 Indikering friktionsbelägg vänster och höger

Stabiliseringsanordning: Kontrollera friktionsbelägg

Förutsättning: AKS 3004 påkopplad, kuldiameter 50 mm

- Öppna stabiliseringshandtaget (Bild 208,1).
- Stäng stabiliseringshandtaget tills det känns ett tydligt motstånd (friktionsbeläggen sitter mot kulan, de är inte spända).

Friktionsbelägg fram och bak

Kontrollen sker med hjälp av indikeringen framför kopplingshandtaget (Bild 208,2).

- När den gröna markeringen syns, är friktionsbeläggen och kopplingskulan OK.
- När den röda markeringen syns är friktionsbeläggen eller kopplingshuvudet utslitna (< 49 mm). Låt byta friktionsbeläggen eller kopplingshuvudet.

Friktingsbelägg på sidan

Kontroll sker med hjälp av indikeringen vid tryckbrickan.

- När pilarna på tryckbrickan (Bild 209,2) är nedanför eller vid den gröna markeringsytan (Bild 209,3) är friktionsbeläggen i fullgott skick.
- När pilarna på tryckbrickan är inom markeringsytorna (Bild 209,1 och 3) är friktionsbeläggen lätt slitna.
- När pilarna på tryckbrickan är vid eller nedanför den röda markeringsytan (Bild 209,1) är friktionsbeläggen utslitna. Låt byta friktionsbeläggen.



- ▷ Det krävs ingen justering av friktionsbeläggen.

12.4 Manövreringssystem



- ▷ Se vid inoljning till att ingen olja hamnar på drivrullarna och däcken.

Rengör alltid drivelementen från grövre föroreningar efter användning.

Rengör manövreringssystemet noga en gång om året (t. ex. före avställning över vintern) och olja in drivelementens styrningar lätt.

Sväng drivrullarna några gånger mot däcken och tillbaka igen så att oljan fördelas på drivaxlarna.

12.5 Bromssystem

Låt alltid en auktoriserad fackverkstad utföra underhållsarbeten på bromssystemet.

Kontrollintervallen framgår av nedanstående tabell.

| Första inspektion | Bromssystem | Bromsbelägg |
|-------------------------------------|--|--|
| Efter 1500 km eller efter 6 månader | Var 10000:e till 15000 körd kilometer eller var 12:e månad | Var 5000:e körd kilometer eller var 12:e månad |

12.6 Dörrar

Smörj gångjärnen på ingångsdörren då och då så att glidegenskaperna mellan gångjärn och fjäder inte försämras.



- ▷ Vi rekommenderar Molykote PG 65 eller vaselin.

12.7 Byte av glödlampor, utvändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Använd endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal (se tabell "Glödlamptyper för utvändigt belysning").
- ▷ Om lampornas LED:er är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

Glödlamptyper

I fordonet används olika typer av glödlampor. Nedan beskrivs bytet av de olika typerna av glödlampor.

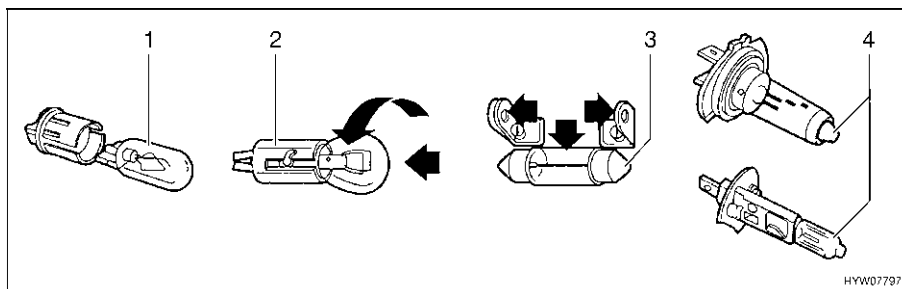
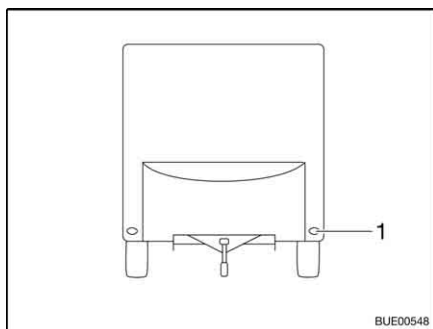


Bild 210 Glödlamptyper

| Pos. i Bild 210 | Sockettyp/lamptyp | Byta |
|-----------------|------------------------|--|
| 1 | Instickssockel | Dra ut för att ta ut glödlampan Skjut in i hållaren med lätt tryck för att sätta in glödlampan |
| 2 | Bajonettsockel | Tryck ned och vrid moturs för att ta ut glödlampan Sätt in i hållaren och vrid medurs för att sätta in glödlampan |
| 3 | Cylindriska glödlampor | Böj försiktigt ut lamphållarens kontakter för att ta ut och sätta in den |
| 4 | Halogenglödlampa | Lossa hållfjädrarna för att ta ut den Haka fast hållfjädrarna igen när lampan har satts in |

12.7.1 Belysning front

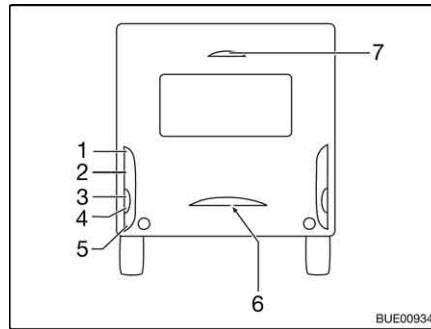


1 Framljus

Bild 211 Belysning front

Framljusen (Bild 211,1) är utrustade med LEDs. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

12.7.2 Belysning bak



- 1 Bakljus
- 2 Bromsljus
- 3 Körriktningsvisare
- 4 Backljus (Averso)
- 5 Dimbakljus
- 6 Nummerplåtsbelysning
- 7 Bromsljus

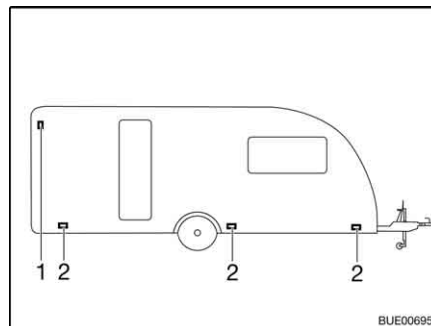
Bild 212 Belysning bak

- Lossa fem skruvar i lamphuset.
- Ta av lamphuset.
- Tag ut glödlampan.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.



▷ Byt alltid ut det tredje bromsljuset (Bild 212,7) komplett.

12.7.3 Belysning sida



- 1 Bredmarkeringslampa
- 2 Markeringslampa

Bild 213 Belysning sida

Markeringslampor

Markeringslamporna (Bild 213,2) är utrustade med LEDs. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

Bredmarkeringslampa

Bredmarkeringslampan (Bild 213,1) sitter i den övre delen av sidoväggen.

- Tag av lamphuset.
- Tag ut glödlampan.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.7.4 Glödlampor för ytterbelysning

| | Pos. nr | Ytterbelysning | Glödlampotyp |
|--------------|------------|----------------------|------------------------|
| Front | 1 | Framljus | Lysdiod |
| | Bak | | |
| Bak | 1 | Bakljus | Ba15s 12 V 5 W |
| | 2 | Bromsljus | Ba15s 12 V 21 W |
| | 3 | Körriktningsvisare | Ba15s 12 V 21 W orange |
| | 4 | Backljus | Ba15s 12 V 21 W |
| | 5 | Dimbakljus | Ba15s 12 V 21 W |
| | 6 | Nummerplåtsbelysning | Soffitte 12 V 5 W |
| | 7 | Tredje bromsljus | T5 12 V 2,3 W |
| Sida | 1 | Bredmarkeringslampa | Ba15s 12 V 5 W |
| | 2 | Markeringslampa | Lysdiod |

12.8 Byte av glödlampor, invändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Byt inte ut lysdioderna i lamporna mot vanliga glödlampor. Brandrisk på grund av stark värme.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt Watt-tal skall användas.
- ▷ Om lampornas LED:er är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

12.8.1 Taklampa (kåpa med clips)



Bild 214 Taklampa

Glödlampa 220 V/100 W/E 27

Lampbyte:

- Lossa försiktigt fästclipsen (Bild 214,1) på taklampan och tag bort glaskåpan (Bild 214,2).
- Skruva ut glödlampan ur sockeln och ta ut den.
- Sätt in en ny glödlampa och vrid den medurs tills ett lätt tryck känns.
- Sätt fast glaskåpan med fästclipsen igen.

12.8.2 Infälld halogenlampa



Bild 215 Infälld halogenlampa

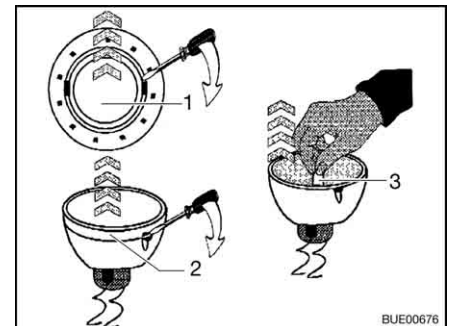


Bild 216 Byt halogenglödlampan

Halogenglödlampa 12 V/10 W

Den infällda halogenlampan (Bild 215,1) är monterad i ramen.

Lampbyte:

- Lossa den inre täckringen (Bild 216,1) från kåpan med hjälp av en skruvmejsel.
- Lossa täckringen med glasskivan (Bild 216,2) från den infällda halogenlampans undre del; använd en skruvmejsel.
- Tag ut halogenglödlampan (Bild 216,3).
- Sätt in en ny halogenglödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.3 Infälld halogenlampa



Bild 217 Infälld halogenlampa

Halogenglödlampa 12 V/10 W

Den infällda halogenlampan (Bild 217,1) är monterad i ramen.

- Lampbyte:*
- Bänd ut kåpan (Bild 217,2) med hjälp av ett lämpligt verktyg (t. ex. skruvmejsel) och tag bort den.
 - Tag ut halogenglödlampan.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.4 Infälld halogenlampa (platt)



Bild 218 Infälld halogenlampa (platt)

Halogenglödlampa G4 12 V/10 W

Den infällda halogenlampan (Bild 218,2) är monterad i ramen.

- Lampbyte:*
- Lyft av den inre täckringen med glasskiva (Bild 218,1) med ett lämpligt verktyg (t. ex. en skruvmejsel) från lamphuset.
 - Tag ut halogenglödlampan.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.5 Infälld halogenlampa (svängbar)



Bild 219 Infälld halogenlampa
(svängbar)

Halogenglödlampa 12 V/10 W

Den infällda halogenlampan (Bild 219,1) är monterad försänkt i taklampan.

- Lampbyte:*
- Vrid den inre ringen (Bild 219,2) och tag bort den.
 - Tag ut halogenglödlampans (Bild 219,3).
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.6 Infälld lampa med LED

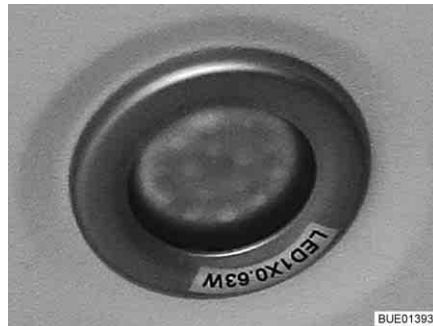


Bild 220 Infälld lampa



- ▷ LED-lamporna har mycket lång livslängd. De behöver normalt inte bytas ut.

- Lampbyte:*
- Kontakta en återförsäljare eller ett serviceställe.

12.8.7 Infälld lampa med LED



Bild 221 Infälld lampa



▷ LED-lamporna har mycket lång livslängd. De behöver normalt inte bytas ut.

Lampbyte: ■ Kontakta en återförsäljare eller ett serviceställe.

12.8.8 Halogenspotlight (svängbar)



Bild 222 Halogenspotlight (svängbar)

Halogenglödlampa 12 V/10 W

Lampbyte:

- Vrid den yttre ringen (Bild 222,2) moturs tills den lossnar från kåpan.
- Ta av fästningen (Bild 222,1).
- Tag ut halogenglödlampan.
- Sätt in en ny halogenglödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.9 Halogenspotlight (förskjutningsbar)

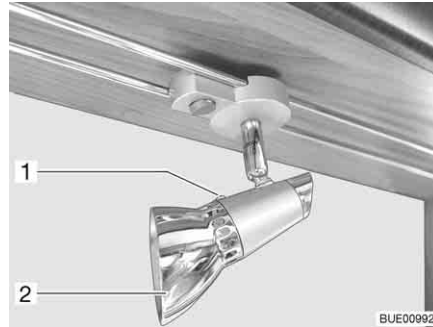


Bild 223 Halogenspotlight (förskjutningsbar)

Halogenlödampa 12 V/10 W

- Lampbyte:*
- Lossa fästskruven (Bild 223, 1).
 - Tag av lampskärmen (Bild 223, 2).
 - Tag ut halogenlödampen.
 - Sätt in en ny halogenlödampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.10 Halogenspotlight (förskjutningsbar)

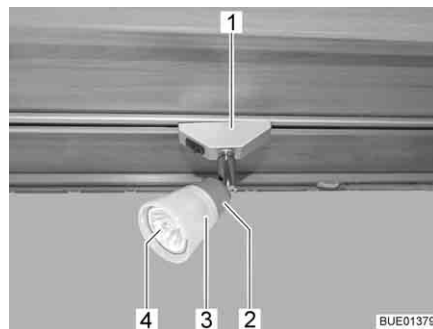


Bild 224 Halogenspotlight (förskjutningsbar)



Bild 225 Sugkopp för lampbyte

Halogenlödampa 12 V/10 W

- Lampbyte:*
- Vrid halogenspotlighten (Bild 224, 1) 90° och ta av den från skenan.
 - Vrid lampskärmen (Bild 224, 3) moturs.
 - Dra försiktigt av lampskärmen med halogenlödampen (Bild 224, 4) från sockeln (Bild 224, 2).
 - Tag ut halogenlödampen.
 - Skruva på lampskärmen på sockeln.
 - Sätt i en ny halogenlödampa i lampskärmen och tryck i den i sockeln.
 - Sätt i halogenlampan i skenan.
- ▷ Som hjälpmedel vid lampbyte medföljer en sugkopp (Bild 225, 1).



12.8.11 Köksbelysning

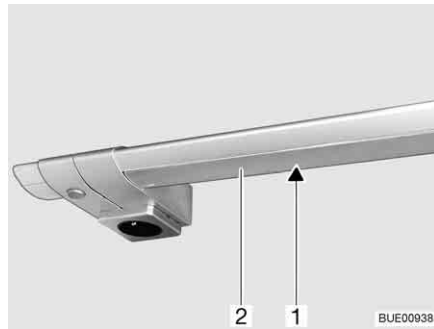


Bild 226 Köksbelysning

Halogenglödlampa 12 V/5 W

- Lampbyte:*
- Tryck ihop kåpan (Bild 226,2) något med bägge händerna och dra nedåt. Börja dra ut lampglaset antingen längst ut till höger eller längst ut till vänster.
 - Tag ut halogenglödlampen (Bild 226,1).
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.12 Lastlampa

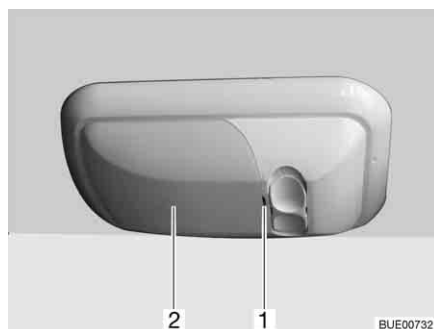


Bild 227 Lastlampa

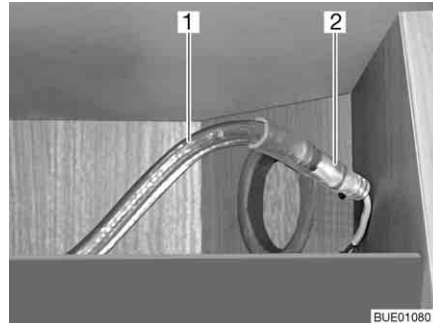
Halogenglödlampa 12 V/21 CP

- Lampbyte:*
- Bänd försiktigt loss kåpan (Bild 227,2) vid skåran (Bild 227,1) med hjälp av ett lämpligt verktyg (t. ex. skruvmejsel) och tag bort den.
 - Tag ut halogenglödlampen.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.8.13 Ljusslang



- Varje ljusslang i fordonet har en bestämd längd. Ersätt endast ljusslangen med en ljusslang med samma längd.



- 1 Ljusslang
2 Kontakt

Bild 228 Anslutning ljusslang

LED 12 V/0,63 W

Slangbyte:

- Lossa ljusslangen (Bild 228,1) från fästena.
- Koppla från stickkontaktarna (Bild 228,2) på ljusslangen.
- Ta av ljusslangen.
- Anslut en ny ljusslang.
- Tryck fast ljusslangen i fästena.

12.9 Reservdelar



- Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- Den extrautrustning och de originalreservdelar som vi rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. Auktoriserad återförsäljare eller serviceställe säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför fackmannamässiga arbeten.
- Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggreat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

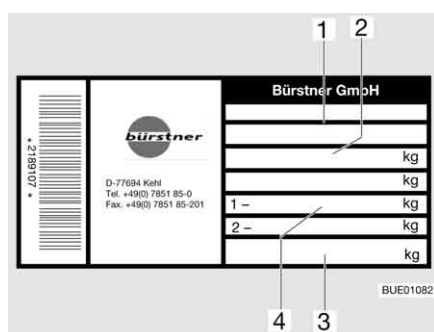
Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange chassinummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos återförsäljaren.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

12.10 Typskylt



- 1 Chassinummer
- 2 Tekniskt tillåten totalvikt
- 3 Tillåtet kulstryck stödhjul
- 4 Tillåten axellast

Bild 229 Typskylt

Typskylten (Bild 229) med chassinummer sitter på högra sidoväggen fram i gasboxen.

Typskylten får ej avlägsnas. Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna



- ▷ V.g. ange alltid **chassinumret** när du kontaktar kundservice.

12.11 Varnings- och hänvisningsetikett

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



- ▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

Hänvisningarna gäller:

- däckurval
- användning av däcken
- byte av däck
- reservhjulshållaren

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

13.1 Allmänt




- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.



- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Snökedjor får inte användas tillsammans med alufälgar.



- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa husvagnen på höger väggkant. Ställ upp en varningstriangel. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel:  vecka 05, år 2011.

Beakta:

- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
- Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
- Använd alltid däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
- Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
- Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

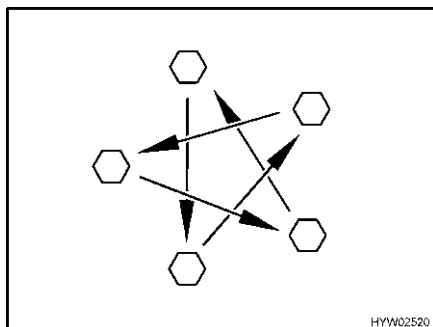


Bild 230 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt korsvis efter 5 mils körning (Bild 230). Åtdragningsmoment se avsnitt 13.5.2.
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil.
- Vid avställning eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren: Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.

13.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▷ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtillståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller service-ställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

13.3 Beteckningar på däcken

215/70 R 15C 109/107 Q
(exempel)

| Beteckning | Förklaring |
|------------|---|
| 215 | Däckens bredd i mm |
| 70 | Däckens förhållande höjd till bredd i procent |
| R | Typ av däck (R = radial) |
| 15 | Fälgarnas cirkeldiameter |
| C | Commercial (transport) |
| 109 | Referens för lastkapacitet av enkeldäcken |
| 107 | Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken |
| Q | Hastighetssymbol (Q = 160 km/h) |

13.4 Användning av däcken

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däcken i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Undvik blockering av bromsarna. Vid blockerade bromsar deformeras däcken mer eller mindre starkt. Detta inverkar negativt på körkomforten. Det kan även leda till att däcken går sönder.
- Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.

13.5 Hjulbyte

13.5.1 Allmänna anvisningar

Reservhjulet (extrautrustning) befinner sig i gasboxen eller i en hållare på fordonets undersida (extrautrustning). Använd en vanlig mekanisk eller hydraulisk domkraft resp. en AL-KO domkraft (extrautrustning) vid hjulbyte.



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Sätt aldrig domkraften mot påbyggnaden, utan under axeln.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.
- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.
- ▶ Medan fordonet är upplyft får inga personer uppehålla sig i fordonet.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.

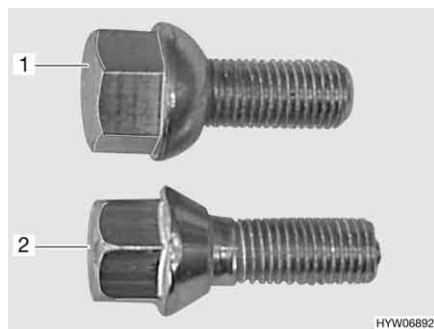


- ▷ Se till att inte skada sprintarnas gänga och hjulbulten när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 230).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. alufälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet av kan påverka trafik-säkerheten negativt och måste därför testas och godkännas av ett auktoriserat provningsställe.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Om olika hjulmuttrar eller hjulbultar behövs för fordonshjulen och reservhjulet medföljer hjulmuttrar eller hjulskruvar för reservhjulet fordonet.

13.5.2 Åtdragningsmoment



- 1 Hjulbult med kulformad ansats
- 2 Hjulbult med konisk ansats

Bild 231 Hjulbultar

| Fälgtyp | Åtdragningsmoment | Typ Skaftlängd (SL) Längd (L) för hjulbult [mm] | Antal hål/ Hålcirkel/ Centrumhål- Ø för fälg [mm] | Nyckel- vidd |
|--|-------------------|---|--|-----------------|
| Stål 4-hål | 90 Nm | Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 8.8 Ansats-Ø 22 (tol. +1,5/-0,5) SL 24 L 42 (tol. +1/-0,5) | 4/100/- | 19 |
| Stål 5-hål | 90 Nm | Kulformad ansats R12 M12x1,5 Q 8.8 Ansats-Ø 24 (tol. -2) SL 25 L 44 (tol. +1/-0,5) | 5/112/- | 19 |
| Aluminium 4-håls OJ13/4, 14/4 | 120 Nm | Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 21 (tol. +0,5) SL 28 L 48 (tol. ±0,5) | 4/100/66,6 | 17 |
| Aluminium 4-håls GSM1-1460- 403T1 | 120 Nm | Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 23 SL 28 L 53,5 | 4/100/66,6 | 17 |
| Aluminium 5-håls OJ14/5,15,5 | 120 Nm | Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 21 (tol. +0,5) SL 28 L 48 (tol. ±0,5) | 5/112/66,6 | 17 |
| Aluminium 5-håls GSM1-1460- 512T2 | 120 Nm | Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 23 SL 28 L 53,5 | 5/112/66,6 | 17 |

13.5.3 Byta hjul



- ▶ Domkraftens fotplatta måste stå plant på golvet.
- ▶ Snedställ inte domkraften.
- ▶ Skjut alltid in AL-KO-domkraftens insticksprofil (extrautrustning) till anslag i domkraftsfästet.
- ▶ Om alufälgar är monterade och ett stålreservhjul används vid bytet: Kör inte längre än nödvändigt (till närmaste bilhandlare, bilverkstad eller däckhandlare). Anpassa hastigheten. Olika hjul inverkar på köregenskaperna.



- ▷ Som extrautrustning kan en specialdomkraft från AL-KO med domkraftsfästen erhållas. Domkraftsfästena monteras på ramen.
- ▷ AL-KO-domkraften har en lyftkapacitet på 800 kg.
- ▷ Se till att det utbytta hjulet genast lagas.
- ▷ Beakta de allmänna anvisningarna i detta kapitel.



Bild 232 Säkra stödhjulet



Bild 233 Säkra fordonet

Förbereda påkopplad husvagn:

- Lossa stabiliseringsanordningen på släpvagnskopplingar med stabiliseringsanordning. Friktionsbeläggen belastas annars för mycket.
- Drag åt dragfordonets parkeringsbroms och lägg i ettans växel eller backen.

Förbereda avkopplad husvagn:

- Parkera fordonet på så jämn och fast mark som möjligt.
- Drag åt parkeringsbromsen.
- Ställ stödhjulet tvärs mot färdriktningen och säkra det med lämpliga hjälpmedel (Bild 232).



Bild 234 Domkraft, vanlig

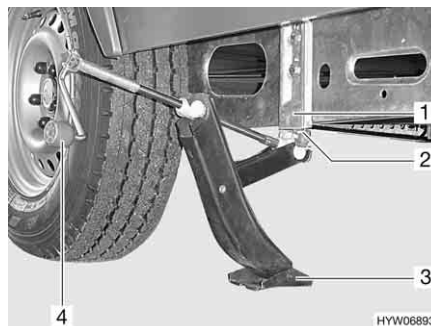


Bild 235 AL-KO-domkraft

Byta hjul:

- Använd stoppklossar eller liknande lämpliga föremål på det motsatta hjulet för att säkra fordonet (Bild 233).
- Ta loss reservhjulet från reservhjulshållaren.
- Lägg ett stabilt underlag under domkraften om fordonet står på mjuk mark, t. ex. en träbräda.
- Vanlig domkraft:
Sätt en vanlig mekanisk domkraft (saxmodell) (Bild 234) eller en hydraulisk domkraft mot ramen eller axeln.
- AL-KO-domkraft:
Skjut in AL-KO-domkraftens insticksprofil (Bild 235,2) till anslag i domkraftsfästet (Bild 235,1).

- AL-KO-domkraft:
Håll fast AL-KO-domkraften med en hand och vrid handveven (Bild 235,4) medurs med den andra handen tills fotplattan (Bild 235,3) står plant på marken.
- Skruva loss hjulbultarna några varv med hjulnyckeln, skruva inte ut dem helt!
- Höj fordonet tills hjulet sitter 2 till 3 cm över marken.
- Skruva ut hjulbultarna och tag bort hjulet.
- Sätt reservhjulet på navet och rikta det.
- Skruva in hjulbultarna, drag åt dem lätt korsvis.
- Veva ned domkraften och tag bort den.
- Drag åt hjulbultarna jämt med hjulnyckeln. Börvärdet för hjulbultarnas åtdragningsmoment är 90 Nm resp 120 Nm (se avsnitt 13.5.2).

13.5.4 Däckbyte med alufälgar



- ▶ Kontaktytorna på hjulen och bromsstrummorna måste vara rena och jämna.
- ▶ Drag först åt hjulen lätt med medföljande fastsättningsdelar och kontrollera att de sitter korrekt och inte kärvar; drag sedan fast hjulbultarna korsvis med en momentnyckel.
- ▶ Vid en del axelutförande finns det ingen centrering (centreringshjälp), ingen kragfläns och inga bultar. Se till att hjulbultarna centreras jämnt över hela hålcirkeln (de får inte sitta snett).
- ▶ Vid alufälgar och stålfälgar krävs olika typer av hjulbultar. Vid montering av alufälgar medföljer lämpliga hjulbultar för reservhjulet (stålfälg).

13.6 Reservhjulshållare

13.6.1 Reservhjulshållare i gasbox

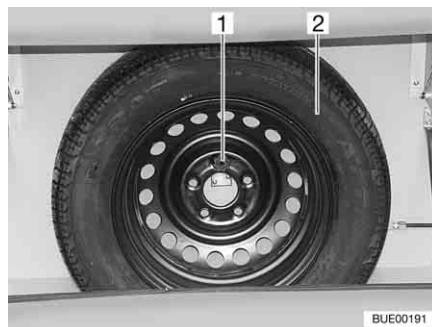


Bild 236 Reservhjulshållare

Reservhjulshållaren är monterad i gasboxen. Reservhjul erhålls (Bild 236,2) mot extrakostnad.

Ta ut reservhjulet:

- Bulten (Bild 236,1) lossas.
- Reservhjulet (Bild 236,2) tas ut.

13.6.2 Reservhjulshållare under fordonet (extrautrustning)

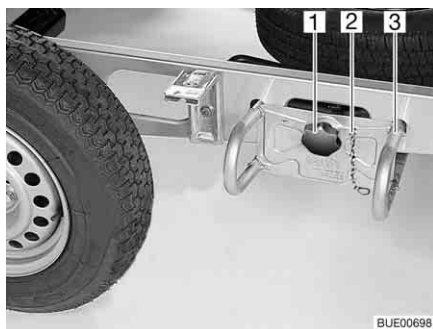


Bild 237 Reservhjulshållare

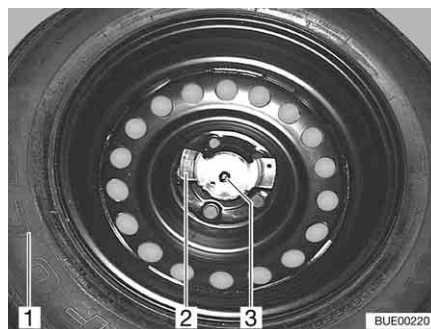


Bild 238 Reservhjulsupphängning

Reservhjulshållaren sitter på fordonets undersida i närheten av axeln.

Ta ut reservhjulet:

- Haka ur säkringskedjan (Bild 237,2).
- Lossa och skruva ut rattskruven (Bild 237,1).
- Dra ut reservhjulshållaren (Bild 237,3) ca 10 cm och lägg ned den på marken.
- Dra ut reservhjulshållaren så långt att reservhjulet blir lätt tillgängligt.
- Skruva loss de två muttrarna (Bild 238,2 och 3).
- Tag ut reservhjulet (Bild 238,1) ur reservhjulshållaren.

13.7 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däcket överhettas. Däcket kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.

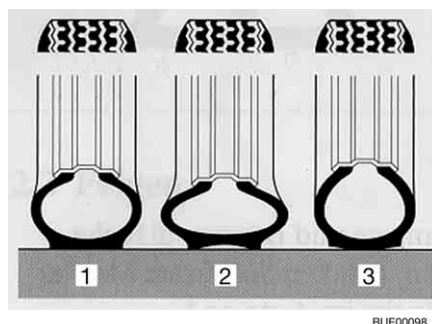


- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.

Däckets kontaktyta varierar beroende på däcktrycket.



- 1 Rätt däcktryck
- 2 För lågt däcktryck
- 3 För högt däcktryck

Bild 239 Däckets kontaktyta



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck ska trycket vara 0,3 bar högre än på kalla däck. Kontrollera däcktrycket igen när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Toleransen för däcktrycket är +/- 0,05 bar.

| Däck | Tekn. tillåten totalvikt enaxlad (kg) | Tekn. tillåten totalvikt tandemaxel (kg) | Däcktryck (bar) |
|---------------------|---------------------------------------|--|-----------------|
| 155/80 R 13 LI79 | Upp till 700 | | 3,00 |
| 165/80 R 13 LI83 | Upp till 700 | | 2,50 |
| | 800 | | 2,75 |
| | 900 | | 3,00 |
| 185 R 14 C LI102 | Upp till 1100 | | 3,5 |
| | 1200 | | 3,5 |
| | 1300 | | 4,00 |
| | 1400 | | 4,00 |
| | 1500 | | 4,50 |
| | Från 1600 | 2800 | 4,50 |
| 185/60 R 15 C LI94 | Upp till 1200 | 2200 | 4,00 |
| | 1300 | 2500 | 4,00 |
| | 1350 | | 4,00 |
| 185/65 R 14 LI88 | 1200 | | 3,4 |
| 185/70 R 13 LI86 | Upp till 700 | | 2,50 |
| | 800 | | 2,70 |
| | 900 | 1800 | 2,70 |
| | 1000 | 2000 | 3,00 |
| 185/70 R 13 RF LI90 | 1200 | | 3,4 |
| 185/70 R 14 LI88 | Upp till 900 | 1800 | 2,60 |
| | 1000 | 2000 | 2,80 |
| 195 R 14 C LI106 | Upp till 1100 | | 3,25 |
| | 1200 | | 3,25 |
| | 1300 | | 3,50 |

| Däck | Tekn. tillåten totalvikt enaxlad (kg) | Tekn. tillåten totalvikt tandemaxel (kg) | Däcktryck (bar) |
|---------------------|---------------------------------------|--|-----------------|
| | 1400 | | 3,50 |
| | 1500 | | 4,50 |
| | 1600 | 2800 | 4,50 |
| | 1700 | | 4,50 |
| | Från 1800 | 3500 | 4,50 |
| 195/65 R 14 LI89 | Upp till 1000 | 2000 | 3,00 |
| | 1100 | 2200 | 3,00 |
| 195/70 R 14 LI91 | Upp till 1000 | 2000 | 2,50 |
| | 1100 | 2200 | 2,70 |
| 195/70 R 14 XL95 | Upp till 1100 | 2000 | 2,90 |
| | 1200 | 2200 | 3,10 |
| | 1350 | | 3,40 |
| 195/70 R 14 RF LI96 | Upp till 900 | 1800 | 2,70 |
| | 1000 | 2000 | 2,90 |
| | 1100 | 2200 | 2,90 |
| | 1200 | | 3,10 |
| | 1300 | 2500 | 3,30 |
| | 1400 | 2800 | 3,40 |
| 195/70 R 15 C LI104 | Upp till 1100 | | 3,25 |
| | 1200 | | 3,25 |
| | 1300 | | 3,50 |
| | 1400 | | 3,75 |
| | 1500 | 2800 | 4,00 |
| | 1600 | | 4,25 |
| | Från 1700 | | 4,50 |
| 205 R 14 C LI109 | Upp till 1600 | | 4,00 |
| | 1700 | | 4,25 |
| | 1800 | 3500 | 4,25 |
| | 1900 | | 4,50 |
| 205/65 R 15 RF LI98 | 1500 | | 3,40 |
| 215/55 R 16 XL LI97 | Upp till 1100 | | 2,70 |
| | 1200 | | 2,70 |
| | 1300 | | 3,00 |
| | 1400 | | 3,00 |
| 215/70 R 15 C LI109 | Upp till 1100 | | 3,00 |
| | 1200 | | 3,25 |
| | 1300 | | 3,50 |
| | 1400 | | 3,50 |

| Däck | Tekn. tillåten totalvikt enaxlad (kg) | Tekn. tillåten totalvikt tandemaxel (kg) | Däcktryck (bar) |
|------|---------------------------------------|--|-----------------|
| | 1500 | | 4,00 |
| | 1600 | 2800 | 4,25 |
| | 1700 | | 4,50 |
| | 1800 | 3500 | 4,50 |
| | 1900 | | 4,50 |

Tekniskt tillåten maximal hastighet = 100 km/h.

Beakta dessutom alltid gällande hastighetsbegränsningar (se kapitel 17).

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din Bürstner-återförsäljare - där får du alltid aktuell information.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Hänvisningarna gäller:

- chassi
- bromssystemet
- släpvagnskontrollsystemet
- manövreringssystemet
- den elektriska anläggningen
- gasanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- värmen
- varmvattenberedaren
- varmvattenaggregatet
- kylskåpet
- klimatanläggningen
- vattenförsörjningen
- påbyggnad

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

14.1 Chassi

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|---|
| Kopplingen hakar inte fast när den har satts in | Kulan större än Ø 50 mm | Rengör Kontakta kundtjänst |
| | Kopplingens invändiga delar är smutsiga och fungerar inte längre | Rengör noga och smörj noga (ej säkerhetskopplingar) |
| Husvagnen kan inte kopplas loss | Kulan sliten | Ställ husvagnen och dragfordonet i samma riktning och koppla loss. Byt defekt kula genast |

14.2 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.
- ▶ Beakta underhållsarbetena resp. tillverkarens anvisningar.

14.3 Släpvningskontrollsystem (ATC)

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|---|
| Kontroll-LED:n blinkar grönt (möjligt att köra vidare) | ATC aktiv Självtestet har inte avslutats ännu | Kör med ekipaget ca 30 m i minst 10 km/h. Om kontroll-LED:n fortfarande blinkar, kontakta kundtjänst |
| Kontroll-LED:n lyser rött (möjligt att köra vidare) | ATC är inte aktiv Störning i systemet | Koppla från den elektriska förbindelsen mellan släpvagn och dragfordon i minst 5 sekunder Återställ förbindningen Om kontroll-LED:n fortfarande lyser rött, kontakta kundtjänst |
| Kontroll-LED:n blinkar rött (förbjudet att köra vidare) | ATC bromsar | Koppla från den elektriska förbindelsen mellan släpvagn och dragfordon i minst 5 sekunder Återställ förbindningen Om kontroll-LED:n fortfarande blinkar rött, utför en visuell kontroll enligt tillverkarens instruktionsbok och montera ev. tillbaka bromssystemet |
| Kontroll-LED:n lyser inte (endast möjligt att köra vidare efter kontroll) | ATC utan ström (endast möjligt att köra vidare efter kontroll) | Anslut den elektriska förbindningen mellan släpvagn och dragfordon |
| | LED defekt | Anslut den elektriska förbindningen mellan släpvagn och dragfordon Om kontroll-LED:n fortfarande inte lyser, genomför en visuell kontroll enligt tillverkarens instruktionsbok och uppsök kundtjänst |

14.4 Manövreringssystem


| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Styrningen reagerar inte på fjärrkontrollens signaler | Batteriet i fjärrstyrningen är tomt | Byt batterier |
| | Husvagnens kontakt inte istucken i säkerhetsuttaget | Stickkontakten sätts i |
| | Säkring defekt | Byt säkring |
| | Funktionsstörning | Gör en återställning. Koppla kortvarigt (ca 10 sekunder) bort batteriet (bodelbatteriet) eller dra ur säkerhetskontakten och stick i den igen |
| Drivrullarna roterar inte | Batteri tomt | Laddning av batteriet |

14.5 Elektrisk anläggning



▷ Byte av säkringar, se kapitel 8.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| Belysningssystemet fungerar inte längre fullständigt | Glödlampan trasig | Respektive lampans hölje skruvas av och glödlampan byts. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal |
| | Kontakter i stickkontakten och/eller uttaget oxiderade och/eller smutsiga | Rengör kontakterna och spruta på kontaktspray |
| | Kortslutning p.g.a. vatten i stickkontakten och/eller uttaget | Öppna stickkontakten och/eller uttaget, torka dem och spruta på kontaktspray |
| | Kabelavbrott vid stickkontakt och/eller uttag | Öppna stickkontakten och/eller uttaget och anslut kabeln på nytt (se anslutningsschema i kapitel 8) |
| Belysningsanläggningen stämmer inte överens med dragfordonet | Kontakter i stickkontakten förväxlade | Kontrollera kontakternas tilldelning och kabeldragningen på husvagnens stickkontakt |
| Ingen 230 V-försörjning trots anslutning | 230 V-automatsäkring har löst ut | Slå till 230 V-automatsäkring |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| 12 V-försörjning i bodeln fungerar ej | 230 V-automatsäkring avstängd | Slå till 230 V-automatsäkringen |
| | Huvudbrytare 12 V (om sådan finns) avstängd | Koppla på huvudbrytare 12 V |
| | Säkring på strömaggregatet defekt | Byt säkring |
| | Strömaggregat defekt | Kontakta kundtjänst |
| Innebelysningen fungerar inte längre fullständigt | Glödlampan trasig | Respektive lampans hölje skruvas av och glödlampan byts. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal |
| | Säkring på strömaggregatet defekt | Byt säkring på strömaggregatet |
| Ingen spänning från bodelsbatteri (i förekommande fall) | Bodelsbatteriet är urladdat | Bodelsbatteriet laddas omgående  ▷ Djupurladdning skadar batteriet. Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid |
| Spisfläkten fungerar inte | 230 V-automatsäkring avstängd | Slå till 230 V-automatsäkringen |
| | Strömaggregat defekt | Kontakta kundtjänst |
| | Säkring på strömaggregatet defekt | Byt säkring |
| | Spisfläkt defekt | Kontakta kundtjänst |
| Det går inte att slå på eller stänga av klimatanläggningen | 230 V-automatsäkringen har löst ut | Slå till 230 V-automatsäkringen |
| | Fjärrstyrningens batteri är tomt | Byt batteri till fjärrstyrningen |

14.6 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-----------|---|---|
| Ingen gas | Gasflaska tom | Byt gasflaska |
| | Stängd gasavstängningsventil | Öppna gasavstängningsventil |
| | Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd | Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan |
| | Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas) | Högre utetemperatur skall avvaktas |
| | Installation defekt | Kontakta kundtjänst |

14.7 Spis

14.7.1 Gasspis/gasugn

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|-----------------------------|--|
| Tändsäkringen går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatören släppts) | För kort upphettningstid | Efter tändning hålls regulatorknappen intryckt i 15 till 20 sekunder |
| | Tändsäkring defekt | Kontakta kundtjänst |
| Flamman slocknar vid lågt läge | Tändsäkringsgivare står fel | Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov |

14.7.2 Mikrovågsugn



- Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|----------------------------|---|--|
| Mikrovågsugn sätts inte på | Säkring defekt | Byt säkring |
| | Dörren till mikrovågsugnen är inte riktigt stängd | Ta bort okända element som sitter fast i dörren på mikrovågsugnen och stäng dörren riktigt |

14.8 Värmesystem, varmvattenberedare och varmvattenaggregat

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

14.8.1 Varmluft-värmesystem Trumatic S

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| Vid värmesystem med automattändning: Värmesystemet tändes inte | Batteriet tomt på automattändningen | Byt batteri på automattändningen |

14.8.2 Varmvattenberedare Truma

Gasdrift

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|--|
| Röd kontrollampa "störning" lyser | Luft i gasledningssystem | Stäng av och starta om. Efter två misslyckade försök skall nytt tändningsförsök inte göras förrän efter 10 minuter |
| | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Full gasflaska ansluts |
| | Fel på en säkringslänk | Kontakta kundtjänst |
| Gröna kontrollampan bakom vredet lyser inte | Säkring för varmvattenberedaren defekt | Byt säkring |
| | Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut | Kontakta kundtjänst |
| Röda och gröna kontrollamporna lyser inte | Ingen strömförsörjning | Anordna strömförsörjningen |
| | Säkring för varmvattenberedaren defekt | Byt säkring |

Eldrift

| | | |
|--|--|---|
| Varmvattenberedaren värmer inte upp elektriskt | Brytare frånslagen | Koppla till brytaren, kontrollampan på brytaren måste lysa |
| | Brytaren defekt | Kontakta kundtjänst |
| | 230 V-automatsäkring frånkopplad | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | 230 V-försörjning ej ansluten | Anslut 230 V-försörjningen |
| | Övertemperaturskydd har reagerat | Stäng av varmvattenberedaren och slå på den igen efter ca 5 minuter |
| | Varmvattenberedarens värmspiral defekt | Kontakta kundtjänst |

14.8.3 Truma varmvattenaggregat

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|---|
| Varmvattenaggregatet värmer inte upp elektriskt | Brytare frånslagen | Koppla till brytaren, den röda kontrollampen måste lysa |
| | Brytaren defekt | Kontakta kundtjänst |
| | 230 V-automatsäkring frånkopplad | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | 230 V-försörjning ej ansluten | Anslut 230 V-försörjningen |
| | Säkring defekt | Byt säkring |
| | Varmvattenaggregatets värmespiral defekt | Kontakta kundtjänst |

14.9 Kylskåp

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

14.9.1 Dometic 8-serie och Thetford

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|----------------------------------|---|--|
| Kylskåp startar ej i 230 V-drift | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkringen har löst ut | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | För låg driftspänning 230 V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |
| Kylskåp startar ej i 12 V-drift | Kontakter i stickkontakten och/eller uttaget oxiderade och/eller smutsiga | Rengör kontakterna och spruta på kontaktspray |
| | Kortslutning p.g.a. vatten i stickkontakten och/eller uttaget | Öppna stickkontakten och/eller uttaget, torka dem och spruta på kontaktspray |
| | Kabelavbrott vid stickkontakt och/eller uttag | Öppna stickkontakten och anslut kabeln på nytt |
| | Säkring för kylskåpet defekt | Byt säkring |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---------------------------------|---|---|
| Kylskåp startar ej vid gasdrift | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Full gasflaska ansluts |
| | Luft i gasledning | Upprepa tändningen tre eller fyra gånger |
| | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |
| Önskad kyltemperatur nås inte | Felaktig inställning | Ställ in temperaturen på temperaturregulatorn |
| | Det har ställts in för stor mängd färska livsmedel | Ställ in temperaturen på temperaturregulatorn |

14.9.2 Dometic 8-serie med MES



▷ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning "⚠".

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| LED "⚡" blinkar | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkring har löst ut | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | För låg driftspänning 230 V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |
| LED "⚡" blinkar | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | För låg driftspänning 12 V | Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen |
| LED "🔥" blinkar | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Full gasflaska ansluts |
| | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |
| Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Lysdiod "⚡" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar | 230 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Lysdiod "⚡" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar | 12 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |

14.9.3 Dometic 8-serie med AES


▷ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning "⚠".

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|--|
| Texten "230 V" blinkar | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkring har löst ut | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | För låg driftspänning 230 V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |
| Texten "12 V" blinkar | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | För låg driftspänning 12 V | Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen |
| Texten "GAS" blinkar | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |
| Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Texten "HE1" blinkar | 230 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Texten "HE2" blinkar | 12 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |

14.10 Klimatanläggning
14.10.1 Dometic

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---------------------------------|----------------------------------|--|
| Klimatanläggningen startar inte | Ingen 230 V-försörjning | Anslut fordonet till den lokala strömförsörjningen |
| | 230 V-automatsäkring har löst ut | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | Fjärrstyrningens batterier tomma | Byt batterier till fjärrstyrningen |
| Klimatanläggningen kylar inte | Temperatur under 16 °C | – |
| | Temperaturen fel inställd | Ställ in temperaturen |
| | Termostat defekt | Kontakta kundtjänst |
| Klimatanläggningen värmer inte | Temperatur över 30 °C | – |
| | Temperaturen fel inställd | Ställ in temperaturen |
| | Termostat defekt | Kontakta kundtjänst |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-----------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| Vatten kommer in i fordonet | Hålen för kondensvatten tilltäppta | Rengör klimatanläggningen |
| | Tätning trasig | Kontakta kundtjänst |
| Ingen luftcirkulation | Lufffiltret igensatt | Rengör lufffiltret |
| | Fläkthjulet defekt | Kontakta kundtjänst |

14.10.2 Telair

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-------------------------------------|---|------------------------------------|
| Klimatanläggningen startar inte | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkring har löst ut | 230 V-automatsäkring kopplas på |
| | Batteriet i fjärrstyrningen är tomt | Byt batterier (2 x AAA) |
| Klimatanläggningen kyler inte | Rumstemperatur lägre än inställd temperatur | Ställ in temperaturen på nytt |
| Klimatanläggningen värmer inte | Rumstemperatur högre än inställd temperatur | Ställ in temperaturen på nytt |
| Inte tillräcklig ventilationseffekt | Ventilationsspjällen stängda | Öppna minst ett ventilationsspjäll |
| | Filter smutsigt | Rengör filtret |
| Vatten kommer in i fordonet | Hålen för kondensvatten tilltäppta | Rengör klimatanläggningen |

14.10.3 Truma


| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-------------------------------|---------------------------|--|
| Klimatanläggningen kyler inte | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | Säkring defekt | Kontrollera säkringen och byt ut vid behov |
| | Temperatur under 16 °C | |
| | Temperaturen fel inställd | Ställ in temperaturen |
| | Lufffiltret nedsmutsat | Byt ut lufffiltret |

14.11 Vattenförsörjning

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|--|
| Läckagevatten i fordonet | Otätt ställe | Det otäta stället skall lokaliseraras, vattenledningarna skall kopplas in på nytt |
| Inget vatten | Vattentank tom | Fyll på dricksvatten |
| | Vattenavtappning öppen | Stäng vattenavtappningen |
| | Säkring för vattenpumpen defekt | Byt säkring |
| | Vattenpump defekt | Byt (låt en verkstad byta) vattenpump |
| | Vattenledningen bockad | Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov |
| | Transformatorenhet resp. strömaggreat defekt | Kontakta kundtjänst |
| Toaletten har inget spolvatten | Vattentank tom | Fyll på dricksvatten |
| | Säkring för toaletten defekt | Byt säkring |
| Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta | Fordonet står inte vågrätt | Ställ fordonet vågrätt |
| Utlopp på enarmsväxlaren igensatt | Kranfiltret är förkalkat | Tag ut kranfiltret och lägg det i ättiksvatten (endast för produkter av metall) |
| Vattnet är grumligt | Smutsigt vatten påfyllt | Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| | Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| Smak- eller luktförändring av vattnet | Smutsigt vatten påfyllt | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| | Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten. Om det inte lyckas: Kontakta fackverkstad |
| | Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter | Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |

14.12 Påbyggnad

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|--|
| Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade | Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda | Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett |
| Gångjärn/leder i våtutrymmet/badrummet svårmanövrerade/gnällar | Gångjärn/leder ej/för lite smörjda | Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel |
| Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnällar | Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda | Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja |



- ▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.

15.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för Bürstner-extrautrustningar och tillbehör. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "cirka" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

| Artikelbeteckning | Extra vikt (kg) |
|---|-----------------|
| Avfallsbehållare dörr | 1 |
| Avloppsledning, isolerade och värmda | 2 |
| Avloppstank 22 liter | 3 |
| Airmix-komfortpaket | 1 |
| AL-KO Trailer-Control | 5 |
| Yttre dusch | 1 |
| Uttag på utsidan | 1 |
| Ugn | 13 |
| Anslutning till ledningsvatten | 3 |
| Taklucka Heki 2 | 11 |
| Stöldskydd för dragstångshuvud | 2 |
| Spisfläkt | 1 |
| Duschdraperi | 2 |
| Ingångsdörr, kompakt med fönster | 8 |
| Elektro-kit: Batteri, batteriladdare, panel | 23 |
| Reservhjul 185/70 R 13 | 18 |
| Reservhjul 185 R 14 C | 18 |
| Reservhjul 185/70 R 14 | 18 |
| Reservhjul 195/70 R 14 RF | 20 |
| Reservhjulshållare under fordonet | 1 |
| Extern gasanslutning | 1 |
| Cykelställ dragstång för 2 cyklar | 4 |
| Cykelställ bak för 2 cyklar | 10 |
| Golvvärme | 2 |
| Gasflaska (11 kg) av aluminium | 12 |
| Gasflaskeomkopplingsanläggning, automatisk | 5 |

| Artikelbeteckning | Extra vikt (kg) |
|--|-----------------|
| Gasvarnare | 5 |
| Viktökning | 5-10 |
| Slät plåt | 30 |
| Fäste för platt bildskärm | 1 |
| Värme S 5002 | 8 |
| Höjbar säng, elektriskt justerbar | 3 |
| Insektsskydd, dörr (hela höjden) | 3 |
| Barnvåningssäng med 3 bäddar | 20 |
| Klimatanläggning (Dometic) | 40 |
| Klimatanläggning (Telair) | 34 |
| Klimatanläggning (Truma) | 20 |
| Hörlurar satellitsystem | 1 |
| Kylskåp 160 liter | 14 |
| Mikrovågsugn | 14 |
| Minikassaskåp | 5 |
| Nackstöd (rund sittgrupp) | 3 |
| Manövreringssystem Truma Mover | 35 |
| Rullgaller | 2 |
| Satellitsystem (automatiskt) + LCD TV-apparat | 18 |
| Satellitsystem (halvautomatiskt) + LCD TV-apparat | 17 |
| Servicelucka (modellberoende montering) | 1-3 |
| Stabilformstöd, komplett sats | 4 |
| Överkast | 1 |
| TecTower | 16 |
| Heltäckningsmatta | 7 |
| Truma varmvattenberedare | 15 |
| Truma varmvattenaggregat för varmvattenförsörjning | 2 |
| Truma Ultraheat | 6 |
| Truma cirkulationsluftsanläggning | 12 |
| Domkraft (AL-KO) | 5 |
| Väggficka | 1 |
| Vattentank, mobil, 22 l, med utvändig lucka | 3 |
| Vattentank, 40 liter, fast installerad | 2 |
| Vinterpaket Truma | 6 |

16.1 Längdmått tabell

| | Typ | Påbyggnadslängd yttre | Påbyggnadslängd invändigt | Påbyggnadsbredd yttre | Total längd | Total höjd | Omkrets |
|--------------------|---------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|------------|---------|
| Premio | 385 TK | 4350 | 3830 | 2100 | 5800 | 2580 | 8400 |
| | 385 TS | 4350 | 3830 | 2100 | 5820 | 2580 | 8400 |
| | 395 TS | 4620 | 4100 | 2300 | 6070 | 2580 | 8670 |
| | 400 TS | 4710 | 4190 | 2100 | 6150 | 2580 | 8750 |
| | 435 TS | 5020 | 4500 | 2100 | 6470 | 2580 | 9070 |
| | 450 TS | 5270 | 4750 | 2300 | 6720 | 2580 | 9320 |
| | 480 TK | 5560 | 5040 | 2300 | 7010 | 2580 | 9610 |
| | 485 TK | 5560 | 5040 | 2300 | 7010 | 2580 | 9610 |
| | 490 TL | 5660 | 5140 | 2300 | 7110 | 2580 | 9710 |
| | 495 TK | 5660 | 5140 | 2300 | 7110 | 2580 | 9710 |
| | 550 TK | 6020 | 5500 | 2500 | 7480 | 2580 | 10070 |
| | Averso | 390 TS | 4530 | 3950 | 2300 | 5930 | 2540 |
| 420 TS | | 5080 | 4500 | 2300 | 6480 | 2540 | 9050 |
| 450 TS | | 5280 | 4700 | 2300 | 6650 | 2540 | 9250 |
| 460 TL | | 5480 | 4910 | 2300 | 6880 | 2540 | 9450 |
| 460 TS | | 5380 | 4800 | 2300 | 6780 | 2540 | 9350 |
| 465 TS | | 5830 | 5250 | 2300 | 7220 | 2540 | 9800 |
| 470 TS | | 5830 | 5250 | 2300 | 7240 | 2540 | 9800 |
| 480 TK | | 5680 | 5100 | 2300 | 7050 | 2540 | 9650 |
| 480 TS | | 5830 | 5250 | 2300 | 7240 | 2540 | 9800 |
| 495 TK | | 5880 | 5300 | 2300 | 7290 | 2540 | 9850 |
| 500 TK | | 5880 | 5300 | 2300 | 7290 | 2540 | 9850 |
| 500 TL | | 5880 | 5300 | 2300 | 7290 | 2540 | 9850 |
| 550 TK | | 6080 | 5500 | 2500 | 7480 | 2540 | 10050 |
| 800 TK | | 8140 | 7560 | 2500 | 9540 | 2540 | 12110 |
| Averso Plus | | 410 TS | 4580 | 4000 | 2300 | 5970 | 2750 |
| | 440 TK | 5160 | 4590 | 2300 | 6520 | 2750 | 9130 |
| | 510 TK | 6080 | 5500 | 2300 | 7400 | 2750 | 10050 |

16.2 Strömförsörjning

| | | |
|-----------------|---------------|--------------------|
| Ingångsspänning | Primär | 230 V AC, 47-63 Hz |
| Utgångsspänning | Sekundär | 12 V DC, max. 24 A |
| Skydd | Skyddsklass I | |

Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

Hänvisningarna gäller:

- hjälp i europeiska länder
- trafikbestämmelser i europeiska länder
- gasförsörjningen i de europeiska länderna
- bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna
- säker övernattnings under resan
- vintercamping

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resa.

17.1 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Information erhålls från bilklubbar eller resp. lands representationer.
- ▷ I en del europeiska länder måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.

Informationen om trafikbestämmelser är särskilt viktig eftersom resp. nationella bestämmelser gäller vid ev. försäkringsfall. Beakta, för din egen säkerhets skull, alltid följande punkter vid resor till utlandet:

- Tag med dig ett grönt försäkringskort.
- Anmäl alltid ev. olyckor till polisen.
- Skriv inte under några dokument om du inte förstår hela texten; läs igenom hela texten innan du skriver under.

17.2 Hjälp på Europavägarna

| Land | + Räddning ★ Polis | ☎ Hjälp vid motorhaveri |
|-----------|--|--|
| Belgien | + 112 ★ 112 | ☎ TCB Bryssel 0 70 34 47 77 |
| Bulgarien | + 150 ★ 166 | ☎ UAB (02) 9 11 46/146 ¹⁾ |
| Danmark | + 112 Avgiftsfri ★ 112 Avgiftsfri | ☎ FDM 45 27 07 07 |
| Tyskland | + 112 ★ 110 | ☎ ADAC 22 22 22 ¹⁾ |
| Estland | + 112 ★ 110/112 ¹⁾ | ☎ EESTI (0) 6 97 91 88/18 88 ¹⁾ |
| Finland | + 112 ★ 112 | ☎ Helsingfors (09) 77 47 64 00 |
| Frankrike | + 15/112 ¹⁾ ★ 17/112 ¹⁾ | ☎ Lyon (08) 25 80 08 22 |

| Land | + Rädning ★ Polis | ☎ Hjälp vid motorhaveri |
|-----------------------|--|--|
| Grekland | + 112 ★ 171/112 ¹⁾ | ☎ ELPA 104 00 |
| Storbritannien | + 112 ★ 112 | ☎ AA (08 00) 0 28 90 18 |
| Irland | + 999/112 ¹⁾ ★ 999/112 ¹⁾ | ☎ AA Dublin 18 00 66 77 88 |
| Island | + 112 ★ 112 | ☎ F.I.B 5 11 21 12 |
| Italien | + 118/112 ¹⁾ ★ 112 | ☎ ACI 8 00 11 68 00 |
| Kroatien | + 112 ★ 112 | ☎ HAK 9 87/ 0 19 87 ¹⁾ |
| Lettland | + 03/112 ¹⁾ ★ 02/112 ¹⁾ | ☎ LAMB 18 88 |
| Litauen | + 03/112 ¹⁾ ★ 02/112 ¹⁾ | ☎ LAS 8 80 00 00 00/18 88 ¹⁾ |
| Luxemburg | + 112 ★ 113/112 ¹⁾ | ☎ ACL 2 60 00 |
| Makedonien | + 194 ★ 192 | ☎ AMSM +389 2 31 81 196 |
| Montenegro | + 94 ★ 92 | ☎ AMSCG 19807 |
| Nederländerna | + 112 ★ 112 | ☎ ANWB (088) 2 69 28 88 |
| Norge | + 113 ★ 112 | ☎ NAF 0 85 05 |
| Österrike | + 144/112 ¹⁾ ★ 133/112 ¹⁾ | ☎ ÖAMTC 120 |
| Polen | + 999/112 ¹⁾ ★ 997/112 ¹⁾ | ☎ PZM 022 5 32 84 33 |
| Portugal | + 112 ★ 112 | ☎ ACP Lissab. (21) 9 42 91 03 ACP Porto (22) 8 34 00 01 |
| Rumänien | + 961/112 ¹⁾ ★ 955/112 ¹⁾ | ☎ ACR (021) 2 22 22 22 |
| Ryssland | + 03 ★ 02 | ☎ RAS 8- (4 95) 7 47 66 66 |
| Sverige | + 112 ★ 112 | ☎ (08) 6 90 38 00 |
| Schweiz | + 144 ★ 117/112 ¹⁾ | ☎ TCS 1 40/03 18 50 53 11 ¹⁾ |

| Land | + Räddning ★ Polis | Hjälp vid motorhaveri |
|-----------|--|--|
| Serbien | + 94 ★ 92 | AMSS 987 |
| Slovakien | + 112 ★ 112 | SATC 1 81 24 |
| Slovenien | + 112 ★ 113 | AMZS (1) 9 87/ 00386 1 5 30 53 53 ¹⁾ |
| Spanien | + 061/112 ¹⁾ ★ 112 | RACE 9 15 93 33 33 |
| Tjeckien | + 112 ★ 112 | UAMK CR 12 30 |
| Turkiet | + 112 ★ 155/112 ¹⁾ | TTOK (02 12) 2 82 81 40 |
| Ukraina | + 03 ★ 02 | 112 UA (8-032) 2 97 65 50 |
| Ungern | + 104/112 ¹⁾ ★ 107/112 ¹⁾ | MAK 1 88/(06) 13 45 17 44 ¹⁾ |
| Cypern | + 112 ★ 112 | AA (022) 31 31 31 |

¹⁾ I mobiltelefonnätet

Läge 07/2010

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

17.3 Hastighetsbegränsningar



- ▶ Beakta dessutom alltid gällande hastighetsbegränsningar.
- ▶ Husvagnarna har konstruerats för en tekniskt tillåten maximal hastighet på 100 km/h. Kör därför aldrig fortare än 100 km/h.

Information över hastighetsbegränsningar i de mest besökta länderna (alla uppgifter i km/h):

| Land | I tätorter | På landsvägar | På motorvägar |
|----------------|------------|---|-------------------------|
| Belgien | 50 | 90/120 ^{1) 2)} | 120 ²⁾ |
| Bulgarien | 50 | 70 | 100 |
| Danmark | 50 | 70 | 80 |
| Tyskland | 50 | 80 | 80/100 ^{3) 4)} |
| Estland | 50 | 70 | 70 |
| Finland | 50 | 80 | 80 |
| Frankrike | 50 | 90 ⁵⁾ /110 ^{1) 2) 6)} | 130 ^{7) 2)} |
| Grekland | 50 | 80 | 80 |
| Storbritannien | 48 | 80/96 ¹⁾ | 96 ³⁾ |

| Land | I tätorter | På landsvägar | På motorvägar |
|---------------|------------|----------------------|----------------------|
| Irland | 50 | 80 | 80 |
| Island | 50 | 80 | – |
| Italien | 50 | 70 | 80 |
| Kroatien | 50 | 80 | 80 |
| Lettland | 50 | 80 | 80 |
| Litauen | 50 | 70 | 70 |
| Luxemburg | 50 | 75 | 90 |
| Makedonien | 40/60 | 80 | 80 |
| Montenegro | 50 | 80 | 80 |
| Nederländerna | 50 | 80 | 80 |
| Norge | 50 | 60 ⁸⁾ /80 | 60 ⁸⁾ /80 |
| Österrike | 50 | 100 ⁹⁾ | 100 ⁹⁾ |
| Polen | 50 | 70/80 ¹⁾ | 80 |
| Portugal | 50 | 70/80 ¹⁰⁾ | 100 |
| Rumänien | 50 | 70/80 ¹⁾ | 90 |
| Ryssland | 60 | 70 | 90 ¹¹⁾ |
| Sverige | 50 | 80 ¹²⁾ | 80 ¹²⁾ |
| Schweiz | 50 | 80 | 80 |
| Serbien | 50 | 80 | 80 |
| Slovakien | 50 | 90 | 90 |
| Slovenien | 50 | 80 | 80 |
| Spanien | 50 | 70/80 ¹⁾ | 80 |
| Tjeckien | 50 | 80 | 80 |
| Turkiet | 40 | 70 | 80 |
| Ukraina | 60 | 80 ¹¹⁾ | 80 ¹¹⁾ |
| Ungern | 50 | 70 | 80 |
| Cypern | 50 | 80 | 100 |

- 1) På motortrafikleder vägar med mer än en fil i varje körriktning och för motorvägslänkande vägar
- 2) Vid olycksfall som sker med en hastighet över 100 km/h måste man räkna med avdrag från försäkringssumman eftersom husvagnar endast är konstruerade och godkända för max. 100 km/h
- 3) Bil och husvagn får inte köra på filen längst ut till vänster på (i GB höger) på motorvägar
- 4) Endast med tillstånd från ansvarig myndighet för resp. kombination.
- 5) Vid vått väglag 80 km/h
- 6) Vid vått väglag 100 km/h
- 7) Vid vått väglag 110 km/h
- 8) Obromsat släp med aktuell totalvikt över 300 kg

- 9) Med släp över 750 kg (tillåten totalvikt max 3,5 t) gäller: På landsvägar 80 km/h, på motorvägar 100 km/h. För bil och husvagn över 3,5 t tillåten totalvikt gäller 70 km/h utanför tätorter, 80 km/h på motorvägar
- 10) Enligt trafikskyltarna
- 11) Den som haft körkort mindre än två år, får inte köra fortare än 70 km/h
- 12) Med obromsat släp, om släpets max. tillåtna totalvikt är dubbelt så stor som dragfordonets tjänstevikt: 40 km/h

Läge 07/2010

Källa: ADAC

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

17.4 Köra med halvljus i europeiska stater



- ▷ I många europeiska länder måste man ha halvljuset tänd även på dagtid. Bestämmelserna varierar från land till land. Information finns hos bilklubbar eller resp. lands ambassad.

17.5 Övernatta i fordonet utanför campingplatser

| Land | Övernatta på gator och torg | | Övernatta på privata områden | | Anmärkningar |
|----------------------|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|--|
| | Ja | Nej | Ja | Nej | |
| Belgien | | X | X | | På motorvägsrastställen tillåtet högst 24 timmar |
| Bulgarien | | X | | X | |
| Danmark | X | | X | | På gator och torg högst 11 timmar med parkeringsskiva |
| Tyskland | X | | X | | Det är tillåtet att övernatta en natt för att återfå körförmågan. Regionala och lokala begränsningar är möjliga |
| Finland | X | | | X | Möjligt med tillåtelse från markägaren |
| Frankrike | X | | X | | Tillstånd från lokala myndigheter eller markägare är nödvändigt. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats |
| Grekland | | X | | X | Det är tillåtet att övernatta en natt på markerade zoner på nationalvägen Patras-Athen-Thessaloniki |
| Storbritanien | | X | X | | |
| Irland | | X | X | | |
| Italien | X | | X | | En övervattning på parkerings- och rastplatser tillåtet. Beakta lokala begränsningar. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats |
| Kroatien | | X | | X | |

| Land | Övernatta på gator och torg | | Övernatta på privata områden | | Anmärkningar |
|------------------------|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|---|
| | Ja | Nej | Ja | Nej | |
| Luxemburg | | X | X | | |
| Makedonien | | X | | X | |
| Nederländerna | | X | X | | Övernattning på gator och torg är tillåtet i en del kommuner |
| Norge | X | | X | | Officiellt förbud på rastplatser och odlade marker. Förbud att köra på småvägar |
| Österrike | X | | X | | Det är tillåtet att övernatta en natt för att återta körförmågan men dock ej i skyddade områden. Beakta regionala och lokala begränsningar. Generellt förbjudet i Tyrolen |
| Polen | | X | X | | Markägarens tillåtelse krävs |
| Portugal | | X | | X | En övernattning på motorvägsrastplatser och parkeringsplatser, högst 10 timmar, tolereras |
| Rumänien | | X | | X | |
| Ryssland | | X | | X | |
| Sverige | X | | X | | Inte i odlade områden och inte heller i närheten av bostäder. Det är förbjudet att köra på allmän plats |
| Schweiz | | X | X | | En övernattning accepteras på motorvägsrastställen såväl som i några kantonen |
| Serbien och Montenegro | | X | | X | |
| Slovakien | X | | X | | Övernattning på privat område endast tillåtet om det finns toalett |
| Slovenien | | X | | X | |
| Spanien | X | | X | | Det finns regionala förbud, speciellt på stränder |
| Tjeckien | X | | X | | Övernattning på privat område endast tillåtet om det finns toalett |
| Turkiet | X | | X | | |
| Ukraina | X | | X | | |
| Ungern | | X | X | | Övernattning på privat egendom godkänns endast med polistillstånd |

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

17.6 Gasförsörjningen i de europeiska länderna



- ▷ I Europa finns det olika anslutningssystem för gasflaskor. Påfyllning eller byte av egna gasflaskor är inte alltid möjligt i utlandet. Ta reda på vad som gäller för anslutningssystem i det land du ska besöka före resan, t. ex. hos en motorklubb eller i en motortidning.

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på gasflaskorna med nationell gas såväl som för att ansluta den nationella gastyckregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan för-gasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gaskflaskor har inte alltid samma storlek som gasflaskor med nationella normer.

17.7 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas.

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.

17.8 Tips för en säkrare övernattning på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husvagnen.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Stäng och lås alla fönster, dörrar och takluckor.
- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Att det finns fler fordon på samma ställe innebär inte nödvändigtvis ett bättre skydd mot inbrott. Låt din känsla av hållplatsen avgöra.
- Även om det bara gäller övernattning för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.

17.9 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.

- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Lägg tillräckligt stora brädor under stödhjulet och vevstöden så att de inte sjunker ner i marken vid töväder.
- Då fordonet är avställt släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Skydda parkeringsbromsens spak och spaken till påskjutsanordningen mot frost.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Skydda gasboxens lock mot frost med en pressening.
- Töm inte avloppsvattnet i tanken utan i en hink.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Använd vinterförtältet.
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

17.10 Checklister

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t. ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.

Kök

| ✓ | Föremål | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål |
|---|-------------------------------|---|----------------|---|----------------|
| | Skurtrasa | | Diskmedel | | Salladsbestick |
| | Muggar | | Diskhandukar | | Skärbräda |
| | Stekspade | | Grillbestick | | Skålar |
| | Konservöppnare | | Kaffekanna | | Diskborste |
| | Äggkoppar | | Korkskruv | | Disktrasor |
| | Isbehållare | | Hushållspapper | | Tändstickor |
| | Cigarettändare | | Skedar | | Koppar |
| | Flasköppnare | | Knivar | | Tallrikar |
| | Förvaringsboxar för livsmedel | | Soppåsar | | Termoskanna |
| | Frukosttallrikar | | Stekpannor | | Kastruller |
| | Gafflar | | Slevar | | Dricksglas |

Bad/toalett

| ✓ | Föremål | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål |
|---|-----------------|---|---------------|---|-----------------|
| | Handdukar | | Toalettbörste | | Tandborstmuggar |
| | Rengöringsmedel | | Toalettpapper | | |

Bodel

| | | | | | |
|--|--------------------|--|----------------|--|-------------------------------|
| | Skräphink | | Insektslampa | | Regnkläder |
| | Bilatlas | | Insektsmedel | | Reseapotek |
| | Badhanddukar | | Kortspel | | Reseguides/campingplatskartor |
| | Badskor | | Sopkvast | | Ryggsäckar |
| | Batterier | | Stearinljus | | Sovsäckar |
| | Lakan | | Sopskyffel | | Papper och pennor |
| | Sängkläder | | Galgar | | Skor |
| | Påse för smutsvätt | | Klädbörste | | Skoputs |
| | Böcker | | Kuddar | | Dammsugare |
| | Camping-guide | | Kartor | | Ficklampa |
| | Glödlampor | | Medikament | | Fickkniv |
| | Fältflaska | | Musikkassetter | | Bordsdukar |
| | Kikare | | Nackkuddar | | Klädnypor |
| | Brandsläckare | | Sybehör | | Tvättlina |
| | Gasflaska | | Radio | | |

Fordon/verktyg

| | | | | | |
|--|-----------------------|--|------------------------|--|------------------|
| | Spillvattendunk | | Vävband | | Skruvmejslar |
| | Adapterkontakt | | Kanna för dricksvatten | | Voltmeter |
| | CEE-adapter | | Kabeltrumma | | Fotsteg |
| | (Stål)tråd | | Fläktrem | | Stoppklossar |
| | Reservhjul | | Lim | | Förbandslåda |
| | Reservlampor | | Kombitång | | Domkraft |
| | Reservsäkringar | | Kompressor | | Varningstriangel |
| | Reservvattenpump | | Anslutningsklämmor | | Varningsskylt |
| | Hammare | | Öglor | | Varningsväst |
| | Nycklar | | Slangadapter | | Varningslykta |
| | Gaspåfyllningsadapter | | Slangklämmor | | |
| | Gasslang | | Snökedjor (vinter) | | |

Ute

| | | | | | |
|--|---------------|--|---------------|--|-----------------------|
| | Spännlina | | Campingbord | | Lås |
| | Blåsbälg | | Bagagehållare | | Snöre |
| | Campingstolar | | Grill | | Tältpinnar/spännlinor |

Dokument

| ✓ | Föremål | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål |
|---|-------------------------------|---|-----------------------|---|------------------------|
| | Adresslista | | Fordonshandlingar | | ID-kort |
| | Persondokument | | Körkort | | Pass |
| | Allergiintyg | | Grönt försäkringskort | | Försäkringsbrev |
| | Instruktionsböcker | | Vaccinationsintyg | | Vinjett/vägavgiftskort |
| | Bipacksedlar till medicinerna | | Kreditkort | | Visum |

| Pos. | Komponent | Åtgärd | Intervall |
|------|--|---|-----------------|
| 1 | Stödhjul | Smörjning, kontrollera fälgen med avssende på skador, visuell kontroll av däck, kontrollera gängspindel och vev | En gång om året |
| 2 | Vevstöd | Smörjning | En gång om året |
| 3 | Leder, gångjärn och stänger på chassit | Smörjning | En gång om året |
| 4 | Underrede | Visuell kontroll, ev underrederbehandling | En gång om året |
| 5 | Chassi | Smörjning | En gång om året |
| 6 | Hjulupphängning | Drag åt hjulmuttrar, kontrollera hjullager | En gång om året |
| 7 | Däck och fälgar | Kontrollera lufttryck (se avsnitt 13.7). Visuell kontroll med avseende på skador, mönsterdjup minst 2 mm | En gång om året |
| 8 | Bromsar | Kontrollera, justering vid behov | En gång om året |
| 9 | Belysning utvändigt | Funktionskontroll | En gång om året |
| 10 | Kylskåp, värmesystem, kök, lås till luckor, vattensystem, elinstallation invändigt | Funktionskontroll | En gång om året |
| 11 | Dynor, gardiner, rullgardiner | Visuell kontroll | En gång om året |
| 12 | Fönster, takluckor | Funktionskontroll, tätetskontroll | En gång om året |
| 13 | Tätninglistor, -kanter, -gummi | Kontroll med avseende på skador | En gång om året |
| 14 | Bromsbelägg | Beläggningarnas tjocklek min. 4 mm | Vartannat år |
| 15 | Bromstrummor | Visuell kontroll med avseende på repor/spår och rost, kontrollera fjäderspänningen | Vartannat år |
| 16 | Axellager | Kontrollera spelet | Vartannat år |
| 17 | Kronmutter på hjul | Kontrollera läges- och blindsäkring | Vartannat år |
| 18 | Påskjutsbroms | Funktionskontroll | Vartannat år |

| Pos. | Komponent | Åtgärd | Intervall |
|------|------------------|--|--------------|
| 19 | Bromsvajer | Visuell kontroll | Vartannat år |
| 20 | Chassi-underrede | Kontrollera att skruvar/ bultar sitter fast | Vartannat år |
| 21 | Gasanläggning | Obligatorisk gasprov- ning | Vartannat år |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Överlåt. _____ | Pos. 1-13 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 1:a året _____ | Pos. 1-13 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 2:a året _____ | Pos. 1-21 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 3:a året _____ | Pos. 1-13 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 4:a året _____ | Pos. 1-21 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 5:a året _____ | Pos. 1-13 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 6:a året _____ | Pos. 1-21 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 7:a året _____ | Pos. 1-13 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 8:a året _____ | Pos. 1-21 |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |



| | | |
|---|------------|--|
| 12 V-försörjning | | |
| Koppla på | 89 | |
| Störningsorsaker | 192 | |
| 12 V-kontrollampa | 89 | |
| 12 V-nät | 83 | |
| 12 V-säkringar | 94 | |
| För kylskåpet | 95 | |
| För Thetford-toalett | 95, 96 | |
| På strömaggregatet | 95 | |
| 13-polig kontakt, anslutningsschema | 96 | |
| 230 V-anslutning | 35, 93 | |
| Störningsorsaker | 191 | |
| Utvändig lucka | 43 | |
| 230 V-automatsäkring | 96 | |
| 230 V-försörjning, se 230 V-anslutning | 93 | |
| 230 V-kontrollampa | 88 | |
| 230 V-nät | 92 | |
| 230 V-säkring | 96 | |
| A | | |
| Adapter, 13-polig stickkontakt | 96 | |
| Airmix | 105 | |
| Allmänna anvisningar | 8 | |
| Alufälgar | 183 | |
| Anslutning till dragfordonet | 96 | |
| Anslutningsschema | 96 | |
| Anslutningsledning se 230 V-försörjning | 93 | |
| Anslutningsschema, 13-polig stickkontakt | 96 | |
| Antenn, sänka ned före färden | 37 | |
| Antennjustering | 37 | |
| Automatisk | 35 | |
| Halvautomatisk | 36 | |
| Användning av däcken | 179 | |
| ATC (släpvagnskontrollsystem) | 18 | |
| Åtdragningsmoment, hjul | 180, 183 | |
| Automatisk omkoppling, gasanläggning | 79 | |
| Automatiskt energival-system (AES) | 126 | |
| Automattändning värmesystem, byta batteri | 104 | |
| Avfallshantering | | |
| Avloppsvatten | 8 | |
| Hushållssopor | 8 | |
| Latrin | 8 | |
| Avgaskanal på höger fordonssida | 102, 113 | |
| Avloppstank | 35, 134 | |
| Rengöra | 153 | |
| Skötsel | 153 | |
| Tömma | 134 | |
| Avställning | | |
| Över vintern | 160 | |
| Tillfällig | 158 | |
| Axellast | 25 | |
| B | | |
| Backning | 31 | |
| Bakaxellast | 16 | |
| Barnsängar | 63, 64, 66 | |
| Batteri se bodelsbatteri | 85 | |
| Batterispänning, visning | 88 | |
| Belastning | 24 | |
| Cykelställ | 27 | |
| Belastning se även last | 24 | |
| Belysning | | |
| Bak | 167 | |
| Front | 166 | |
| Lampor, rengöra | 154 | |
| Störningsorsaker | 191 | |
| Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna | 211 | |
| Beteckningar på däcken | 179 | |
| Bodelsbatteri | 85 | |
| Anvisningar | 85 | |
| Batteribyte | 86 | |
| Ladda | 86 | |
| Spänning, visning | 88 | |
| Störningsorsaker | 192 | |
| Urladdning | 85 | |
| Bord | 61 | |
| Brand | | |
| Bekämpning | 9 | |
| Förhållningssätt vid | 9 | |
| Brandrisker, undvika | 9 | |
| Brandskydd | 9 | |
| Bredmarkeringslampa | 167 | |
| Bromsar | 31 | |
| Kontrollera | 31, 189 | |
| Underhåll | 165 | |
| Bromssystem, störningsorsaker | 189 | |
| Butangas | 12, 76 | |
| C | | |
| Campingflaskor, använda | 13, 76 | |
| Chassi, störningsorsaker | 189 | |
| Chassinummer | 176 | |
| Checklista | | |
| För avställning över vintern | 160 | |
| För idrifttagande efter avställning | 161 | |

G

| | |
|---|---------------|
| Garantikort | 1 |
| Gardiner, rengöra | 154 |
| Gasanläggning | 75 |
| Allmänna anvisningar | 11 |
| Automatisk omkoppling | 79 |
| Defekt | 12, 75, 192 |
| Säkerhetsanvisningar | 11, 75 |
| Störningsorsaker | 192 |
| Gasanslutning, extern | 78 |
| Gasavstängningsventiler | 78 |
| Symboler | 78, 101 |
| Gasbox | 12, 76 |
| Gasflaskor | |
| Byte | 77 |
| Säkerhetsanvisningar | 13, 76 |
| Gasförsörjningen i de europeiska länderna | 211 |
| Gaslukt | 12, 75, 192 |
| Gasol | 12, 76 |
| Gaslang, kontrollera | 12, 76 |
| Gasspis | |
| Rengöra | 154 |
| Slå från | 118 |
| Slå på | 118 |
| Störningsorsaker | 193 |
| Gasträckregulator, skruvkopplingar | 77 |
| Gasugn | 118 |
| Slå från | 119 |
| Slå på | 119 |
| Störningsorsaker | 193 |
| Gasvarnare | 80 |
| Glödlampor, byte | |
| Belysning bak | 167 |
| Belysning front | 166 |
| Glödlamptyper, utvändigt | 168 |
| Halogenspotlight | 172, 173 |
| Infälld halogenlampa | 169, 170, 171 |
| Infälld lampa | 172 |
| Innebelysning | 168 |
| Köksbelysning | 174 |
| Lastlampa | 174 |
| Ljusslang | 175 |
| Taklampa | 169 |
| Ytterbelysning | 165 |
| Golvvärme, elektrisk | |
| Överbelastningsskydd | 108 |
| Slå från | 108 |
| Slå på | 108 |

H

| | |
|--------------------------------|-------------|
| Halogenspotlight | 172, 173 |
| Halvljus | 209 |
| Handbroms se parkeringsbroms | 33 |
| Handvev, vevstöd | 34 |
| Hängbord | 61, 62 |
| Ombyggnad till rund sittgrupp | 62 |
| Ombyggnad till sängbotten | 61 |
| Hänvisningsetiketter | 176 |
| Hastighetsbegränsningar | 207 |
| Heki-taklucka | 58, 60 |
| Insektsnät | 61 |
| Insektskydd | 59 |
| Mörkläggningsrullgardin | 61 |
| Öppna | 59, 60 |
| Plisségardin | 59 |
| Stänga | 59, 60 |
| Ventilationsläge | 59, 60 |
| Heltäckningsmatta, rengöra | 154 |
| Hjälp på Europavägarna | 205 |
| Hjälp vid motorhaveri | 205 |
| Hjul | 177 |
| Hjulbyte | 179 |
| Åtdragningsmoment | 180, 183 |
| Med alufälgar | 183 |
| Hög gasförbrukning | 12, 75, 192 |
| Högtryckstvätt, tvätta med | 151 |
| Höjbar säng | |
| Öppna | 65 |
| Säkerhetsremmar, spänna | 65 |
| Stänga | 65 |
| Stege | 65, 67 |
| Höjbar säng, elmanövrerad | 66 |
| Förbereda driftberedskap | 67 |
| Nöddrift | 68 |
| Öppna | 67 |
| Överbelastningskydd | 67 |
| Säkerhetsremmar, spänna | 67 |
| Stänga | 67 |
| Höjbar säng, manuell | 64 |
| Husvagn | |
| Rätt lastfördelning | 24 |
| Uppställning | 33 |
| Huvudbrytare 12 V | 89 |
| I | |
| Idrifttagande | |
| Efter avställning över vintern | 161 |
| Efter tillfällig avställning | 161 |

Alfabetisk förteckning

| | | | |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------------|--------------------|
| Indikeringar, batterispänning | 88 | Skötsel | 156 |
| Infälld halogenlampa | 169, 170, 171 | Slå från | 109 |
| Infälld lampa | 172 | Slå på | 109 |
| Information om miljöskydd | 8 | Störningsorsaker | 197 |
| Ingångsdörr | 39, 40 | Underhåll | 156 |
| Plisségardin, öppna | 40 | Klimatanläggning (Telair) | |
| Plisségardin, stänga | 40 | Driftlägen | 111 |
| Ingångsdörr, insida | | Filter, rengöra | 157 |
| Låsa | 40 | Skötsel | 157 |
| Öppna | 40 | Slå från | 111 |
| Ingångsdörr, utsida | | Slå på | 111 |
| Låsa | 39 | Störningsorsaker | 198 |
| Öppna | 39 | Ventilationsgaller, rengöra | 157 |
| Ingen gas | 193 | Klimatanläggning (Truma) | |
| Innan resan börjar | 15 | Fjärrstyrning | 111 |
| Innebelysning | | Monteringsställe | 111 |
| Glödlampor, byte | 168 | Slå från | 112 |
| Störningsorsaker | 192 | Slå på | 112 |
| Innerdörr, störningsorsaker | 200 | Störningsorsaker | 198 |
| Innerdörrar | 44 | Timer | 112 |
| Insektsnät, fönster | | Underhåll | 157 |
| Öppna | 56, 57 | Köksbelysning | 174 |
| Stänga | 56, 57 | Kondensvatten | 52, 53 |
| Insektsnät, Heki-taklucka | | På akrylglasrutan | 53 |
| Öppna | 61 | På chassigolvets skruvar | 52 |
| Stänga | 61 | Kontrolllampa, 12 V-försörjning | 89 |
| Insektsnät, rengöra | 154 | Kontrolllampa, 230 V-försörjning | 88 |
| Insektsskydd, Heki-taklucka | | Kontrolllampa, vattenpump | 89 |
| Öppna | 59 | Kontroller se checklista | 29, 159 |
| Stänga | 59 | Körning med husvagn | 31 |
| Insektsskydd, rengöra | 154 | Kultryck | 16, 22, 25 |
| Inspektion | 163 | Kvävningsrisk | 10, 52 |
| Inspektioner | 163 | Kylskåp | 35, 121 |
| Inspektionsschema | 215 | 12 V-drift, slå på/från | 123, 125, 129 |
| Installationsschema | 96 | 230 V-drift, slå på/från | 123, 125, 129 |
| 13-poligt uttag | 97 | Driftlägen | 122, 124, 126, 128 |
| Invändig skötsel | 153 | Gasdrift | 126 |
| | | Gasdrift, slå från | 123, 125 |
| | | Gasdrift, slå på | 123, 124 |
| | | Handhavande | 127 |
| | | Kyltemperaturreglering | 127 |
| | | Lås | 129 |
| | | Omkoppling mellan energikällorna | 127 |
| | | Säkring | 95 |
| | | Slå från | 127 |
| | | Slå på | 127 |
| | | Störningsorsaker | 195 |
| | | Ventilationsgaller, ta av | 121 |
| | | Kylskåpets ventilationsgaller, ta av | 121 |

J

| | |
|----------------------|--------|
| Jordfelsbrytare (FI) | 93, 96 |
| Kontrollera | 96 |

K

| | |
|----------------------------|-----|
| Kabeltrumma | 93 |
| Kapacitet, batteri | 83 |
| Klimatanläggning (Dometic) | |
| Driftlägen | 109 |
| Luftström, reglera | 110 |
| Lysdiod | 110 |

L

| | |
|--|------------|
| Läckagevatten i fordonet | 199 |
| Lampa se glödlampor, byte | 165, 168 |
| Lampor | 168 |
| Rengöra | 154 |
| Längdmått tabell | 203 |
| Längsgående sittgrupp och sittgrupp i mitten, ombyggnader för sänggående | 71 |
| Lås | |
| Ingångsdörr | 39 |
| Skåplucka | 44 |
| Utvändig lucka | 42, 43 |
| Lås till kylskåpsdörr | |
| Låsa i ventilationsläge | 130 |
| Öppna | 129, 130 |
| Stänga | 130 |
| Last | 21, 22 |
| Beräkning | 24 |
| Beräkningsexempel | 23, 24 |
| Sammansättning | 23 |
| Last se även belastning | 21 |
| Lastlampa | 174 |
| Lättmetallfälgar se alufälgar | 183 |
| Ledningsskydds brytare | 96 |
| Ljusbrytare | |
| Bodel | 47 |
| Infälld lampa | 48 |
| Ingångsområdet | 47 |
| Ljusslang | 175 |
| Lock, påfyllningsöppningen för dricksvatten | 44 |
| Lucklås | |
| Ellipsformat | 42 |
| Fyrkantigt | 42 |
| Lucka för toalett-kassett | 43 |
| Öppna | 42, 43, 44 |
| Stänga | 42, 43, 44 |
| Luftmunstycken, inställning | 102 |

M

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Manövreringssystem | |
| Fjärrstyrning | 20 |
| Handhavande | 19 |
| Manövrera | 21 |
| Störningsorsaker | 191 |
| Underhållsarbeten | 165 |
| Markeringslampa | 167 |
| Mått se längdmått tabell | 203 |
| Maximal hastighet, tekniskt tillåten | 207 |

| | |
|--|--------|
| Mikrovågsugn | |
| Slå från | 121 |
| Slå på | 120 |
| Störningsorsaker | 193 |
| Min. kultryck | 22 |
| Möbelytor, rengöra | 154 |
| Mörkläggningsrullgardin, fönster | |
| Öppna | 56, 57 |
| Stänga | 56, 57 |
| Mörkläggningsrullgardin, Heki-taklucka | |
| Öppna | 61 |
| Stänga | 61 |
| Mörkläggningsrullgardin, rengöra | 154 |
| Mover se manövreringssystem | 19 |

N

| | |
|---------|----|
| Nycklar | 15 |
|---------|----|

O

| | |
|--|------------|
| Ombyggnader för sänggående | |
| Enkelsängar | 69 |
| Längsgående sittgrupp och sittgrupp i mitten | 70, 71 |
| Rund sittgrupp | 72, 73, 74 |
| Överkantshängt fönster | 54 |
| Insektsnät | 56, 57 |
| Kontinuerlig vädring | 54, 55 |
| Mörkläggningsrullgardin | 56 |
| Öppna | 53, 54 |
| Plisségardin | 57 |
| Stänga | 53, 55 |
| Övernatta | |
| Under resan | 211 |
| Utanför campingplatser | 209 |

P

| | |
|---|--------|
| På väg | 31 |
| Påkoppling | 16 |
| Panel LT 408 | 88 |
| Panel se även indikeringar | 88 |
| Parkeringsbromsen | 33 |
| Drag åt | 10, 33 |
| Lossa | 33 |
| Påskjutsbroms | 16 |
| Personer i husvagnen | 10, 31 |
| Personlig utrustning | 23 |
| Plasdelarna i toalett- och bodelen, rengöra | 154 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Plisségardin, fönster | |
| Öppna | 57 |
| Stänga | 57 |
| Plisségardin, fönster ingångsdörr | |
| Öppna | 40 |
| Stänga | 40 |
| Plisségardin, Heki-taklucka | |
| Öppna | 59 |
| Stänga | 59 |
| Plisségardin, rengöra | 154 |
| PVC-golvbeläggning, rengöra | 154 |

R

| | |
|---|------------|
| Rengöra | |
| Vattenledningar | 155 |
| Vattentank | 154 |
| Rengöring se skötsel | 151 |
| Reservdelar | 175 |
| Reservhjul | 184 |
| Reservhjulshållare | 183, 184 |
| Resesängar | 63, 64, 66 |
| Rund sittgrupp, ombyggnad | 62 |
| Rund sittgrupp, ombyggnader för sänggående | 72, 73, 74 |

S

| | |
|--|---------|
| Säkerhetsanvisningar | 9 |
| Brandskydd | 9 |
| Elektrisk anläggning | 13 |
| Gasanläggning | 11, 75 |
| Gasflaskor | 76 |
| Hjulbyte | 179 |
| Släpvagnskörning | 11 |
| Spis | 117 |
| Trafiksäkerhet | 10 |
| Vattensystem | 13 |
| Säkerhetskoppling | |
| AKS 1300 | 17 |
| AKS 1300, underhållsarbeten | 164 |
| AKS 3004 | 18 |
| AKS 3004, underhållsarbeten | 164 |
| Säkerhetskoppling se även släpvagnskoppling | 17, 163 |
| Säkerhetsvajer | 16 |
| Säkringar | |
| 12 V-säkringar | 94 |
| 230 V-säkring | 92, 96 |
| För Thetford-toalett | 95, 96 |
| På strömaggreatet | 95 |

| | |
|--|------------|
| Säkringar se 12 V-säkringar och 230 V-säkring | 94 |
| Sängar | 63 |
| Sängbreddning, enkelsängar | 69 |
| Sanitetssystem | 131 |
| Satellitsystem | 35, 37 |
| Med automatisk antenjustering | 35, 37 |
| Med halvautomatisk antenjustering | 36 |
| SAT-uttag | 98 |
| Sittgrupper, ombyggnader för sänggående | 70 |
| Skåpluckor | 44 |
| Öppna | 44, 45, 46 |
| Stänga | 44, 45, 46 |
| Skåpluckor, störningsorsaker | 200 |
| Skinnöverdrag, rengöra | 154 |
| Skorstenslock | 113 |
| Skötsel | 151 |
| Avloppstank | 153 |
| Avställning över vintern | 160 |
| Diskhon | 154 |
| Draperier | 154 |
| Fönsterrutor | 152 |
| Gardiner | 154 |
| Gasspis | 154 |
| Heltäckningsmatta | 154 |
| Högtryckstvätt, tvätta med | 151 |
| Insektsnät | 154 |
| Insektsskydd | 154 |
| Invändig skötsel | 153 |
| Klimatanläggning (Telair) | 157 |
| Lampor | 154 |
| Möbelytor | 154 |
| Mörkläggningsrullgardin | 154 |
| På vintern | 157 |
| Plastdelar, invändigt | 154 |
| Plisségardin | 154 |
| PVC-golvbeläggning | 154 |
| Skinnöverdrag | 154 |
| Spisfläkt | 156 |
| Tvättning | 152 |
| Tyget till dynorna | 154 |
| Underrede | 153 |
| Utvändig skötsel | 151 |
| Vattensystem | 154 |
| Vid tillfällig avställning | 158 |
| Skyddsnet, höjbar säng | 65 |
| Skyddsnet, höjbar säng, elmanövrerad | 67 |
| Släpkydd | 16 |
| Släpvagnskontrollsystem (ATC) | 18 |

| | | | |
|-------------------------------|---------|---|--------------------|
| Störningsorsaker | 190 | Varmvattenaggregat | 195 |
| Släpvagnskoppling | 16, 17 | Varmvattenberedare (Truma) | 194 |
| AKS 1300 | 17 | Vattenförsörjning | 199 |
| AKS 1300, underhållsarbeten | 164 | Strömaggregat CSV 300 | |
| AKS 3004 | 18 | Funktioner | 84 |
| AKS 3004, underhållsarbeten | 164 | Monteringsställe | 84 |
| Släpvagnskörning | 11 | Strömaggregat CSV 409 | |
| Säkerhetsanvisningar | 11 | Batteriladdning | 87 |
| Släpvagnsvikt | 22, 25 | Batteriväljare | 87 |
| Spis | 117 | Funktioner | 87 |
| Störningsorsaker | 193 | Monteringsställe | 87 |
| Spis se gasspis eller gasugn | 117 | Säkringar | 95 |
| Spisfläkt | 121 | Strömförsörjning | 204 |
| Filter, rengöra | 156 | Svängbord | 62 |
| Skötsel | 156 | Ombyggnad till rund sittgrupp | 62 |
| Spotlight | 48, 171 | Ombyggnad till sängbotten | 62 |
| Förskjutning | 49 | Symboler | |
| Ta av | 49 | För anvisningar | 7 |
| Vrida | 48, 49 | Gasavstängningsventiler | 78, 101 |
| Stabiliseringsstång | 16 | | |
| Standardutrustning | 22 | T | |
| Stöd se vevstöd | 33 | Taklampa | 169 |
| Stoppklossar | 33 | Takluckor | 58 |
| Störningsorsaker | 189 | Teknisk data | |
| 12 V-försörjning | 192 | Mått | 203 |
| 230 V-anslutning | 191 | Strömförsörjning | 204 |
| Belysning | 191 | Tekniskt tillåten maximal hastighet | 207 |
| Bromssystem | 189 | Tekniskt tillåten totalvikt | 22, 24 |
| Chassi | 189 | Termosäkring | 84 |
| Elektrisk anläggning | 191 | Thetford-kassett | 137, 141, 143, 146 |
| Gasanläggning | 192 | Bygel | 137, 141, 143, 146 |
| Gasspis | 193 | Ta ut | 142 |
| Gasugn | 193 | Tömma | 141, 146 |
| Innerdörr | 200 | Thetford-toalett | 136 |
| Klimatanläggning | 192 | Använda | 139, 145 |
| Klimatanläggning (Dometic) | 197 | Föbereda | 137, 143 |
| Klimatanläggning (Telair) | 198 | Med fast bänk | 142 |
| Klimatanläggning (Truma) | 198 | Säkring | 95, 96 |
| Kylskåp | 195 | Störningsorsaker | 199 |
| Manövreringsystem | 191 | Svängbar | 137 |
| Mikrovågsugn | 193 | Tömma | 141, 146 |
| Påbyggnad | 200 | Vattentank, fylla | 142 |
| Skåpluckor | 200 | Vattentank, tömma | 148 |
| Släpvagnskontrollsystem (ATC) | 190 | Tillåten totalvikt se tekniskt tillåten totalvikt | 21 |
| Spis | 193 | Tillåten vikt | 22 |
| Spisfläkt | 192 | Tillbehör, extra | 10 |
| Thetford-toalett | 199 | Tips | 205 |
| Värmesystem | 194 | Toalett se Thetford-toalett | 136 |
| Varmluft-värmesystem | 194 | | |

Alfabetisk förteckning

| | | | |
|--|------------|---|---------------|
| Toaletterum | 136 | Slå från | 103 |
| Vädra | 136 | Slå på | 103 |
| Trafikbestämmelser i utlandet | 205 | Störningsorsaker | 194 |
| Trafiksäkerhet | 29 | Värmeväxlare, byte | 101 |
| Anvisningar | 10 | Varmluftspridning | 102 |
| Checklista | 29 | Värmeväxlare, värmesystemet, byte | 101 |
| TV-apparat | 29 | Varmförzinkat chassi | 152 |
| TV-apparaten med platt bildskärm och fäste . . . | 49 | Varmluftspridning | 102 |
| Förvara | 50, 51 | Varmluft-värmesystem | |
| Positionera | 50, 51 | Batteribyte på automattändningen | 104 |
| Tvätta med högtryckstvätt | 151 | Cirkulationsfläkt | 105 |
| TV-uttag | 98 | Slå från | 103 |
| Tyget till dynorna, rengöra | 154 | Slå på | 103 |
| Typskylt | 176 | Störningsorsaker | 194 |
| | | Varmvattenaggregat | 115 |
| U | | Slå från | 116 |
| Ugn se gasugn | 118 | Slå på | 116 |
| Ultraheat | 106 | Störningsorsaker | 195 |
| Underhåll | 163 | Tömma | 117 |
| Underhållsarbeten | 163 | Vatten, fylla på | 116 |
| AKS 1300 | 164 | Varmvattenberedare (Truma) | 113 |
| AKS 3004 | 164 | 230 V-eldrift | 114 |
| Bromssystem | 165 | Driftlägen | 113 |
| Dörrar | 165 | Gasdrift | 113 |
| Klimatanläggning (Dometic) | 156 | Kombinerad drift | 115 |
| Klimatanläggning (Telair) | 157 | Störningsorsaker | 194 |
| Klimatanläggning (Truma) | 157 | Tömma | 115 |
| Manövreringssystem | 165 | Vatten, fylla på | 115 |
| Underrede, skötsel | 153 | Varningsetiketter | 176 |
| Uppvärmning | 52 | Vattenförsörjning | |
| Uttag | | Allmänt | 131 |
| SAT-uttag | 98 | Störningsorsaker | 199 |
| TV-uttag | 98 | Vattenledningar, rengöra | 155 |
| Uttag på utsidan | 98 | Vattenpump | 131, 134 |
| Uttag på utsidan | 98 | Brytare | 89 |
| Utvändig skötsel | 151 | Kontrollampa | 89 |
| Utvändiga luckor | 41 | Vattensystem | |
| Lucklås | 41, 42, 43 | Desinficera | 155 |
| | | Påfyllning | 134 |
| V | | Rengöra | 154 |
| Vädra | 52 | Säkerhetsanvisningar | 13 |
| Toaletterum | 136 | Skötsel | 154 |
| Våningssäng | 63 | Tömma | 135 |
| Värmesystem | 102 | Vattentank | 132 |
| Batteri på automattändning, byta | 104 | Fylla på | 132, 133 |
| Cirkulationsfläkt | 105 | Rengöra | 154 |
| Första idrifttagandet | 102 | Tappa vatten | 132, 133, 134 |
| Luftmunstycken, inställning | 102 | Tömma | 132, 133, 134 |
| | | Vattentank 16 l | 132 |

| | |
|-----------------------------|--------|
| Vattentank 22 l | 132 |
| Vattentank 40 l | 133 |
| Ventilation | 10, 52 |
| Vevstöd | 33 |
| Veva ned | 34 |
| Veva upp | 34 |
| Vikt i körklart tillstånd | 22, 24 |
| Vikter av extrautrustningar | 201 |
| Vintercamping | 211 |
| Vinterdrift | 158 |
| Vinterskötsel | 157 |

Y

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Ytterbelysning | |
| Glödlampor, byte | 165 |
| Glödlamptyper | 168 |
| Ytterspegel | 11, 28 |
| Yttre anslutning se 230 V-anslutning | 35 |

